

CHEST FREEZER

OWNER'S MANUAL

PHILCO



Famous for Quality the World Over

PCF 1002 i

PCF 1452 i

PCF 2002 i

PCF 2602 i

PCF 3162 i

PCF 3802 i

PCF 198 DFPI


PCF 254 DFPI

PCF 308 DFPI

**Dear customer,
Thank you for buying a PHILCO brand product. So that your appliance serves you well, please read all the instructions in this user's manual.**

CONTENTS

PART 1: SAFETY INFORMATION	2
PART 2: OVERVIEW	10
PART 3: INSTALLATION	11
INSTALL DOOR EXTERNAL HANDLE (IF EXTERNAL HANDLE IS PRESENT).....	11
LOCATION.....	13
ELECTRICAL CONNECTION.....	13
SPACE REQUIREMENT	13
POSITIONING	13
PART 4: DAILY USE	14
FIRST USE.....	14
TEMPERATURE SETTING.....	14
DAILY USE	15
HELPFUL HINTS AND TIPS	16
CLEANING.....	16
TROUBLESHOOTING	18
REPLACE THE LAMP.....	19
STORAGE INSTRUCTIONS	20
PART 5: PRODUCT INFORMATION SHEET	22
TECHNICAL INFORMATION	31
TESTING INFORMATION.....	31
CUSTOMER CARE AND SERVICE	31
INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS	32
DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES	32

 This appliance has been tested in accordance with the directives in force in the European Union. This appliance conforms to the relevant safety provisions for electrical appliances in force in the European Union.

PART 1: SAFETY INFORMATION



FOR YOUR SAFETY AND CORRECT USAGE, BEFORE INSTALLING AND FIRST USING THE APPLIANCE, READ THIS USER MANUAL CAREFULLY, INCLUDING ITS HINTS AND WARNINGS. TO AVOID UNNECESSARY MISTAKES AND ACCIDENTS, IT IS IMPORTANT TO MAKE SURE THAT ALL PEOPLE USING THE APPLIANCE ARE THOROUGHLY FAMILIAR WITH ITS OPERATION AND SAFETY FEATURES. SAVE THESE INSTRUCTIONS AND BE SURE THAT THEY REMAIN WITH THE APPLIANCE IF IT IS MOVED OR SOLD, SO THAT ANYONE USING IT THROUGHOUT ITS LIFE, WILL BE PROPERLY INFORMED ON ITS USAGE AND SAFETY NOTICES. FOR THE SAFETY OF LIFE AND PROPERTY, KEEP THE PRECAUTIONS OF THESE USER'S INSTRUCTIONS AS THE MANUFACTURER IS NOT RESPONSIBLE FOR DAMAGES CAUSED BY OMISSION.

- THIS APPLIANCE CAN BE USED BY CHILDREN AGED FROM 8 YEARS AND ABOVE AND PERSONS WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE IF THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE IN A SAFE WAY AND UNDERSTAND THE HAZARDS INVOLVED.
- CHILDREN AGED FROM 3 TO 8 YEARS ARE ALLOWED TO LOAD AND UNLOAD REFRIGERATING APPLIANCES.
- CHILDREN SHALL NOT PLAY WITH THE APPLIANCE.
- CLEANING AND USER MAINTENANCE CANNOT BE PERFORMED BY CHILDREN WITHOUT SUPERVISION.

● IF THE SUPPLY CABLE GETS DAMAGED, HAVE IT REPLACED BY A SPECIALIZED SERVICE CENTER IN ORDER TO AVOID DANGEROUS SITUATIONS. IT IS PROHIBITED TO USE THE APPLIANCE WHEN THE SUPPLY CABLE IS DAMAGED.

● **CAUTION:** IF YOUR MODEL IS EQUIPPED WITH AN ICE MAKER WITHOUT WATER SUPPLY CONNECTION, FILL IT WITH DRINKING WATER ONLY.

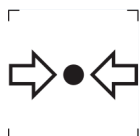
● **WARNING:** KEEP VENTILATION OPENINGS, IN THE APPLIANCE ENCLOSURE OR IN THE BUILT-IN STRUCTURE, CLEAR OF OBSTRUCTION.

● **WARNING:** DO NOT USE MECHANICAL DEVICES OR OTHER MEANS TO ACCELERATE THE DEFROSTING PROCESS, OTHER THAN THOSE RECOMMENDED BY THE MANUFACTURER.

● **WARNING:** DO NOT DAMAGE THE REFRIGERANT CIRCUIT.

● **WARNING:** DO NOT USE ELECTRICAL APPLIANCES INSIDE THE FOOD STORAGE COMPARTMENTS OF THE APPLIANCE, UNLESS THEY ARE OF THE TYPE RECOMMENDED BY THE MANUFACTURER.

● **WARNING:** DO NOT STORE EXPLOSIVE SUBSTANCES SUCH AS AEROSOL CANS WITH A FLAMMABLE PROPELLANT IN THIS APPLIANCE.



ISO 7000-1701 MARK (2004-01)
LABELS MEDIA UNDER PRESSURE..

THIS APPLIANCE IS INTENDED TO BE USED IN HOUSEHOLDS AND SIMILAR PREMISES, SUCH AS:

– KITCHENETTES IN SHOPS, OFFICES AND OTHER WORKPLACES; APPLIANCES USED BY GUESTS IN HOTELS, MOTELS, AND OTHER ACCOMMODATION FACILITIES; APPLIANCES USED IN BED-AND-BREAKFAST FACILITIES; APPLIANCES USED IN CATERING AND OTHER SIMILAR NON-VENDING ENVIRONMENTS.

ONLY SOME REFRIGERATOR MODELS ARE EQUIPPED WITH ICE MAKER. INTEGRATED ICE MAKERS MUST BE INSTALLED BY THE MANUFACTURER OR ITS SERVICING ORGANIZATION ONLY.

- THE FOLLOWING GOES FOR SELECTED MODELS EQUIPPED WITH AN ICE MAKER WITH WATER CONNECTION: **CAUTION:** CAN ONLY BE CONNECTED TO DRINKING WATER SUPPLY.

- **CAUTION:** THE APPLIANCE MUST BE FASTENED IN ACCORDANCE WITH THE MANUAL TO PREVENT DANGER CAUSED BY ITS INSTABILITY.

- **CAUTION:** THE COOLING SYSTEM CONTAINS REFRIGERANT UNDER HIGH PRESSURE. DO NOT MANIPULATE WITH THE SYSTEM. THE SYSTEM MAY BE REPAIRED BY AUTHORIZED PERSONS ONLY.



WARNING :
RISK OF FIRE / FLAMMABLE MATERIALS

CONTAINS COOLING GAS ISOBUTANE

R600A

REFRIGERANT

THE REFRIGERANT ISOBUTENE (R600A) IS CONTAINED WITHIN THE REFRIGERANT CIRCUIT OF THE APPLIANCE, A NATURAL GAS WITH A HIGH LEVEL OF ENVIRONMENTAL COMPATIBILITY, WHICH IS NEVERTHELESS FLAMMABLE. DURING TRANSPORTATION AND INSTALLATION OF THE APPLIANCE, ENSURE THAT NONE OF THE COMPONENTS OF THE REFRIGERANT CIRCUIT BECOMES DAMAGED. THE REFRIGERANT (R600A) IS FLAMMABLE.

● **WARNING** — REFRIGERATORS CONTAIN REFRIGERANT AND GASES IN THE INSULATION. REFRIGERANT AND GASES MUST BE DISPOSED OF PROFESSIONALLY AS THEY MAY CAUSE EYE INJURIES OR IGNITION. ENSURE THAT TUBING OF THE REFRIGERANT CIRCUIT IS NOT DAMAGE PRIOR TO PROPER DISPOSAL.



THE SYMBOL  IS A WARNING AND INDICATES THE REFRIGERANT AND INSULATION BLOWING GAS ARE FLAMMABLE.

WARNING : RISK OF FIRE / FLAMMABLE MATERIALS

IF THE REFRIGERANT CIRCUIT SHOULD BE DAMAGED:

- AVOID OPENING FLAMES AND SOURCES OF IGNITION.
- THOROUGHLY VENTILATE THE ROOM IN WHICH THE APPLIANCE IS SITUATED.

IT IS DANGEROUS TO ALTER THE SPECIFICATIONS OR MODIFY THIS PRODUCT IN ANY WAY.

ANY DAMAGE TO THE CORD MAY CAUSE A SHORT CIRCUIT, FIRE, AND/OR ELECTRIC SHOCK.

● **CAUTION:** THE COOLING SYSTEM CONTAINS REFRIGERANT UNDER HIGH PRESSURE. DO NOT MANIPULATE WITH THE SYSTEM.

THE SYSTEM MAY BE REPAIRED BY AUTHORIZED PERSONS ONLY.

● **CAUTION:** WHEN PLACING THE APPLIANCE IT MUST BE ENSURED THAT THE SUPPLY CORD DOES NOT GET CAUGHT OR DAMAGED.

● **CAUTION:** DO NOT PLACE PORTABLE MULTIPLE SOCKET-OUTLETS OR PORTABLE EXTENSION CABLES TO THE REAR SIDE OF THE APPLIANCE.



ELECTRICAL SAFETY

1. THE POWER CORD MUST NOT BE LENGTHENED.
2. MAKE SURE THAT THE POWER PLUG IS NOT CRUSHED OR DAMAGED.
A CRUSHED OR DAMAGED POWER PLUG MAY OVERHEAT AND CAUSE A FIRE.
3. MAKE SURE THAT YOU CAN ACCESS THE MAIN PLUG OF THE APPLIANCE.
4. DO NOT PULL THE MAIN CABLE.

5. IF THE POWER PLUG SOCKET IS LOOSE, DO NOT INSERT THE POWER PLUG. THERE IS A RISK OF ELECTRIC SHOCK OR FIRE.
6. YOU MUST NOT OPERATE THE APPLIANCE WITHOUT THE INTERIOR LIGHTING LAMP COVER.
7. THE FRIDGE IS ONLY APPLIED WITH POWER SUPPLY OF SINGLE PHASE ALTERNATING CURRENT OF 220~240V/50HZ. IF FLUCTUATION OF VOLTAGE IN THE DISTRICT OF USER IS SO LARGE THAT THE VOLTAGE EXCEEDS THE ABOVE SCOPE, FOR SAFETY SAKE, BE SURE TO APPLY A.C. AUTOMATIC VOLTAGE REGULATOR OF MORE THAN 350W TO THE FRIDGE.

THE FRIDGE MUST EMPLOY A SPECIAL POWER SOCKET INSTEAD OF COMMON ONE WITH OTHER ELECTRIC APPLIANCES. ITS PLUG MUST MATCH THE SOCKET WITH GROUND WIRE.

DAILY USE

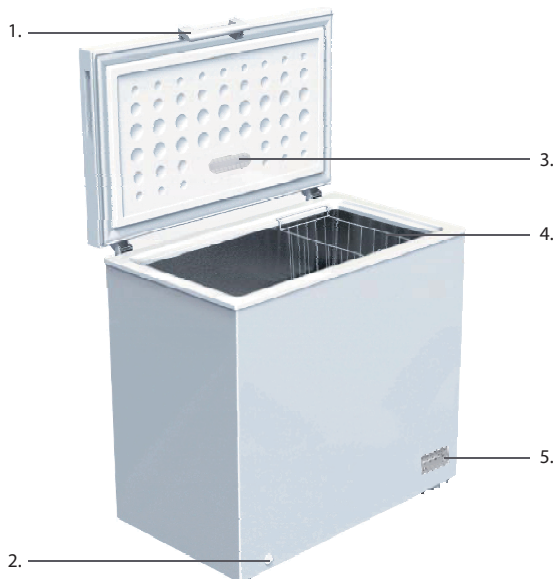
- DO NOT STORE FLAMMABLE GAS OR LIQUIDS IN THE APPLIANCE, THERE IS A RISK OF AN EXPLOSION.
- DO NOT OPERATE ANY ELECTRICAL APPLIANCES IN THE APPLIANCE (E.G. ELECTRIC ICE CREAM MAKERS, MIXERS ETC.).
- WHEN UNPLUGGING ALWAYS PULL THE PLUG FROM THE MAINS SOCKET, DO NOT PULL ON THE CABLE.
- DO NOT PLACE HOT ITEMS NEAR THE PLASTIC COMPONENTS OF THIS APPLIANCE.
- DO NOT PLACE FOOD PRODUCTS DIRECTLY AGAINST THE AIR OUTLET ON THE REAR WALL.
- STORE PRE-PACKED FROZEN FOOD IN ACCORDANCE WITH THE FROZEN FOOD MANUFACTURE'S INSTRUCTIONS.
- THE APPLIANCES MANUFACTURES STORAGE RECOMMENDATIONS SHOULD BE STRICTLY ADHERED TO. REFER TO RELEVANT INSTRUCTIONS FOR STORAGE.

- DO NOT PLACE CARBONATED OR FIZZY DRINKS IN THE FREEZER COMPARTMENT AS IT CREATES PRESSURE ON THE CONTAINER,WHICH MAY CAUSE IT TO EXPLODE,RESULTING IN DAMAGE TO THE APPLIANCE.
- FROZEN FOOD CAN CAUSE FROST BURNS IF CONSUMED STRAIGHT FROM THE FREEZER COMPARTMENT.
- DO NOT PLACE THE APPLIANCE IN DIRECT SUNLIGHT.
- KEEP BURNING CANDLES,LAMPS AND OTHER ITEMS WITH NAKED FLAMES AWAY FROM THE APPLIANCE SO THAT DO NOT SET THE APPLIANCE ON FIRE.
- THE APPLIANCE IS INTENDED FOR KEEPING FOOD STUFF AND/OR BEVERAGES IN NORMAL HOUSEHOLD AS EXPLAINED IN THIS INSTRUCTION BOOKLET. YOU SHOULD TAKE CARE WHEN MOVE IT AS THE APPLIANCE IS HEAVY.
- DO NOT REMOVE OR TOUCH ITEMS FROM THE FREEZER COMPARTMENT IF YOUR HANDS ARE DAMP/WET, AS THIS COULD CAUSE SKIN ABRASIONS OR FROST/FREEZER BURNS.
- NEVER USE THE BASE,DRAWERS,DOORS ETC. TO STAND ON OR AS SUPPORTS.
- FROZEN FOOD MUST NOT BE REFROZEN ONCE IT HAS BEEN THAWED OUT.
- DO NOT CONSUME ICE POPSICLES OR ICE CUBES STRAIGHT FROM THE FREEZER AS THIS CAN CAUSE FREEZER BURN TO THE MOUTH AND LIPS.
- TO AVOID ITEMS FALLING AND CAUSING INJURY OR DAMAGE TO THE APPLIANCE,DO NOT OVERLOAD THE DOOR RACKS OR PUT TOO MUCH FOOD IN THE CRISPER DRAWERS.

INSTALLATION IMPORTANT!

- FOR ELECTRICAL CONNECTION CAREFULLY, FOLLOW THE INSTRUCTIONS GIVEN IN THIS MANUAL. UNPACK THE APPLIANCE AND CHECK IF THERE ARE DAMAGES ON IT.
- DO NOT CONNECT THE APPLIANCE IF IT IS DAMAGED. REPORT POSSIBLE DAMAGES IMMEDIATELY TO THE PLACE YOU BOUGHT IT. IN THIS CASE RETAIN PACKING.
- IT IS ADVISABLE TO WAIT AT LEAST FOUR HOURS BEFORE CONNECTING THE APPLIANCE TO ALLOW THE OIL TO FLOW BACK IN THE COMPRESSOR.
- ADEQUATE AIR CIRCULATION SHOULD BE AROUND THE APPLIANCE, LACKING THIS LEADS TO OVERHEATING. TO ACHIEVE SUFFICIENT VENTILATION, FOLLOW THE INSTRUCTIONS RELEVANT TO INSTALLATION.
- WHEREVER POSSIBLE THE BACK OF THE PRODUCT SHOULD NOT BE TOO CLOSE TO A WALL TO AVOID TOUCHING OR CATCHING WARM PARTS (COMPRESSOR, CONDENSER) TO PREVENT THE RISK OF A FIRE, FOLLOW THE INSTRUCTIONS RELEVANT TO INSTALLATION.
- THE APPLIANCE MUST NOT BE LOCATE CLOSE TO RADIATORS OR COOKERS.
- MAKE SURE THAT THE MAINS PLUG IS ACCESSIBLE AFTER THE INSTALLATION OF THE APPLIANCE.
- PLACE ALL PACKAGING MATERIALS OUT OF THE REACH OF CHILDREN, THERE IS A RISK OF SUFFOCATION.

PART 2: OVERVIEW



1. External Handle
2. Drain Hole
3. LED Lamp
4. Basket
5. Thermostat control panel

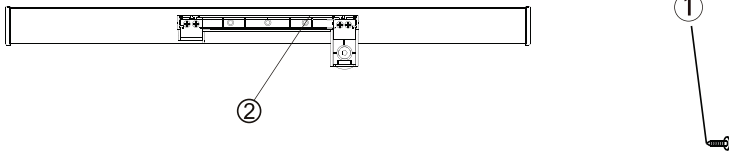
NOTE!

Above picture is for reference only.

PART 3: INSTALLATION

Install door external handle (if external handle is present)

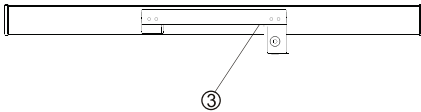
Step 1



Step 1

Take out 4 screws ① and handle base ② from accessory bag. Then fix the handle base ② with door by 4 screws ①.

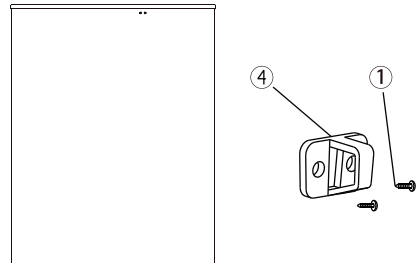
Step 2



Step 2

Insert handle cover ③ in the handle base ② until a click.

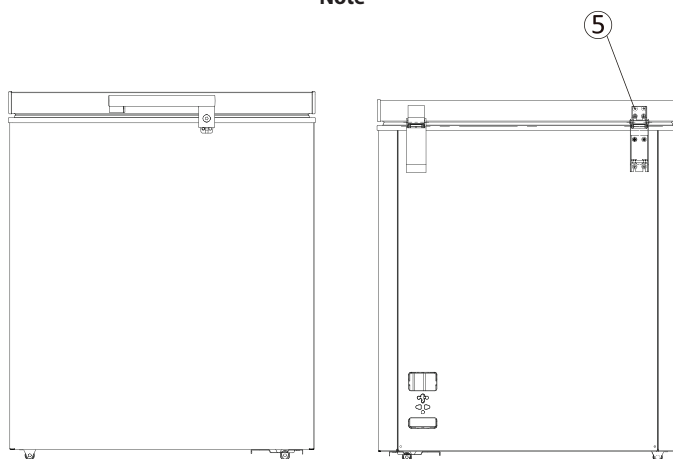
Step 3



Step 3

Screw lock catch ④ on the freezer cabinet by another 2 screws ①.

Note



Note!

If the lock ring failed to hold the lock when installing handle, please unscrew the round head screws ⑤ on the back of door and adjust the position of door upper and lower. Then drive the screw to fix the handle.

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 100 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjust-able feet at the base of the cabinet.



WARNING!

It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

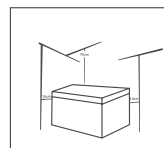
Electrical connection

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician. The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed. This appliance complies with the EU Directives.

Space requirement

The following are recommended. Clearances around the chest freezer

Sides	10cm
Back	10cm
Top	70cm



Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

Climate class	Ambient temperature
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+18°C to +38°C
T	+18°C to +43°C

PART 4: DAILY USE

First use

Cleaning the interior

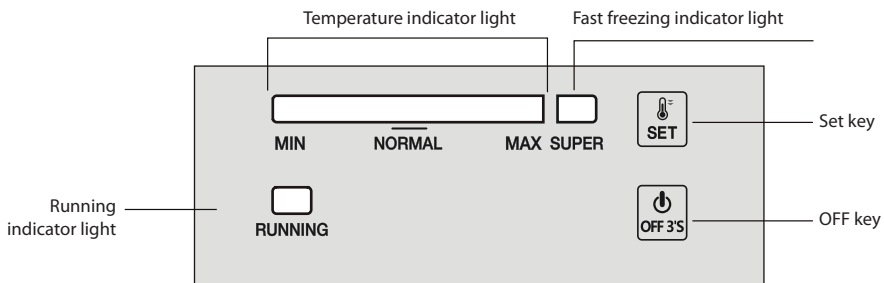
Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.



IMPORTANT!

Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

Temperature setting



1.0 Electrical connection

- When the appliance is plugged in, all LED indicator lights will flash once. Then the appliance will resume the mode previously set before the electrical outage.

2.0 Temperature Setting

- Setting: Press "SET" button, enter the temperature setting mode. The temperature indicator bar of temperature goes up a scale by each press. This setting runs in cycles. Temperature can run from Scale MIN to Scale MAX. Scale MAX is the coldest. The temperature is automatically set in 5 seconds after last press.
- Super Freezing
 - Press "SET" button consecutively to enter "SUPER" freezing mode from Scale MAX, the indicator bar on the left hereby will turn dark whereas the indicator light of "SUPER" turns on. This mode is automatically set in 5 seconds after last press.
 - The compressor keeps working in "SUPER" freezing mode.
 - If the "SUPER" mode keeps running for 52 hours and not stopped manually, the system will automatically cut out this mode, with the temperature back at Scale 5.

2.1 Power On & Power Off

- If the appliance is working, press "ON/OFF" for 3 seconds to turn off.
- If the appliance is off, press "ON/OFF" for 3 seconds to turn on.

3.0 Indicator Lights

- Temperature Indicator Light (Bright Blue): To adjust the temperature from Scale MIN to Scale MAX. MAX is the coldest.
- Super Freezing Indicator Light (Bright Blue): Light on = in "SUPER" mode; light off = exit "SUPER" mode.
- Running Indicator Light (Bright Green): Light on = compressor in work; light off = compressor stops.
- 30 minutes after the last operation, the indicator light will be on in half luminance.

4.0 Resumption Function

- The appliance will automatically resume the mode previously set before the electrical outage.

5.0 Temperature Sensor Fault Alarm

- When there is a disconnection or short out of the temperature sensor, as a fault alarm, the temperature indicator bar will flash from left to right every 0.5 second.

Daily use

Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the bottom compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

Storing frozen food

When first starting-up or after a period out of use. Before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.



IMPORTANT!

In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under "rising time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).

Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in a fridge compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.

Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

Helpful hints and tips

Hints for freezing

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep track of the storage time.

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;
- not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- Once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen.
- Do not exceed the storage period indicated by the food manufacturer.

Cleaning

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.



CAUTION!

The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.



IMPORTANT!

Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker of fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- Accumulation of dust at the condenser increases energy consumption. For this reason carefully clean the condenser at the back of the appliance once a year with a soft brush or a vacuum cleaner.¹⁾
- After everything is dry place appliance back into service.

1) If the condenser is at back of appliance.

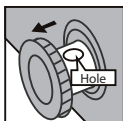
Defrosting of the freezer

The freezer, however, will become progressively covered with frost. This should be removed.

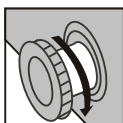
Never use sharp metal tools to scrape off frost from the evaporator as you could damage it.

However, when the ice becomes very thick on the inner liner, complete defrosting should be carried out as follows:

- Unplug the unit. Remove the drain plug from the inside of the freezer. Defrosting usually takes a few hours. To defrost faster keep the freezer door open.
- For draining, place a tray beneath the outer drain plug. Pull out the drain dial.



- Rotate the drain dial 180 degree. This will let the water flow out in the tray. When done, push the drain dial in. Replug the drain plug inside the freezer compartment. Note: monitor the container under the drain to avoid overflow.
- Wipe the interior of the freezer and replace the electrical plug in the electrical outlet.
- Reset the temperature control to the desired setting.



Troubleshooting



CAUTION!

Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician of competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.



IMPORTANT!

There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance does not work.	Mains plug is not plugged in or is loose.	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective.	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective.	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
Appliance freezes too much.	Temperature is set too cold or the appliance runs at MAX setting.	Turn the temperature regulator to a warmer setting temporarily.
The food is not frozen enough.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Heavy build-up of frost on the door seal.	Door seal is not air-tight.	Carefully warm the leaking sections of the door seal with a hair dryer (on a cool setting). At the same time shape the warmed door seal by hand such that it sits correctly.
Unusual noises.	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.

If the malfunction shows again, contact the Service Center.

These data are necessary to help you quickly and correctly. Write the necessary data here, refer to the rating plate.

Replace the lamp

The switch of LED lamp is gravity controlled, when the angle of door-opening is bigger than 30. Degree, light will switch on and switch off when the angle is smaller than 30 degree.

This product contains a light source with energy efficiency class G.

NOTICE:

If the LED lamp does not light when the door is open, contact the service provider to have it repaired or replaced.

Storage instructions

To avoid contamination of food, please respect the following instructions

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making icecream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.

Order	Compartments TYPE	Target storage temp.[°C]	Appropriate food
1	Fridge	+2~+8	Eggs, cooked food, packaged food, fruits and vegetables, dairy products, cakes, drinks and other foods which are not suitable for freezing.
2	(***)*-Freezer	≤-18	Seafood (fish,shrimp,shellfish),freshwater aquatic products and meat products (recommended for 3 months , he longer the storage time,the worse the taste and nutrition),suitable for frozen fresh food.
3	***-Freezer	≤-18	Seafood (fish, shrimp, shellfish),freshwater aquatic products and meat products (recommended for 3 months, the longer the storage time,the worse the taste and nutrition), are not suitable for frozen fresh food
4	**-Freezer	≤-12	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended for 2 months,the longer the storage time,the worse the taste and nutrition), are not suitable for frozen fresh food.
5	*-Freezer	≤-6	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended for 1 month,the longer the storage time,the worse the taste and nutrition), are not suitable for frozen fresh food.
6	0-star	-6~0	Fresh pork, beef, fish, chicken, some packaged processed foods, etc. (Recommended to eat within the same day, preferably no later than 3 days). Partially encapsulated processed foods (non-freezable foods.)

7	Chill	-2~+3	Fresh/frozen pork, beef, chicken, freshwater aquatic products, etc. (7 days below 0 °C and above 0 °C is recommended for consumption within that day, preferably no more than 2 days). Seafood (less than 0 for 15 days, it is not recommended to store above 0 °C).
8	Fresh Food	0~+4	Fresh pork,beef,fish,chicken,cooked food,etc. (Recommended to eat within the same day,preferably no more than 3 days.)
9	Wine	+5~+20	Red wine,white wine,sparkling wine etc.

Note: Please store different foods according to the compartments or target storage temperature of your purchased products.

- If the refrigerating appliance is left empty for long periods,switch off,defrost, clean,dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

PART 5: Product Information Sheet

Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016

Supplier's name or trademark: PHILCO

Supplier's address: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasy 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Model identifier: PCF 1002 i

Type of refrigerating appliance: Chess freezer

Low-noise appliance:	No	Design type:	freestanding
Wine storage appliance:	No	Other refrigerating appliance:	Yes

General product parameters:

Parameter	Value	Parameter	Value
Overall dimensions (millimetre)	Height	Total volume (dm ³ or l)	98
	Width		
	Depth		
Energy efficiency Index (EER)	99.5	Energy efficiency class*	E
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)	41	Airborne acoustical noise emission class	C
Annual energy consumption (kWh/a)	168.1	Climate class:	SN/N/ST/T
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	10	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	43
Winter setting	No		

Compartment Parameters:

Compartment type		Compartment parameters and values			
		Compartment volume (dm ³ or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C)	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)
Pantry	No	-	-	-	-
Wine storage	No	-	-	-	-
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	No	-	-	-	-
Chill	No	-	-	-	-
0-star or ice-making	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	Yes	98	-18	8	M
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	-	-	-	-	-

For 4-star compartments

Fast freeze facility	Yes
----------------------	-----

Light source parameters:

Type of light source	LED
Energy efficiency class	G

Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 24 months

Additional information:

Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: www.philco.cz

* A (highest efficiency) to G (lowest efficiency)

Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016

Supplier's name or trademark: PHILCO

Supplier's address: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasy 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Model identifier: PCF 1452 I

Type of refrigerating appliance: Chess freezer

Low-noise appliance:	No	Design type:	freestanding
Wine storage appliance:	No	Other refrigerating appliance:	Yes

General product parameters:

Parameter	Value	Parameter	Value	
Overall dimensions (millimetre)	Height	845	Total volume (dm ³ or l)	142
	Width	705		
	Depth	545		
Energy efficiency Index (EEI)	99.7	Energy efficiency class*	E	
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)	41	Airborne acoustical noise emission class	C	
Annual energy consumption (kWh/a)	182	Climate class:	SN/N/ST/T	
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	10	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	43	
Winter setting	No			

Compartment Parameters:

Compartment type		Compartment parameters and values			
		Compartment volume (dm ³ or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C)	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)
Pantry	No	-	-	-	-
Wine storage	No	-	-	-	-
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	No	-	-	-	-
Chill	No	-	-	-	-
0-star or ice-making	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	Yes	142	-18	9	M
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	-	-	-	-	-

For 4-star compartments

Fast freeze facility	Yes
----------------------	-----

Light source parameters:

Type of light source	LED
Energy efficiency class	G

Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 24 months

Additional information:

Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: www.philco.cz

* A (highest efficiency) to G (lowest efficiency)

Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016

Supplier's name or trademark: PHILCO

Supplier's address: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasy 1621 Řičany 251 01, Czech Republic

Model identifier: PCF 2002 I

Type of refrigerating appliance: Chess freezer

Low-noise appliance:	No	Design type:	freestanding
Wine storage appliance:	No	Other refrigerating appliance:	Yes

General product parameters:

Parameter	Value	Parameter	Value
Overall dimensions (millimetre)	Height	Total volume (dm ³ or l)	198
	Width		
	Depth		
Energy efficiency Index (EEI)	99.8	Energy efficiency class*	E
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)	41	Airborne acoustical noise emission class	C
Annual energy consumption (kWh/a)	199,94	Climate class:	SN/N/ST/T
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	10	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	43
Winter setting	No		

Compartment Parameters:

Compartment type		Compartment parameters and values			
		Compartment volume (dm ³ or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C)	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)
Pantry	No	-	-	-	-
Wine storage	No	-	-	-	-
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	No	-	-	-	-
Chill	No	-	-	-	-
0-star or ice-making	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	Yes	198	-18	11	M
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	-	-	-	-	-

For 4-star compartments

Fast freeze facility	Yes
----------------------	-----

Light source parameters:

Type of light source	LED
Energy efficiency class	G

Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 24 months

Additional information:

Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: www.philco.cz

* A (highest efficiency) to G (lowest efficiency)

Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016

Supplier's name or trademark: PHILCO

Supplier's address: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasy 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Model identifier: PCF 2602 I

Type of refrigerating appliance: Chess freezer

Low-noise appliance:	No	Design type:	freestanding
Wine storage appliance:	No	Other refrigerating appliance:	Yes

General product parameters:

Parameter	Value	Parameter	Value
Overall dimensions (millimetre)	Height	Total volume (dm ³ or l)	254
	Width		
	Depth		
Energy efficiency Index (EEI)	100	Energy efficiency class*	E
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)	41	Airborne acoustical noise emission class	C
Annual energy consumption (kWh/a)	217,99	Climate class:	SN/N/ST/T
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	10	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	43
Winter setting	No		

Compartment Parameters:

Compartment type		Compartment parameters and values			
		Compartment volume (dm ³ or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C)	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)
Pantry	No	-	-	-	-
Wine storage	No	-	-	-	-
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	No	-	-	-	-
Chill	No	-	-	-	-
0-star or ice-making	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	Yes	254	-18	13	M
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	-	-	-	-	-

For 4-star compartments

Fast freeze facility	Yes
----------------------	-----

Light source parameters:

Type of light source	LED
Energy efficiency class	G

Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 24 months

Additional information:

Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: www.philco.cz

* A (highest efficiency) to G (lowest efficiency)

Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016

Supplier's name or trademark: PHILCO

Supplier's address: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasy 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Model identifier: PCF 3162 I

Type of refrigerating appliance: Chess freezer

Low-noise appliance:	No	Design type:	freestanding
Wine storage appliance:	No	Other refrigerating appliance:	Yes

General product parameters:

Parameter	Value	Parameter	Value	
Overall dimensions (millimetre)	Height	845	Total volume (dm ³ or l)	308
	Width	1120		
	Depth	700		
Energy efficiency Index (EEI)	100	Energy efficiency class*	E	
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)	41	Airborne acoustical noise emission class	C	
Annual energy consumption (kWh/a)	235,02	Climate class:	SN/N/ST/T	
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	10	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	43	
Winter setting	No			

Compartment Parameters:

Compartment type		Compartment parameters and values			
		Compartment volume (dm ³ or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C)	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)
Pantry	No	-	-	-	-
Wine storage	No	-	-	-	-
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	No	-	-	-	-
Chill	No	-	-	-	-
0-star or ice-making	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	Yes	308	-18	15	M
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	-	-	-	-	-

For 4-star compartments

Fast freeze facility	Yes
----------------------	-----

Light source parameters:

Type of light source	LED
Energy efficiency class	G

Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 24 months

Additional information:

Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: www.philco.cz

* A (highest efficiency) to G (lowest efficiency)

Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016

Supplier's name or trademark: PHILCO

Supplier's address: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasy 1621 Řičany 251 01, Czech Republic

Model identifier: PCF 3802 I

Type of refrigerating appliance: Chess freezer

Low-noise appliance:	No	Design type:	freestanding
Wine storage appliance:	No	Other refrigerating appliance:	Yes

General product parameters:

Parameter	Value	Parameter	Value	
Overall dimensions (millimetre)	Height	845	Total volume (dm ³ or l)	371
	Width	1300		
	Depth	700		
Energy efficiency Index (EEI)	99,6	Energy efficiency class*	E	
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)	41	Airborne acoustical noise emission class	C	
Annual energy consumption (kWh/a)	253,88	Climate class:	SN/N/ST/T	
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	10	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	43	
Winter setting	No			

Compartment Parameters:

Compartment type		Compartment parameters and values			
		Compartment volume (dm ³ or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C)	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)
Pantry	No	-	-	-	-
Wine storage	No	-	-	-	-
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	No	-	-	-	-
Chill	No	-	-	-	-
0-star or ice-making	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	Yes	371	-18	18	M
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	-	-	-	-	-

For 4-star compartments

Fast freeze facility	Yes
----------------------	-----

Light source parameters:

Type of light source	LED
Energy efficiency class	G

Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 24 months

Additional information:

Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: www.philco.cz

* A (highest efficiency) to G (lowest efficiency)

Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016

Supplier's name or trademark: PHILCO

Supplier's address: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasy 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Model identifier: PCF 198 DFPI

Type of refrigerating appliance: Chess freezer

Low-noise appliance:	No	Design type:	freestanding
Wine storage appliance:	No	Other refrigerating appliance:	Yes

General product parameters:

Parameter	Value	Parameter	Value
Overall dimensions (millimetre)	Height	845	Total volume (dm ³ or l)
	Width	1026	
	Depth	616	
Energy efficiency Index (EEI)	80	Energy efficiency class*	D
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)	41	Airborne acoustical noise emission class	C
Annual energy consumption (kWh/a)	160	Climate class:	SN/N/ST/T
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	10	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	43
Winter setting	No		

Compartment Parameters:

Compartment type		Compartment parameters and values			
		Compartment volume (dm ³ or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C)	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)
Pantry	No	-	-	-	-
Wine storage	No	-	-	-	-
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	No	-	-	-	-
Chill	No	-	-	-	-
0-star or ice-making	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	Yes	198	-18	12	M
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	-	-	-	-	-

For 4-star compartments

Fast freeze facility	Yes
----------------------	-----

Light source parameters:

Type of light source	LED
Energy efficiency class	G

Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 24 months

Additional information:

Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: www.philco.cz

* A (highest efficiency) to G (lowest efficiency)

Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016

Supplier's name or trademark: PHILCO

Supplier's address: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasy 1621 Řičany 251 01, Czech Republic

Model identifier: PCF 254 DFPI

Type of refrigerating appliance: Chess freezer

Low-noise appliance:	No	Design type:	freestanding
Wine storage appliance:	No	Other refrigerating appliance:	Yes

General product parameters:

Parameter	Value	Parameter	Value
Overall dimensions (millimetre)	Height	Total volume (dm ³ or l)	254
	Width		
	Depth		
Energy efficiency Index (EEI)	80	Energy efficiency class*	D
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)	40	Airborne acoustical noise emission class	C
Annual energy consumption (kWh/a)	174	Climate class:	SN/N/ST/T
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	10	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	43
Winter setting	No		

Compartment Parameters:

Compartment type		Compartment parameters and values			
		Compartment volume (dm ³ or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C)	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)
Pantry	No	-	-	-	-
Wine storage	No	-	-	-	-
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	No	-	-	-	-
Chill	No	-	-	-	-
0-star or ice-making	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	Yes	254	-18	15	M
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	-	-	-	-	-

For 4-star compartments

Fast freeze facility	Yes
----------------------	-----

Light source parameters:

Type of light source	LED
Energy efficiency class	G

Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 24 months

Additional information:

Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: www.philco.cz

* A (highest efficiency) to G (lowest efficiency)

Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016

Supplier's name or trademark: PHILCO

Supplier's address: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasy 1621 Řičany 251 01, Czech Republic

Model identifier: PCF 308 DFPI

Type of refrigerating appliance: Chess freezer

Low-noise appliance:	No	Design type:	freestanding
Wine storage appliance:	No	Other refrigerating appliance:	Yes

General product parameters:

Parameter	Value	Parameter	Value	
Overall dimensions (millimetre)	Height	845	Total volume (dm ³ or l)	308
	Width	1120		
	Depth	700		
Energy efficiency Index (EEI)	80	Energy efficiency class*	D	
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)	41	Airborne acoustical noise emission class	C	
Annual energy consumption (kWh/a)	188	Climate class:	SN/N/ST/T	
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	10	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	43	
Winter setting	No			

Compartment Parameters:

Compartment type		Compartment parameters and values			
		Compartment volume (dm ³ or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C)	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)
Pantry	No	-	-	-	-
Wine storage	No	-	-	-	-
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	No	-	-	-	-
Chill	No	-	-	-	-
0-star or ice-making	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	Yes	308	-18	15	M
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	-	-	-	-	-

For 4-star compartments

Fast freeze facility	Yes
----------------------	-----

Light source parameters:

Type of light source	LED
Energy efficiency class	G

Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 24 months

Additional information:

Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: www.philco.cz

* A (highest efficiency) to G (lowest efficiency)

TECHNICAL INFORMATION

Technical information can be found on the type plate on the inside of the appliance and on the energy label. The QR code, on the supplied energy label, contains a link to register the appliance in the EU Eprel database. Keep the energy label, the instructions for use, together with other documents supplied with the device.

TESTING INFORMATION

The delivered device is in accordance with EcoDesign and EN62552. Air access requirements for proper operation of the device, the minimum distance from the wall and the dimensions of the device are part of this manual. If you have any further questions, please contact the manufacturer.

CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

Model name and serial number can be found on the rating plate. Position of rating plate can be changed without notice.

The original spare parts for some specific components are available for a minimum of 7 or 10 years, based on the type of component, from the placing on the market of the last unit of the model.

When contacting our authorized service, have the model designation, serial number and defect description available.

To download documents, visit www.philco.cz.

To report a defect and obtain additional service information, visit <https://philco.cz/podpora-a-servis>.

Subject to change without notice.

INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product. The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

For business entities in the European Union

If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

Disposal in other countries outside the European Union

If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.



This product meets all the basic EU regulation requirements that relate to it.

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.



WARNING! DURING USING, SERVICE AND DISPOSAL THE APPLIANCE, PLEASE PAY ATTENTION TO SYMBOL SIMILAR AS LEFT SIDE, WHICH IS LOCATED ON REAR OF APPLIANCE (REAR PANEL OR COMPRESSOR) AND WITH YELLOW OR ORANGE COLOR.



IT'S RISK OF RE WARNING SYMBOL. THERE ARE FLAMMABLE MATERIALS IN REFRIGERANT PIPES AND COMPRESSOR. PLEASE BE FAR AWAY RE SOURCE DURING USING, SERVICE AND DISPOSAL.

PULTOVÁ MRAZNIČKA

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

PHILCO



Famous for Quality the World Over

PCF 1002 i

PCF 1452 i

PCF 2002 i

PCF 2602 i

PCF 3162 i

PCF 3802 i

PCF 198 DFPI

PCF 254 DFPI

PCF 308 DFPI

Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení produktu značky PHILCO. Aby vám váš spotřebič dobře sloužil, přečtěte si prosím pečlivě všechny pokyny v této uživatelské příručce.

OBSAH

ČÁST 1: BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	2
ČÁST 2: POPIS	10
ČÁST 3: INSTALACE	11
NAMONTUJTE VNĚJŠÍ RUKOJEŤ DVÍŘEK (POKUD JE VNĚJŠÍ RUKOJEŤ K DISPOZICI)	11
POLOHA	13
ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ	13
PROSTOROVÉ POŽADAVKY	13
UMÍSTĚNÍ	13
ČÁST 4: KAŽDODENNÍ POUŽÍVÁNÍ	14
PRVNÍ POUŽITÍ	14
NASTAVENÍ TEPLoty	14
KAŽDODENNÍ POUŽÍVÁNÍ	15
UŽITEČNÉ RADY A TIPY	16
ČIŠTĚNÍ	16
ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	18
VÝMĚNA LAMPY	19
POKYNY KE SKLADOVÁNÍ	20
ČÁST 5: INFORMAČNÍ LIST	22
TECHNICKÉ INFORMACE	31
INFORMACE O TESTOVÁNÍ	31
PÉČE O ZÁKAZNÍKA A SERVIS	31
POKYNY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE LIKVIDACE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLŮ	32
LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTŘEBIČŮ	32



Vážený zákazníku,

Děkujeme, že jste si koupil výrobek značky PHILCO. Aby mohl váš spotřebič sloužit dobře, přečtěte si všechny pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze.

ČÁST 1: BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



Z DŮVODU VAŠÍ BEZPEČNOSTI A SPRÁVNÉHO POUŽITÍ, JEŠTĚ PŘED INSTALACÍ A PRVNÍM POUŽITÍM SPOTŘEBIČE, SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TUTO PŘÍRUČKU, VČETNĚ TĚCHTO TIPŮ A VAROVÁNÍ. ABYSTE ZABRÁNILI NEŽÁDOUCÍM CHYBÁM A NEHODÁM, JE DŮLEŽITÉ ZAJISTIT, ABY SE VŠECHNY OSOBY POUŽÍVAJÍCÍ TENTO SPOTŘEBIČ DŮKLADNĚ SEZNÁMILY S JEHO OBSLUHOU A BEZPEČNOSTNÍMI FUNKCEMI.

USCHOVEJTE SI TYTO POKYNY A V PŘÍPADĚ PŘEDÁNÍ SPOTŘEBIČE SE UJISTĚTE, ZDA ZŮSTAL TENTO NÁVOD VE SPOTŘEBIČI TAK, ABY BYL POUŽÍVÁN V PRŮBĚHU CELÉ ŽIVOTNOSTI A SPRÁVNĚ INFORMOVAL O SPRÁVNÉM POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE A BEZPEČNOSTI. Z BEZPEČNOSTNÍCH DŮVODŮ A PRO OCHRANU MAJETKU DODRŽUJTE POKYNY V TOMTO NÁVODU, PROTOŽE VÝROBCE NENESE ŽÁDNOU ZODPOVĚDNOST ZA POŠKOZENÍ ZPŮSOBENÁ NEDODRŽENÍM TĚCHTO POKYŇŮ.

- TENTO SPOTŘEBIČ MOHOU POUŽÍVAT DĚTI VE VĚKU 8 LET A STARŠÍ OSOBY SE SNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, SMYSLOVÝMI NEBO MENTÁLNÍMI SCHOPNOSTMI NEBO S NEDOSTATKEM ZKUŠENOSTNÍ A ZNALOSTÍ, POKUD JSOU POD DOZOREM NEBO BYLY POUČENY O POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE BEZPEČNÝM ZPŮSOBEM A ROZUMÍ PŘÍPADNÝM NEBEZPEČÍM.
- DĚTI VE VĚKU 3 AŽ 8 LET MOHOU VKLÁDAT A VYJÍMAT POTRAVINY Z CHLADÍCÍCH SPOTŘEBIČŮ.
- DĚTI SI SE SPOTŘEBIČEM NESMĚJÍ HRÁT.
- ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBU NESMĚJÍ PROVÁDĚT DĚTI BEZ DOZORU.

- POKUD JE PŘÍVODNÍ KABEL POŠKOZEN, JEHO VÝMĚNU SVĚŘTE ODBORNÉMU SERVISNÍMU STŘEDISKU, ABY SE ZABRÁNILO VZNIKU NEBEZPEČNÉ SITUACE . SPOTŘEBIČ S POŠKOZENÝM PŘÍVODNÍM KABLEM JE ZAKÁZANO POUŽÍVAT.

- **VÝSTRAHA:** POKUD VÁŠ MODEL MÁ VÝROBNÍK LEDU BEZ PŘIPOJENÍ PŘÍVODU VODY, PLŇTE POUZE PITNOU VODOU.

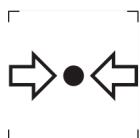
- **VÝSTRAHA:** POKUD VÁŠ MODEL MÁ VÝROBNÍK LEDU BEZ PŘIPOJENÍ PŘÍVODU VODY, PLŇTE POUZE PITNOU VODOU.

- **VÝSTRAHA:** K URYCHLENÍ ODMRAZOVACÍHO PROCESU NEPOUŽÍVEJTE MECHANICKÁ ZAŘÍZENÍ NEBO JINÉ PROSTŘEDKY NEŽ TY, KTERÉ JSOU DOPORUČENY VÝROBCEM.

- **VÝSTRAHA:** NEPOŠKOZUJTE CHLADICÍ OBVOD.

- **VÝSTRAHA:** NEPOUŽÍVEJTE ELEKTRICKÉ SPOTŘEBIČE V PROSTORU PRO UCHOVÁVÁNÍ POTRAVIN SPOTŘEBIČE, POKUD SE NEJEDNÁ O TYPY DOPORUČENÉ VÝROBCEM.

- **VÝSTRAHA:** V TOMTO SPOTŘEBIČI NESKLADUJTE VÝBUŠNÉ LÁTKY JAKO JSOU AEROSOLOVÉ PLECHOVKY, SPREJE S HOŘLAVOU HNACÍ LÁTKOU.



ZNAČKA ISO 7000-1701 (2004-01)
OZNAČUJE MÉDIUM POD TLAKEM.

TENTO SPOTŘEBIČ JE URČEN PRO POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI A PODOBNÝCH PROSTORECH, JAKO JSOU:

- KUCHYŇSKÉ KOUTY V OBCHODECH, KANCELÁŘÍCH A OSTATNÍCH PRACOVÍŠTÍCH;
- SPOTŘEBIČE POUŽÍVANÉ HOSTY V HOTELÍCH, MOTELECH A JINÝCH OBYTNÝCH PROSTŘEDÍCH;
- SPOTŘEBIČE POUŽÍVANÉ V PODNICÍCH ZAJIŠŤUJÍCÍCH NOCLEH SE SNÍDANÍ;
- SPOTŘEBIČE POUŽÍVANÉ VE STRAVOVACÍCH A PODOBNÝCH NEPRODEJNÍCH PROSTŘEDÍCH.

POUZE NĚKTERÉ VYBRANÉ MODELY CHLADNIČEK OBSAHUJÍ VÝROBNÍK LEDU. ZABUDOVANÉ VÝROBNÍKY LEDU MUSÍ BÝT INSTALOVÁNY POUZE VÝROBCEM NEBO JEHO SERVISNÍ ORGANIZACÍ.

- PRO VYBRANÉ MODELY S VÝROBNÍKEM LEDU S PŘIPOJENÍM NA VODU PLATÍ: **VÝSTRAHA:** PŘIPOJUJE SE POUZE NA PŘÍVOD PITNÉ VODY.
- **VÝSTRAHA:** SPOTŘEBIČ MUSÍ BÝT PŘIPEVNĚN PODLE NÁVODU, ABY SE ZABRÁNILO NEBEZPEČÍ ZPŮSOBENÝM JEHO NESTABILITOU.
- **VÝSTRAHA:** CHLADICÍ SYSTÉM OBSAHUJE CHLADIVO POD VYSOKÝM TLAKEM. NEMANIPULUJTE SE SYSTÉMEM. MUSÍ BÝT OPRAVOVÁN POUZE KVALIFIKOVANOU OSOBOU.



VÝSTRAHA:
NEBEZPEČÍ OHNĚ / HOŘLAVÉ MATERIÁLY!

OBSAHUJE CHLADICÍ PLYN IZOBUTAN

R600A

CHLADIVO

CHLADICÍ IZOBUTAN (R600A), KTERÝ JE OBSAŽEN V CHLADICÍM OKRUHU SPOTŘEBIČE, JE PŘÍRODNÍ PLYN S VYSOKOU KOMPATIBILITOU SE ŽIVOTNÍM PROSTŘEDÍM, KTERÝ JE PŘECE JEN HOŘLAVÝ. BĚHEM PŘEPRAVY A INSTALACE SPOTŘEBIČE ZABRAŇTE POŠKOZENÍ KOMPONENT CHLADICÍHO OKRUHU. CHLADIVO (R600A) JE HOŘLAVÉ.

• **VAROVÁNÍ** — CHLADNIČKY V IZOLACI OBSAHUJÍ CHLADIVO A CHLADICÍ PLYNY. CHLADIVO A CHLADICÍ PLYNY MUSÍ BÝT LIKVIDOVÁNY ODBORNĚ, PROTOŽE MOHOU ZPŮSOBIT PORANĚNÍ OČÍ NEBO VZNÍCENÍ. PŘED PROVEDENÍM SPRÁVNÉ LIKVIDACE SE UJISTĚTE, ZDA NENÍ POTRUBÍ CHLADICÍHO OKRUHU POŠKOZENO.



SYMBOL  VAROVÁNÍ A ZNAMENÁ TO, ŽE CHLADIVO A CHLADICÍ PLYNY JSOU HOŘLAVÉ.

VAROVÁNÍ: RIZIKO POŽÁRU HOŘLAVÝCH MATERIÁLŮ

POKUD BY DOŠLO K POŠKOZENÍ CHLADICÍHO OKRUHU

- VYHNĚTE SE OTEVŘENÉMU OHNI A ZDROJŮM VZNÍCENÍ.
- DŮKLADNĚ VYVĚTREJTE MÍSTNOST, VE KTERÉ SE SPOTŘEBIČ NACHÁZÍ.

JE NEBEZPEČNÉ MĚNIT NEBO UPRAVOVAT SPOTŘEBIČ JAKÝMKOLIV ZPŮSOBEM.

JAKÉKOLIV POŠKOZENÍ NAPÁJECÍHO KABELU MŮŽE VÉST KE ZKRATU, POŽÁRU A/NEBO ZASAŽENÉM ELEKTRICKÝM PROUDEM.

- **VÝSTRAHA:** CHLADICÍ SYSTÉM OBSAHUJE CHLADIVO POD VYSOKÝM TLAKEM. NEMANIPULUJTE SE SYSTÉMEM. MUSÍ BÝT OPRAVOVÁN POUZE KVALIFIKOVANOU OSOBOU.
- **VÝSTRAHA:** PŘI UMÍSŤOVÁNÍ SPOTŘEBIČE SE MUSÍ ZAJISTIT, ABY NAPÁJECÍ PŘÍVOD NEBYL ZACHYCEN NEBO POŠKOZEN.
- **VÝSTRAHA:** NEUMÍSŤOVAT VÍCENÁSOBNÉ PŘENOSNÉ ZÁSUVKY NEBO PŘENOSNÉ PRODLUŽOVACÍ PŘÍVODY NA ZADNÍ STRANU SPOTŘEBIČE.



ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

1. NAPÁJECÍ KABEL NESMÍ BÝT PRODLUŽOVÁN.
2. UJISTĚTE SE, ZDA NENÍ ZÁSTRČKA NAPÁJECÍHO KABELU POŠKOZENÁ.
ROZDRCENÁ NEBO POŠKOZENÁ ZÁSTRČKA SE MŮŽE PŘEHŘÍVAT A ZPŮSOBIT POŽÁR.
3. UJISTĚTE SE, ZDA MÁTE VOLNÝ PŘÍSTUP K ZÁSTRČCE SPOTŘEBIČE.
4. NETAHEJTE ZA NAPÁJECÍ KABEL.

5. POKUD JE ELEKTRICKÁ ZÁSUVKA UVOLNĚNÁ, NEPŘIPOJUJTE K NÍ ZÁSTRČKU. HROZÍ RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO VZNIKU POŽÁRU.
6. NESMÍTE POUŽÍVAT TENTO SPOTŘEBIČ BEZ KRYTU VNITŘNÍHO OSVĚTLENÍ.
7. CHLADNIČKA JE URČENA POUZE NA NAPÁJENÍ Z JEDNÉ FÁZE STŘÍDAVÉHO PROUDU S HODNOTAMI 220~240 V/50 HZ. POKUD JE KOLÍSÁNÍ NAPĚTÍ V MÍSTĚ BYDLIŠTĚ UŽIVATELE TAK VELKÉ, ŽE PŘESAHUJE VÝŠE UVEDENÉ LIMITY, Z BEZPEČNOSTNÍCH DŮVODŮ POUŽIJTE PRO CHLADNIČKU AUTOMATICKÝ NAPĚŤOVÝ REGULÁTOR S VÍCE NEŽ 350 W.

CHLADNIČKA MUSÍ BÝT VYBAVENA SPECIÁLNÍ NAPÁJECÍ ZÁSTRČKOU NAMÍSTO BĚŽNĚ POUŽÍVANÉ S JINÝMI ELEKTRICKÝMI SPOTŘEBIČI. ZÁSTRČKA MUSÍ ZODPOVÍDAT ZÁSUVCE S UZEMŇOVACÍM KONTAKTEM.

BĚŽNÉ POUŽITÍ

- VE SPOTŘEBIČI NESKLADUJTE HOŘLAVÉ PLYNY ANI TEKUTINY. HROZÍ RIZIKO EXPLOZE.
- VE SPOTŘEBIČI NEPOUŽÍVEJTE JINÉ ELEKTRICKÉ SPOTŘEBIČE (NAPŘ. ELEKTRICKÝ VÝROBNÍK ZMRZLINY, MIXÉRY ATD.).
- PŘI ODPOJOVÁNÍ SPOTŘEBIČE Z ELEKTRICKÉ ZÁSUVKY, VŽDY TAHEJTE ZA ZÁSTRČKU. NETAHEJTE ZA KABEL.
- DO BLÍZKOSTI PLASTOVÝCH DÍLŮ TOHOTO SPOTŘEBIČE NEDÁVEJTE HORKÉ PŘEDMĚTY.
- NEDÁVEJTE ŽÁDNÉ PŘEDMĚTY DO BLÍZKOSTI VZDUCHOVÝCH OTVORŮ V ZADNÍ STĚNĚ.
- BALENÉ MRAZENÉ POTRAVINY SKLADUJTE V SOULADU S POKYNY VÝROBCE MRAZENÝCH POTRAVIN.

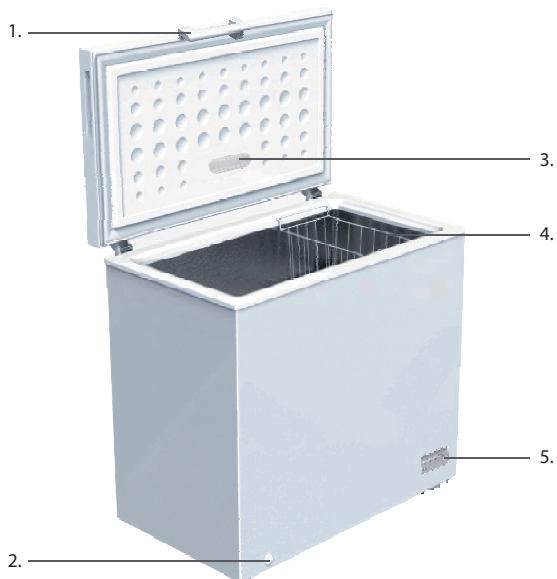
- MĚLI BYSTE STRIKTNĚ DODRŽOVAT DOPORUČENÍ TÝKAJÍCÍ SE SKLADOVÁNÍ VE SPOTŘEBIČI OD VÝROBCE. VIZ PŘÍSLUŠNÉ POKYNY O SKLADOVÁNÍ.
- DO MRAZICÍHO PROSTORU NEDÁVEJTE SYCENÉ NEBO ŠUMIVÉ NÁPOJE, PROTOŽE VYTVÁŘEJÍ TLAK NA NÁDOBU, KTERÁ MŮŽE EXPLODOVAT, COŽ MŮŽE VÉST K POŠKOZENÍ SPOTŘEBIČE.
- NEKONZUMUJTE MRAZENÉ POKRMY IHNED PO VYJMUTÍ Z MRAZNIČKY, MŮŽETE SE PORANIT.
- NEUMÍSTUJTE SPOTŘEBIČ NA PŘÍMÉ SLUNEČNÉ SVĚTLO.
- MĚJTE HORKÉ SVÍČKY, LAMPY A JINÉ PŘEDMĚTY S OTEVŘENÝM OHNĚM V DOSTATEČNÉ VZDÁLENOSTI OD SPOTŘEBIČE, ABYSTE ZABRÁNILI RIZIKU POŽÁRU.
- SPOTŘEBIČ JE URČEN NA USKLADNĚNÍ POKRMŮ A/ NEBO NÁPOJŮ V BĚŽNÉ DOMÁCNOSTI PODLE POPISU V NÁVODU. SPOTŘEBIČ JE TĚŽKÝ. ZVYŠTE POZORNOST PŘI JEHO PŘEMÍSTOVÁNÍ.
- NEVYJÍMEJTE ANI SE NEDOTÝKEJTE POLOŽEK V PROSTORU MRAZENÍ, POKUD MÁTE VLHKÉ/MOKRÉ RUCI, PROTOŽE TO MŮŽE VÉST K PORANĚNÍM POKOŽKY NEBO POPÁLENINÁM Z MRAZU.
- NIKDY NEPOUŽÍVEJTE DNO, ZÁSUVKY, DVÍŘKA APOD. NA STOUPÁNÍ NEBO JAKO PODPĚRU.
- MRAZENÉ POTRAVINY, NESMÍ BÝT PO ROZMRAZENÍ OPĚTOVNĚ ZMRAZENY.
- NEKONZUMUJTE LEDOVÉ NANUKY NEBO KOSTKY LEDU IHNED PO VYJMUTÍ Z MRAZNIČKY, PROTOŽE BYSTE SI TAK MOHLI PORANIT ÚSTA A RTY.
- ABYSTE ZABRÁNILI PÁDU PŘEDMĚTŮ A ZRANĚNÍ NEBO POŠKOZENÍ SPOTŘEBIČE, NEPŘETĚŽUJTE PŘIHRÁDKY DVÍŘEK ANI DO ZÁSUVK NEDÁVEJTE NADMĚRNÉ MNOŽSTVÍ POTRAVIN.

INSTALACE

DŮLEŽITÉ!

- PŘI PŘIPOJENÍ K ELEKTRICKÉ SÍTI BUĎTE OPATRNÍ, DODRŽUJTE POKYNY V TOMTO NÁVODU. SPOTŘEBIČ VYBALTE A ZKONTROLUJTE HO Z HLEDISKA VIDITELNÝCH POŠKOZENÍ.
- POKUD JE SPOTŘEBIČ POŠKOZENÝ, NEPŘIPOJUJTE HO. OZNAMTE PŘÍPADNÉ POŠKOZENÍ V MÍSTĚ ZAKOUPENÍ. V TOMTO PŘÍPADĚ SI NECHTE OBALOVÝ MATERIÁL.
- DOPORUČUJE SE POČKAT NĚKOLIK HODIN, PŘED PŘIPOJENÍM SPOTŘEBIČE, ABY SE OLEJ V KOMPRESORU USTÁLIL.
- OKOLO SPOTŘEBIČE ZAJISTĚTE DOSTATEČNÉ VĚTRÁNÍ, V OPAČNÉM PŘÍPADĚ MŮŽE DOCHÁZET K PŘEHŘÍVÁNÍ. PRO DOSAŽENÍ DOSTATEČNÉHO VĚTRÁNÍ DODRŽUJTE POKYNY K INSTALACI.
- POKUD JE TO MOŽNÉ, ZADNÍ STĚNA SPOTŘEBIČE BY NEMĚLA BÝT PŘÍLIŠ BLÍZKO STĚNY A NEMĚL BY SE DOTÝKAT HORKÝCH ČÁSTÍ (KOMPRESOR, KONDENZÁTOR), ABY SE ZABRÁNILO RIZIKU POŽÁRU, DODRŽUJTE PŘÍSLUŠNÉ POKYNY K INSTALACI.
- SPOTŘEBIČ NESMÍ BÝT UMÍSTĚN V BLÍZKOSTI RADIÁTORŮ NEBO SPORÁKŮ.
- PO INSTALACI SPOTŘEBIČE SE UJISTĚTE, ZDA JE SÍŤOVÁ ZÁSTRČKA SNADNO PŘÍSTUPNÁ.
- ODLOŽTE VŠECHNY OBALY MIMO DOSAH DĚTÍ, PROTOŽE HROZÍ RIZIKO UDUŠENÍ.

ČÁST 2: POPIS



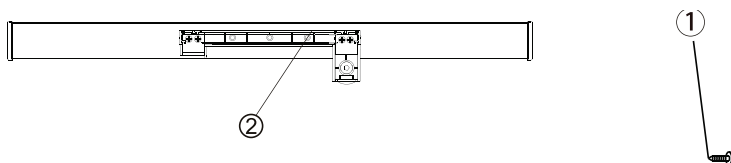
1. Vnější rukojeť
2. Odtokový otvor
3. LED světlo
4. Koš
5. Ovládací panel termostatu

POZNÁMKA:
Jedná se pouze o ilustrační obrázek.

ČÁST 3: INSTALACE

Namontujte vnější rukojeť dvířek (pokud je vnější rukojeť k dispozici)

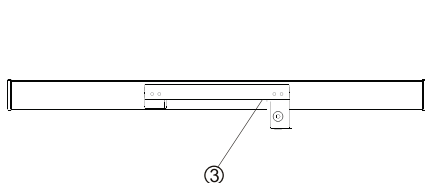
Krok 1



Krok 1

Vyjměte z brašny s příslušenstvím 4 šrouby ① a základnu rukojeti ②. Pak připevněte základnu rukojeti ② na dvířka pomocí 4 šroubů ①.

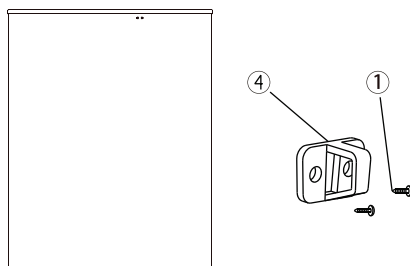
Krok 2



Krok 2

Nasuňte kryt rukojeti ③ do základny rukojeti ② tak, aby zacvaknul.

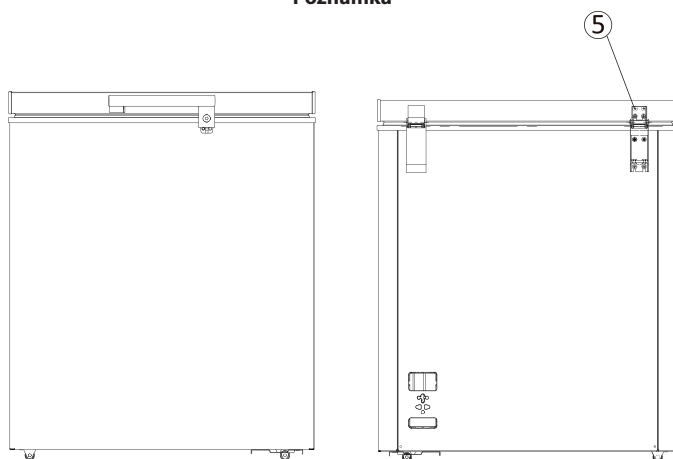
Krok 3



Krok 3

Přišroubujte zajišťovací západku ④ na skříňku mrazničky pomocí dalších 2 šroubů ①.

Poznámka



Poznámka!

Pokud zajišťovací kroužek po instalaci rukojeti nedrží zámek, odšroubujte prosím šrouby s kulatou hlavou ⑤ na zadní části dvířek a seřidte horní a dolní polohu dvířek. Pak zašroubujte šroub pro připevnění rukojeti.

Poloha

Tento spotřebič musí být umístěn v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla, jako jsou radiátory, ohřívače, přímé sluneční světlo apod. V zadní části spotřebiče ponechte dostatečný prostor pro volnou cirkulaci vzduchu. Pro optimální fungování spotřebiče, pokud má být spotřebič umístěn pod převislou stěnu, musí být minimální vzdálenost mezi horní částí skříňky a stěnou alespoň 100 mm, ideálně ale spotřebič nestavte pod převislou stěnu. Správné vyrovnání je zajištěno jednou nebo dvěma vyrovnávacími nožkami v základně spotřebiče.



VAROVÁNÍ!

Zástrčka napájecího kabelu slouží k odpojení spotřebiče od sítě a proto musí po instalaci zůstat snadno dostupná.

Elektrické připojení

Před zapojením do sítě se ujistěte, že napětí a frekvence uvedené na typovém štítku odpovídají napětí a frekvenci ve vaší zásuvce. Tento spotřebič musí být uzemněný. Zástrčka napájecího kabelu je vybavena kontaktem pro takové uzemnění. Pokud domovní zásuvka není uzemněna, připojte zařízení do samostatné uzemněné zásuvky v souladu s platnými nařízeními; obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nedodržáním výše uvedených bezpečnostních opatření. Tento spotřebič splňuje požadavky směrnic EU.

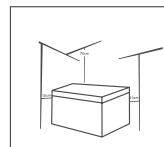
Prostorové požadavky

Jsou doporučeny následující hodnoty. Volný prostor kolem této pultové mrazničky

Boky 10 cm

Zadní strana 10 cm

Horní strana 70 cm



Umístění

Nainstalujte tento spotřebič na místo, kde okolní teplota odpovídá klimatické třídě uvedené na typovém štítku spotřebiče:

Klimatická třída	Teplota okolí
SN	+10°C až +32°C
N	+16°C až +32°C
ST	+18°C až +38°C
T	+18°C až +43°C

ČÁST 4: KAŽDODENNÍ POUŽÍVÁNÍ

První použití

Čištění vnitřního prostoru

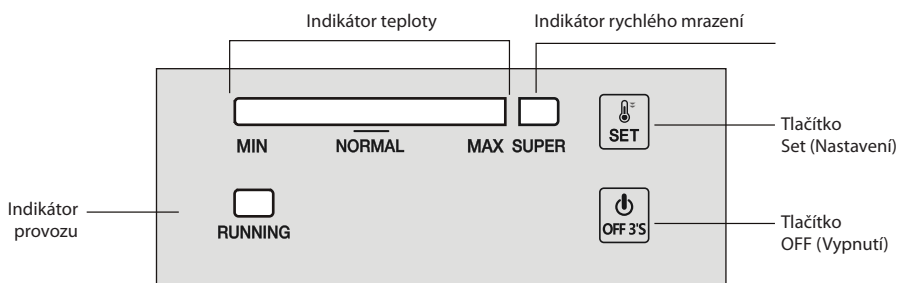
Před prvním použitím tohoto spotřebiče umyjte interiér a všechno vnitřní příslušenství vlažnou vodou s trochou neutrálního mýdla, aby byl odstraněn typický zápach nového produktu; pak vše důkladně vysušte.



DŮLEŽITÉ!

Nepoužívejte čisticí prostředky nebo prášky s brusným účinkem, protože by mohly poškodit povrch.

Nastavení teploty



1.0 Elektrické připojení

- Po připojení spotřebiče k síti všechny LED indikátory jednou bliknou. Pak spotřebič obnoví režim, který byl nastaven před vypnutím elektrické energie.

2.0 Nastavení teploty

- Nastavení: Stiskněte tlačítko „SET“ pro otevření režimu nastavení teploty. Teplota na indikačním pruhu vlevo zhasne a rozsvítí se zvýší svou hodnotu. Toto nastavení funguje v cyklech. Teplotu lze nastavit v rozsahu MIN až MAX. Hodnota MAX je nejnižší teplota. Teplota se automaticky nastaví během 5 sekund po posledním stisknutí.
- Super mrazení
 - Stiskněte následně tlačítko „SET“ pro aktivaci režimu „SUPER“ mrazení z hodnoty MAX - indikační pruh vlevo zhasne a rozsvítí se indikátor „SUPER“. Tento režim se automaticky nastaví během 5 sekund po posledním stisknutí.
 - Kompresor je v režimu „SUPER“ mrazení neustále zapnutý.
 - Pokud režim „SUPER“ běží po dobu 52 hodin a není ručně zastaven, systém tento režim automaticky ukončí a teplotu nastaví na hodnotu 5.

2.1 Zapnutí a vypnutí

- Pokud je spotřebič zapnutý, stiskněte tlačítko „ON/OFF“ na dobu 3 sekund pro jeho vypnutí.
- Pokud je spotřebič vypnutý, stiskněte tlačítko „ON/OFF“ na dobu 3 sekund pro jeho zapnutí.

3.0 Indikátory

- Indikátor teploty (světle modrá): Pro nastavení teploty v rozsahu MIN až MAX. Hodnota MAX je nejnižší teplota.
- Indikátor Super mrazení (světle modrá): Svítí = režim „SUPER“ aktivní; nesvítí = režim „SUPER“ neaktivní.
- Indikátor provozu (světle zelená): Svítí = kompresor zapnutý; nesvítí = kompresor vypnutý.
- 30 minut po posledním běhu bude tento indikátor svítit polovičním jasnem.

4.0 Funkce obnovení provozu

- Spotřebič automaticky obnoví režim, který byl nastaven před vypnutím elektrické energie.

5.0 Chybový alarm pro snímač teploty

- Pokud dojde k odpojení nebo zkratu snímače teploty, začne indikační pruh teploty fungovat jako chybový alarm blikající každých 0,5 sekund zleva doprava.

Každodenní používání

Mrazení čerstvých potravin

- Prostor mrazničky je vhodný pro mrazení čerstvých potravin, skladování zmrazených potravin a ukládání hluboce zmrazených potravin na delší dobu.
- Vložte čerstvé potraviny určené ke zmrazení do spodní části prostoru.
- Maximální množství potravin, které je možné zmrazit během 24 hodin, je uvedeno na typovém štítku.
- Proces mrazení potravin trvá 24 hodin: během této doby nepřidávejte žádné další potraviny ke zmrazení.

Skladování zmrazených potravin

Při prvním zapnutí nebo po delší době nepoužívání. Před vložením potravin do tohoto prostoru nechte spotřebič běžet alespoň 2 hodiny na vyšší nastavení.



DŮLEŽITÉ!

Pokud by došlo k náhodnému rozmrazení, např. při dlouhodobém přerušení dodávky elektrické energie na dobu delší, než je uvedeno v technických specifi kacích („doba náběhu“), je třeba rozmrazené potraviny co nejrychleji zkonsumovat nebo ihned tepelně upravit a pak znovu zmrazit (po uvaření).

Rozmrazování

Hluboko zmrazené nebo zmrazené potraviny můžete před jejich použitím rozmrazit v chladničce nebo při pokojové teplotě, a to v závislosti na požadované době použití.

Malé kousky mohou být uvařeny, i když jsou ještě zmrazené, přímo po vytažení z mrazničky. V takovém případě se ale doba vaření prodlouží.

Užitečné rady a tipy

Tipy pro mrazení

Zde je několik rad, jak co nejefektivněji zmrazovat potraviny:

- maximální množství potravin, které je možné zamrazit během 24 hodin, je uvedeno na typovém štítku;
- proces mrazení trvá 24 hodin. Nevkládejte během této doby žádné další potraviny k mrazení;
- vkládejte pouze kvalitní, čerstvé a zcela čisté potraviny;
- rozdělte potraviny na malé části - rychleji dojde k jejich kompletnímu zmrazení a budete pak moci vyjmout vždy jen potřebné množství;
- zabalte potraviny do alobalu nebo polyetylenu a ujistěte se, že jsou balíčky vzduchotěsné;
- nedovolte, aby se čerstvé nebo nezmrazené potraviny dotýkaly jiných již zmrzlých potravin - zamezíte tak zvýšení teploty již zmrzlých potravin;
- libové potraviny mají delší skladovací dobu než tučné potraviny; sůl snižuje dobu skladování potravin;
- kostky ledu, pokud jsou konzumovány ihned po vyjmutí z mrazničky, mohou způsobit omrzliny kůže;
- doporučujeme uvést na každé balení mrazených potravin datum vložení do mrazničky, abyste je mohli včas vyjmout ke zpracování; dávejte pozor na popálení mrazem;
- doporučujeme uvést na každé balení mrazených potravin datum vložení do mrazničky, abyste snadno určili dobu skladování.

Tipy pro skladování zmrazených potravin

Abyste dosáhli nejlepších výsledků skladování potravin, je nutno:

- zajistit, aby komerčně zamrazené potraviny byly skladovány za správných podmínek;
- zajistit, aby byly zamrazené potraviny v co nejkratším čase přemístěny z obchodu do mrazničky;
- zajistit, aby nebyla dvířka spotřebiče otevírána příliš často a nebyla ponechávána otevřená příliš dlouho.
- Jednou rozmrazené potraviny se mohou velmi rychle zkazit a nesmějí být znovu zmrazeny.
- Neskladujte zmrazené potraviny déle, než uvádí výrobce potravin na obalu.

Čištění

Z hygienických důvodů byste měli interiér spotřebiče, včetně vnitřního příslušenství, pravidelně čistit.



POZOR!

Během čištění nesmí být spotřebič připojen k elektrické síti. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Před čištěním spotřebič vypněte a vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky, nebo jej vypněte a vypněte jistič či pojistku. Spotřebič nikdy nečistěte parním čističem. V elektrických součástech by se mohla nahromadit vlhkost a hrozilo by nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Horká pára navíc může způsobit poškození plastových částí. Spotřebič před uvedením zpět do provozu řádně vysušte.



DŮLEŽITÉ!

Silice a organická rozpouštědla, např. citronová šťáva nebo šťáva z pomerančové kůry, kyselina máselná nebo čističe obsahující kyselinu octovou, mohou poškodit plastové části.

- Takové látky nesmí přijít do kontaktu s díly tohoto zařízení.
- Nepoužívejte čisticí prostředky s brusným účinkem
- Vyměňte potraviny z mrazničky. Uložte je na chladném místě, dobře zakryté.
- Spotřebič vypněte a vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky, nebo jej vypněte a vypněte jistič či pojistku.
- Spotřebič a vnitřní příslušenství očistěte utěrkou a vlažnou vodou. Po umytí jej očistěte čistou vodou a vytřete do sucha.
- Nahromadění prachu na kondenzátoru zvyšuje spotřebu energie. Z tohoto důvodu jednou ročně opatrně očistěte kondenzátor vzadu na spotřebiči jemným kartáčkem nebo vysavačem. 1)
- Po kompletním vysušení uveďte spotřebič zpět do provozu.

1) Pokud je kondenzátor v zadní části spotřebiče.

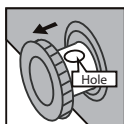
Odmrazování mrazničky

V mrazničce se během používání postupně zformuje námraza. Tato by měla být odstraněna.

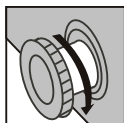
Nikdy nepoužívejte k odstranění námrazy ostré kovové předměty, neboť by mohlo dojít k poškození.

Nicméně pokud je vrstva ledu na vnitřní stěně velmi silná, je třeba provést následujícím způsobem kompletní odmrazení:

- Odpojte zařízení od sítě. Odstraňte z vnitřní části mrazničky odtokovou zátku. Odmrazování většinou trvá několik hodin. Pro rychlejší odmrazení ponechte dvířka mrazničky otevřená.
- Pro odtok vody umístěte pod vnější odtokovou zátku misku. Vytáhněte otočný regulátor odtoku.



- Otočte otočný regulátor odtoku o 180 stupňů. Tím umožníte odtok vody do misky. Po dokončení zatlačte otočný regulátor odtoku dovnitř. Znovu připojte odtokovou zátku uvnitř prostoru mrazničky. Poznámka: kontrolujte nádobu pod odtokem, aby nedošlo k přetečení.
- Očistěte vnitřek mrazničky a znovu připojte zástrčku napájecího kabelu do síťové zásuvky.
- Znovu nastavte ovladač teploty na požadovanou hodnotu.



Řešení problémů



POZOR!

Před řešením problémů odpojte spotřebič ze síťové zásuvky. Opravy, které nejsou popsány v tomto návodu, smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář nebo jiná kompetentní osoba.



DŮLEŽITÉ!

Během běžného používání se ozývají určité zvuky (kompresor, cirkulace chladiva).

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič nefunguje.	Síťová zástrčka není zapojená do zásuvky nebo je uvolněná.	Připojte síťovou zástrčku.
	Pojistka se přetavila nebo je vadná.	Zkontrolujte pojistku a v případě potřeby ji vyměňte.
	Zásuvka je vadná.	Poruchu zásuvky musí opravit pouze elektrikář.
Spotřebič chladí až příliš.	Teplota je nastavena na příliš nízkou hodnotu nebo spotřebič pracuje s nastavením MAX.	Nastavte ovladač teploty dočasně na vyšší teplotu.
Potraviny nejsou dostatečně zmrazené.	Není správně nastavena teplota.	Viz část s popisem nastavení teploty.
	Byla dlouho otevřená dvířka.	Otevírejte dvířka jen na nezbytně nutnou dobu.
	Během uplynulých 24 hodin jste do spotřebiče vložili velké množství teplých potravin.	Nastavte ovladač teploty dočasně na nižší teplotu.
	Spotřebič je blízko zdroje tepla.	Viz kapitola s popisem umístění instalace.
Silná vrstva námrazy na těsnění dvířek.	Těsnění dvířek není vzduchotěsné.	Opatrně zahřejte problémové části těsnění dvířek fénem (nastaveným na studený vzduch). Zároveň tvarujte zahřáté těsnění dvířek rukou tak, aby správně těsnilo.
Neobvyklé zvuky.	Spotřebič se dotýká stěny nebo jiných předmětů.	Spotřebič mírně posuňte.
	Některý z dílů na zadní straně spotřebiče, např. trubka, se dotýká jiné části spotřebiče nebo stěny.	V případě potřeby opatrně ohněte díl tak, aby nepřekážel.

Pokud se problém objeví znovu, obraťte se na servisní středisko.

Tyto údaje jsou nezbytné pro rychlou a správnou pomoc. Zde запиšte nezbytné údaje, viz typový štítek.

Výměna lampy

Přepínač LED lampy je řízen tíhovou silou - když je úhel otevření dvířek větší než 30 stupňů, světlo se zapne; při úhlu menším než 30 stupňů se světlo vypne.

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti G.

POZNÁMKA:

Když LED lampa při otevřených dvířkách nesvítí, ohledně její opravy či výměny kontaktujte servisního gestora.

Pokyny ke skladování

Respektujte prosím následující pokyny, aby nedošlo ke kontaminaci potravin

- Dlouhé otevírání dveří může způsobit výrazné zvýšení teploty v oddělech spotřebiče.
- Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami a přístupnými drenážními systémy.
- Syrové maso a ryby umístěte do vhodných nádob v chladničce, aby se nedostaly do kontaktu s jinými potravinami ani na ně nekapaly.
- **Dvuhvězdičkové prostory pro mražené potraviny jsou vhodné pro skladování předem zmrazených potravin, skladování nebo výrobu zmrzliny a výrobu kostek ledu.
- *Jedno-, **dvou- a *** tříhvězdičkové prostory nejsou vhodné pro zmrazování čerstvých potravin.

Č.	TYP prostoru	Cílová teplota skladování [°C]	Vhodné potraviny
1	Chladnička	+2 ~ +8	Vejce, vařené pokrmy, balené potraviny, ovoce a zelenina, mléčné výrobky, koláče, nápoje a jiné potraviny, které nejsou vhodné k mrazení.
2	(***)*- Mraznička	≤ -18	Mořské plody (ryby, krevety, měkkýši), čerstvé výrobky ze sladkovodních ryb a masné výrobky (doporučená doba jsou 3 měsíce, čím je doba skladování delší, tím je horší chuť a nutriční hodnoty), vhodné pro čerstvé zmrazené potraviny.
3	***- Mraznička	≤ -18	Mořské plody (ryby, krevety, měkkýši), čerstvé výrobky ze sladkovodních ryb a masné výrobky (doporučená doba jsou 3 měsíce, čím je doba skladování delší, tím je horší chuť a nutriční hodnoty), vhodné pro čerstvé zmrazené potraviny.
4	** - Mraznička	≤ -12	Mořské plody (ryby, krevety, měkkýši), čerstvé výrobky ze sladkovodních ryb a masné výrobky (doporučená doba jsou 2 měsíce, čím je doba skladování delší, tím je horší chuť a nutriční hodnoty), není vhodné pro čerstvé zmrazené potraviny.
5	*- Mraznička	≤ -6	Mořské plody (ryby, krevety, měkkýši), čerstvé výrobky ze sladkovodních ryb a masné výrobky (doporučená doba je 1 měsíc, čím je doba skladování delší, tím je horší chuť a nutriční hodnoty), není vhodné pro čerstvé zmrazené potraviny.
6	0 - hvězdiček	-6 ~ 0	Čerstvé vepřové maso, hovězí maso, ryby, kuřecí maso, některé balené zpracované potraviny atd. (Doporučuje se konzumovat v ten samý den, pokud možno neskladovat déle než 3 dny). Částečně zabalené zpracované potraviny (nemrzoucí potraviny)

7	Chlazení	-2 ~ +3	Čerstvé/mražené vepřové maso, hovězí maso, kuřecí maso, čerstvé výrobky ze sladkovodních ryb, atd. (7 dní při teplotě pod 0 °C a při teplotě nad 0 °C se doporučuje konzumovat v ten samý den, pokud možno neskladovat déle než 2 dny). Mořské plody (při teplotě pod 0 °C skladovat 15 dní, nedoporučuje se skladovat při teplotě nad 0 °C).
8	Čerstvé potraviny	0 ~ +4	Čerstvé vepřové maso, hovězí maso, ryby, kuřecí maso, vařené potraviny, atd. (Doporučuje se konzumovat v ten samý den, pokud možno neskladovat déle než 3 dny).
9	Víno	+5 ~ +20	Červené víno, bílé víno, šumivé víno atd.

Poznámka: Uchovávejte různé potraviny podle prostorů nebo cílové teploty skladování zakoupených výrobků.

- Pokud necháte chladicí spotřebič delší dobu prázdný, vypněte ho, odmrazte, vyčistěte, vysušte a nechte dvířka otevřená, abyste tak zabránili tvorbě plísní ve spotřebiči.

ČÁST 5: INFORMAČNÍ LIST

Informační list

DELEGOVANÉ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/2016

Název nebo ochranná známka výrobce: PHILCO

Adresa výrobce: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasy 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Identifikační značka modelu: PCF 1002 i

Typ chladicího zařízení: PULTOVÁ MRAZNIČKA

Nízkohlučný spotřebič:	Ne	Typ spotřebiče:	volně stojící
Zařízení pro skladování vína:	Ne	Ostatní chladicí spotřebiče	Ano

Základní specifikace:

Parametr	Hodnota	Parametr	Hodnota
Rozměry v mm	Výška	Celkový objem (dm ³ nebo l)	98
	Šířka		
	Hloubka		
Index energetické účinnosti (EEL)	99,5	Třída energetické účinnosti*	E
Akustický zvuk emise hluku (dB(A) re 1 pW)	41	Třída akustických emisí hluku	C
Roční spotřeba energie (kWh/rok)	168,1	Klimatická třída:	SN/N/ST/T
Minimální okolní teplota (° C), pro které je chladicí zařízení vhodné	10	Maximální okolní teplota (° C), pro které je chlazení zařízení je vhodné	43
Nastavení spotřebiče na zimu	Ne		

Specifikace prostoru

Typ prostoru	Parametry a hodnoty chladicího prostoru				Typ odmrazování: (auto-odmrazování = A manuální odmrazování = M)
	Objem spotřebiče (dm ³ nebo l)	Doporučené nastavení teploty pro optimalizované skladování potravin (° C)	Mrazicí kapacita (kg/24h)		
Komora / spíž	Ne	-	-	-	-
Skladování vína	Ne	-	-	-	-
Sklepní prostor	Ne	-	-	-	-
Čerstvé potraviny	Ne	-	-	-	-
Mrazicí prostor	Ne	-	-	-	-
0-hvězdička nebo výrobek ledu	Ne	-	-	-	-
1-hvězdička	Ne	-	-	-	-
2-hvězdička	Ne	-	-	-	-
3-hvězdička	Ne	-	-	-	-
4-hvězdička	Ano	98	-18	8	M
2-hvězdičkový prostor	Ne	-	-	-	-
Zásuvka s měničím se teplotou	Ne	-	-	-	-

4-hvězdičkový prostor

Funkce rychlého zmrazení: Ano

Parametry zdroje světla:

Typ světelného zdroje	LED
Třída energetické účinnosti	G

Minimální doba trvání záruky nabízené výrobcem: 24 měsíců

Dodatečné informace:

Webový odkaz na web výrobce, kde jsou informace uvedené v bodě 4 (a) přílohy nařízení Komise (EU) 2019/2022 nalezeno: www.philco.cz

* A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)

Informační list

DELEGOVANÉ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/2016

Název nebo ochranná známka výrobce: PHILCO

Adresa výrobce: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasy 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Identifikační značka modelu: PCF 1452 I

Typ chladicího zařízení: PULTOVÁ MRAZNIČKA

Nízkohlučný spotřebič:	Ne	Typ spotřebiče:	volně stojící
Zařízení pro skladování vína:	Ne	Ostatní chladicí spotřebiče:	Ano

Základní specifikace:

Parametr	Hodnota	Parametr	Hodnota
Rozměry v mm	Výška	Celkový objem (dm ³ nebo l)	142
	Šířka		
	Hloubka		
Index energetické účinnosti (EEI)	99,7	Třída energetické účinnosti*	E
Akustický zvuk emise hluku (dB(A) re 1 pW)	41	Třída akustických emisí hluku	C
Roční spotřeba energie (kWh/rok)	182	Klimatická třída:	SN/N/ST/T
Minimální okolní teplota (°C), pro které je chladicí zařízení vhodné	10	Maximální okolní teplota (°C), pro které je chlazení zařízení je vhodné	43
Nastavení spotřebiče na zimu	Ne		

Specifikace prostoru

Typ prostoru	Parametry a hodnoty chladicího prostoru				Typ odmrazování: (auto-odmrazování = A manuální odmrazování = M)
	Objem spotřebiče (dm ³ nebo l)	Doporučené nastavení teploty pro optimalizované skladování potravin (°C)	Mrazicí kapacita (kg/24h)		
Komora / spíž	Ne	-	-	-	-
Skladování vína	Ne	-	-	-	-
Sklepní prostor	Ne	-	-	-	-
Čerstvé potraviny	Ne	-	-	-	-
Mrazicí prostor	Ne	-	-	-	-
0-hvězdička nebo výrobek ledu	Ne	-	-	-	-
1-hvězdička	Ne	-	-	-	-
2-hvězdička	Ne	-	-	-	-
3-hvězdička	Ne	-	-	-	-
4-hvězdička	Ano	142	-18	9	M
2-hvězdičkový prostor	Ne	-	-	-	-
Zásuvka s měnící se teplotou	Ne	-	-	-	-

4-hvězdičkový prostor

Funkce rychlého zmrazení: Ano

Parametry zdroje světla:

Typ světelného zdroje	LED
Třída energetické účinnosti	G

Minimální doba trvání záruky nabízené výrobcem: 24 měsíců

Dodatečné informace:

Webový odkaz na web výrobce, kde jsou informace uvedené v bodě 4 (a) přílohy nařízení Komise (EU) 2019/2022 nalezeno: www.philco.cz

* A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)

Informační list

DELEGOVANÉ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/2016

Název nebo ochranná známka výrobce: PHILCO

Adresa výrobce: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasy 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Identifikační značka modelu: PCF 2002 I

Typ chladicího zařízení: PULTOVÁ MRAZNIČKA

Nízkohlučný spotřebič:	Ne	Typ spotřebiče:	volněstojící
Zařízení pro skladování vína:	Ne	Ostatní chladicí spotřebiče:	Ano

Základní specifikace:

Parametr	Hodnota	Parametr	Hodnota
Rozměry v mm	Výška	Celkový objem (dm ³ nebo l)	198
	Šířka		
	Hloubka		
Index energetické účinnosti (EEI)	99,8	Třída energetické účinnosti*	E
Akustický zvuk emise hluku (dB(A) re 1 pW)	41	Třída akustických emisí hluku	C
Roční spotřeba energie (kWh/rok)	199,94	Klimatická třída:	SN/N/ST/T
Minimální okolní teplota (° C), pro které je chladicí zařízení vhodné	10	Maximální okolní teplota (° C), pro které je chlazení zařízení je vhodné	43
Nastavení spotřebiče na zimu	Ne		

Specifikace prostoru

Typ prostoru	Parametry a hodnoty chladicího prostoru				Typ odmrazování: (auto-odmrazování = A manuální odmrazování = M)
	Objem spotřebiče (dm ³ nebo l)	Doporučené nastavení teploty pro optimalizované skladování potravin (° C)	Mrazicí kapacita (kg/24h)		
Komora / spíž	Ne	-	-	-	-
Skladování vína	Ne	-	-	-	-
Sklepní prostor	Ne	-	-	-	-
Čerstvé potraviny	Ne	-	-	-	-
Mrazicí prostor	Ne	-	-	-	-
0-hvězdička nebo výrobek ledu	Ne	-	-	-	-
1-hvězdička	Ne	-	-	-	-
2-hvězdička	Ne	-	-	-	-
3-hvězdička	Ne	-	-	-	-
4-hvězdička	Ano	198	-18	11	M
2-hvězdičkový prostor	Ne	-	-	-	-
Zásuvka s měnící se teplotou	Ne	-	-	-	-

4-hvězdičkový prostor

Funkce rychlého zmrazení: Ano

Parametry zdroje světla:

Typ světelného zdroje	LED
Třída energetické účinnosti	G

Minimální doba trvání záruky nabízené výrobcem: 24 měsíců

Dodatečné informace:

Webový odkaz na web výrobce, kde jsou informace uvedené v bodě 4 (a) přílohy nařízení Komise (EU) 2019/2022 nalezeno: www.philco.cz

* A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)

Informační list

DELEGOVANÉ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/2016

Název nebo ochranná známka výrobce: PHILCO

Adresa výrobce: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasy 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Identifikační značka modelu: PCF 2602 I

Typ chladicího zařízení: PULTOVÁ MRAZNIČKA

Nízkohlučný spotřebič:	Ne	Typ spotřebiče:	volněstojící
Zařízení pro skladování vína:	Ne	Ostatní chladicí spotřebiče:	Ano

Základní specifikace:

Parametr	Hodnota	Parametr	Hodnota
Rozměry v mm	Výška	Celkový objem (dm ³ nebo l)	254
	Šířka		
	Hloubka		
Index energetické účinnosti (EEI)	100	Třída energetické účinnosti*	E
Akustický zvuk emise hluku (dB(A) re 1 pW)	41	Třída akustických emisí hluku	C
Roční spotřeba energie (kWh/rok)	217,99	Klimatická třída:	SN/N/ST/T
Minimální okolní teplota (° C), pro které je chladicí zařízení vhodné	10	Maximální okolní teplota (° C), pro které je chlazení zařízení je vhodné	43
Nastavení spotřebiče na zimu	Ne		

Specifikace prostoru

Typ prostoru	Parametry a hodnoty chladicího prostoru				Typ odmrazování: (auto-odmrazování = A manuální odmrazování = M)
	Objem spotřebiče (dm ³ nebo l)	Doporučené nastavení teploty pro optimalizované skladování potravin (° C)	Mrazicí kapacita (kg/24h)		
Komora / spíž	Ne	-	-	-	-
Skladování vína	Ne	-	-	-	-
Sklepní prostor	Ne	-	-	-	-
Čerstvé potraviny	Ne	-	-	-	-
Mrazicí prostor	Ne	-	-	-	-
0-hvězdička nebo výrobek ledu	Ne	-	-	-	-
1-hvězdička	Ne	-	-	-	-
2-hvězdička	Ne	-	-	-	-
3-hvězdička	Ne	-	-	-	-
4-hvězdička	Ano	254	-18	13	M
2-hvězdičkový prostor	Ne	-	-	-	-
Zásuvka s měnící se teplotou	Ne	-	-	-	-

4-hvězdičkový prostor

Funkce rychlého zmrazení

Ano

Parametry zdroje světla:

Typ světelného zdroje	LED
Třída energetické účinnosti	G

Minimální doba trvání záruky nabízené výrobcem: 24 měsíců

Dodatečné informace:

Webový odkaz na web výrobce, kde jsou informace uvedené v bodě 4 (a) přílohy nařízení Komise (EU) 2019/2022 nalezeno: www.philco.cz

* A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)

Informační list

DELEGOVANÉ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/2016

Název nebo ochranná známka výrobce: PHILCO

Adresa výrobce: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasy 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Identifikační značka modelu: PCF 3162 I

Typ chladicího zařízení: PULTOVÁ MRAZNIČKA

Nízkohlučný spotřebič:	Ne	Typ spotřebiče:	volněstojící
Zařízení pro skladování vína:	Ne	Ostatní chladicí spotřebiče:	Ano

Základní specifikace:

Parametr	Hodnota	Parametr	Hodnota
Rozměry v mm	Výška	Celkový objem (dm ³ nebo l)	308
	Šířka		
	Hloubka		
Index energetické účinnosti (EEI)	100	Třída energetické účinnosti*	E
Akustický zvuk emise hluku (dB(A) re 1 pW)	41	Třída akustických emisí hluku	C
Roční spotřeba energie (kWh/rok)	235,02	Klimatická třída:	SN/N/ST/T
Minimální okolní teplota (° C), pro které je chladicí zařízení vhodné	10	Maximální okolní teplota (° C), pro které je chlazení zařízení je vhodné	43
Nastavení spotřebiče na zimu	Ne		

Specifikace prostoru

Typ prostoru	Parametry a hodnoty chladicího prostoru				Typ odmrazování: (auto-odmrazování = A manuální odmrazování = M)
	Objem spotřebiče (dm ³ nebo l)	Doporučené nastavení teploty pro optimalizované skladování potravin (° C)	Mrazicí kapacita (kg/24h)		
Komora / spíž	Ne	-	-	-	-
Skladování vína	Ne	-	-	-	-
Sklepní prostor	Ne	-	-	-	-
Čerstvé potraviny	Ne	-	-	-	-
Mrazicí prostor	Ne	-	-	-	-
0-hvězdička nebo výrobek ledu	Ne	-	-	-	-
1-hvězdička	Ne	-	-	-	-
2-hvězdička	Ne	-	-	-	-
3-hvězdička	Ne	-	-	-	-
4-hvězdička	Ano	308	-18	15	M
2-hvězdičkový prostor	Ne	-	-	-	-
Zásuvka s měnící se teplotou	Ne	-	-	-	-

4-hvězdičkový prostor

Funkce rychlého zmrazení: Ano

Parametry zdroje světla:

Typ světelného zdroje	LED
Třída energetické účinnosti	G

Minimální doba trvání záruky nabízené výrobcem: 24 měsíců

Dodatečné informace:

Webový odkaz na web výrobce, kde jsou informace uvedené v bodě 4 (a) přílohy nařízení Komise (EU) 2019/2022 nalezeno: www.philco.cz

* A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)

Informační list

DELEGOVANÉ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/2016

Název nebo ochranná známka výrobce: PHILCO

Adresa výrobce: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasy 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Identifikační značka modelu: PCF 3802 I

Typ chladicího zařízení: PULTOVÁ MRAZNIČKA

Nízkohlučný spotřebič:	Ne	Typ spotřebiče:	volněstojící
Zařízení pro skladování vína:	Ne	Ostatní chladicí spotřebiče:	Ano

Základní specifikace:

Parametr	Hodnota	Parametr	Hodnota
Rozměry v mm	Výška	Celkový objem (dm ³ nebo l)	371
	Šířka		
	Hloubka		
Index energetické účinnosti (EEI)	99,6	Třída energetické účinnosti*	E
Akustický zvuk emise hluku (dB(A) re 1 pW)	41	Třída akustických emisí hluku	C
Roční spotřeba energie (kWh/rok)	253,88	Klimatická třída:	SN/N/ST/T
Minimální okolní teplota (° C), pro které je chladicí zařízení vhodné	10	Maximální okolní teplota (° C), pro které je chlazení zařízení je vhodné	43
Nastavení spotřebiče na zimu	Ne		

Specifikace prostoru

Typ prostoru	Parametry a hodnoty chladicího prostoru				Typ odmrazování: (auto-odmrazování = A manuální odmrazování = M)
	Objem spotřebiče (dm ³ nebo l)	Doporučené nastavení teploty pro optimalizované skladování potravin (° C)	Mrazicí kapacita (kg/24h)		
Komora / spíž	Ne	-	-	-	-
Skladování vína	Ne	-	-	-	-
Sklepní prostor	Ne	-	-	-	-
Čerstvé potraviny	Ne	-	-	-	-
Mrazicí prostor	Ne	-	-	-	-
0-hvězdička nebo výrobek ledu	Ne	-	-	-	-
1-hvězdička	Ne	-	-	-	-
2-hvězdička	Ne	-	-	-	-
3-hvězdička	Ne	-	-	-	-
4-hvězdička	Ano	371	-18	18	M
2-hvězdičkový prostor	Ne	-	-	-	-
Zásuvka s měnící se teplotou	Ne	-	-	-	-

4-hvězdičkový prostor

Funkce rychlého zmrazení: Ano

Parametry zdroje světla:

Typ světelného zdroje	LED
Třída energetické účinnosti	G

Minimální doba trvání záruky nabízené výrobcem: 24 měsíců

Dodatečné informace:

Webový odkaz na web výrobce, kde jsou informace uvedené v bodě 4 (a) přílohy nařízení Komise (EU) 2019/2022 nalezeno: www.philco.cz

* A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)

Informační list

DELEGOVANÉ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/2016

Název nebo ochranná známka výrobce: PHILCO

Adresa výrobce: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasy 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Identifikační značka modelu: PCF 198 DFPI

Typ chladicího zařízení: PULTOVÁ MRAZNIČKA

Nízkohlučný spotřebič:	Ne	Typ spotřebiče:	volněstojící
Zařízení pro skladování vína:	Ne	Ostatní chladicí spotřebiče:	Ano

Základní specifikace:

Parametr	Hodnota	Parametr	Hodnota
Rozměry v mm	Výška	Celkový objem (dm ³ nebo l)	198
	Šířka		
	Hloubka		
Index energetické účinnosti (EEI)	80	Třída energetické účinnosti*	D
Akustický zvuk emise hluku (dB(A) re 1 pW)	41	Třída akustických emisí hluku	C
Roční spotřeba energie (kWh/rok)	160	Klimatická třída:	SN/N/ST/T
Minimální okolní teplota (° C), pro které je chladicí zařízení vhodné	10	Maximální okolní teplota (° C), pro které je chlazení zařízení je vhodné	43
Nastavení spotřebiče na zimu	Ne		

Specifikace prostoru

Typ prostoru	Parametry a hodnoty chladicího prostoru				Typ odmrazování: (auto-odmrazování = A manuální odmrazování = M)
	Objem spotřebiče (dm ³ nebo l)	Doporučené nastavení teploty pro optimalizované skladování potravin (° C)	Mrazicí kapacita (kg/24h)		
Komora / spíž	Ne	-	-	-	-
Skladování vína	Ne	-	-	-	-
Sklepní prostor	Ne	-	-	-	-
Čerstvé potraviny	Ne	-	-	-	-
Mrazicí prostor	Ne	-	-	-	-
0-hvězdička nebo výrobek ledu	Ne	-	-	-	-
1-hvězdička	Ne	-	-	-	-
2-hvězdička	Ne	-	-	-	-
3-hvězdička	Ne	-	-	-	-
4-hvězdička	Ano	198	-18	12	M
2-hvězdičkový prostor	Ne	-	-	-	-
Zásuvka s měnící se teplotou	Ne	-	-	-	-

4-hvězdičkový prostor

Funkce rychlého zmrazení	Ano
--------------------------	-----

Parametry zdroje světla:

Typ světelného zdroje	LED
Třída energetické účinnosti	G

Minimální doba trvání záruky nabízené výrobcem: 24 měsíců

Dodatečné informace:

Webový odkaz na web výrobce, kde jsou informace uvedené v bodě 4 (a) přílohy nařízení Komise (EU) 2019/2022 nalezeno: www.philco.cz

* A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)

Informační list

DELEGOVANÉ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/2016

Název nebo ochranná známka výrobce: PHILCO

Adresa výrobce: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasy 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Identifikační značka modelu: PCF 254 DFPI

Typ chladicího zařízení: PULTOVÁ MRAZNIČKA

Nízkohlučný spotřebič:	Ne	Typ spotřebiče:	volněstojící
Zařízení pro skladování vína:	Ne	Ostatní chladicí spotřebiče:	Ano

Základní specifikace:

Parametr	Hodnota	Parametr	Hodnota
Rozměry v mm	Výška	Celkový objem (dm ³ nebo l)	254
	Šířka		
	Hloubka		
Index energetické účinnosti (EEI)	80	Třída energetické účinnosti*	D
Akustický zvuk emise hluku (dB(A) re 1 pW)	40	Třída akustických emisí hluku	C
Roční spotřeba energie (kWh/rok)	174	Klimatická třída:	SN/N/ST/T
Minimální okolní teplota (°C), pro které je chladicí zařízení vhodné	10	Maximální okolní teplota (°C), pro které je chlazení zařízení je vhodné	43
Nastavení spotřebiče na zimu	Ne		

Specifikace prostoru

Typ prostoru	Parametry a hodnoty chladicího prostoru				Typ odmrazování: (auto-odmrazování = A manuální odmrazování = M)
	Objem spotřebiče (dm ³ nebo l)	Doporučené nastavení teploty pro optimalizované skladování potravin (°C)	Mrazicí kapacita (kg/24h)		
Komora / spíž	Ne	-	-	-	-
Skladování vína	Ne	-	-	-	-
Sklepní prostor	Ne	-	-	-	-
Čerstvé potraviny	Ne	-	-	-	-
Mrazicí prostor	Ne	-	-	-	-
0-hvězdička nebo výrobek ledu	Ne	-	-	-	-
1-hvězdička	Ne	-	-	-	-
2-hvězdička	Ne	-	-	-	-
3-hvězdička	Ne	-	-	-	-
4-hvězdička	Ano	254	-18	15	M
2-hvězdičkový prostor	Ne	-	-	-	-
Zásuvka s měnící se teplotou	Ne	-	-	-	-

4-hvězdičkový prostor

Funkce rychlého zmrazení: Ano

Parametry zdroje světla:

Typ světelného zdroje	LED
Třída energetické účinnosti	G

Minimální doba trvání záruky nabízené výrobcem: 24 měsíců

Dodatečné informace:

Webový odkaz na web výrobce, kde jsou informace uvedené v bodě 4 (a) přílohy nařízení Komise (EU) 2019/2022 nalezeno: www.philco.cz

* A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)

Informační list

DELEGOVANÉ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/2016

Název nebo ochranná známka výrobce: PHILCO

Adresa výrobce: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasy 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Identifikační značka modelu: PCF 308 DFPI

Typ chladicího zařízení: PULTOVÁ MRAZNIČKA

Nízkohlučný spotřebič:	Ne	Typ spotřebiče:	volně stojící	
Zařízení pro skladování vína:	Ne	Ostatní chladicí spotřebiče:	Ano	
Základní specifikace:				
Parametr	Hodnota	Parametr	Hodnota	
Rozměry v mm	Výška	845	Celkový objem (dm ³ nebo l)	308
	Šířka	1120		
	Hloubka	700		
Index energetické účinnosti (EEI)	80	Třída energetické účinnosti*	D	
Akustický zvuk emise hluku (dB(A) re 1 pW)	41	Třída akustických emisí hluku	C	
Roční spotřeba energie (kWh/rok)	188	Klimatická třída:	SN/N/ST/T	
Minimální okolní teplota (°C), pro které je chladicí zařízení vhodné	10	Maximální okolní teplota (°C), pro které je chlazení zařízení je vhodné	43	
Nastavení spotřebiče na zimu	Ne			

Specifikace prostoru

Typ prostoru	Parametry a hodnoty chladicího prostoru				Typ odmrazování: (auto-odmrazování = A manuální odmrazování = M)
	Objem spotřebiče (dm ³ nebo l)	Doporučené nastavení teploty pro optimalizované skladování potravin (°C)	Mrazicí kapacita (kg/24h)		
Komora / spíž	Ne	-	-	-	-
Skladování vína	Ne	-	-	-	-
Sklepní prostor	Ne	-	-	-	-
Čerstvé potraviny	Ne	-	-	-	-
Mrazicí prostor	Ne	-	-	-	-
0-hvězdička nebo výrobek ledu	Ne	-	-	-	-
1-hvězdička	Ne	-	-	-	-
2-hvězdička	Ne	-	-	-	-
3-hvězdička	Ne	-	-	-	-
4-hvězdička	Ano	308	-18	15	M
2-hvězdičkový prostor	Ne	-	-	-	-
Zásuvka s měnící se teplotou	Ne	-	-	-	-

4-hvězdičkový prostor

Funkce rychlého zmrazení	Ano
Parametry zdroje světla:	
Typ světelného zdroje	LED
Třída energetické účinnosti	G

Minimální doba trvání záruky nabízené výrobcem: 24 měsíců

Dodatečné informace:

Webový odkaz na web výrobce, kde jsou informace uvedené v bodě 4 (a) přílohy nařízení Komise (EU) 2019/2022 nalezeno: www.philco.cz

* A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)

TECHNICKÉ INFORMACE

Technické informace se nachází na typovém štítku na vnitřní straně spotřebiče a na energetickém štítku. QR kód, na dodaném energetickém štítku, obsahuje odkaz na registraci spotřebiče v databázi EU Eprel. Uchovejte si energetický štítek, návod k použití, spolu s dalšími dokumenty dodanými s přístrojem.

INFORMACE O TESTOVÁNÍ

Dodané zařízení je v souladu s EcoDesignem a EN62552. Požadavky na přístup vzduchu pro správný provoz přístroje, minimální vzdálenost od zdi a rozměry přístroje, jsou součástí tohoto návodu. V případě dalších dotazů se obraťte na výrobce.

PÉČE O ZÁKAZNÍKA A SERVIS

Vždy používejte pouze originální náhradní díly.

Označení modelu a sériové číslo naleznete na typovém štítku. Polohu typového štítku je možné změnit bez předchozího upozornění.

Originální náhradní díly pro některé konkrétní komponenty jsou k dispozici minimálně 7 nebo 10 let. Závisí to na typu komponentu a na uvedení posledního spotřebiče daného modelu na trh.

Při kontaktování našeho autorizovaného servisu mějte k dispozici modelové označení, sériové číslo a popis závady.

Pro stažení dokumentů navštivte www.philco.cz.

Pro nahlášení závady a získání dalších servisních informací navštivte <https://philco.cz/podpora-a-servis>.

Změny vyhrazeny bez předchozího upozornění.

POKYNY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE LIKVIDACE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLŮ

Obalové materiály zlikvidujte na veřejném místě pro likvidaci odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTŘEBIČŮ



Význam symbolu na výrobku, jeho příslušenství nebo obalu znamená, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s komunálním odpadem. Tento výrobek zlikvidujte na příslušném sběrném místě pro recyklaci odpadu z elektrických a elektronických zařízení. Popřípadě je možné v některých státech Evropské unie nebo jiných evropských státech vrátit své výrobky místnímu prodejci, v případě koupě obdobného nového výrobku. Správná likvidace tohoto výrobku pomůže ušetřit cenné přírodní zdroje a pomoci při prevenci případného negativního vlivu na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterému by mohlo dojít v důsledku nesprávné likvidace odpadu. Podrobnější informace získáte od místního úřadu nebo v nejbližším středisku pro sběr odpadu. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může podléhat vnitrostátním předpisům o pokutách.

Pro podnikatelské subjekty v Evropské unii

Chcete-li zlikvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v jiných státech mimo Evropské unie

Chcete-li zlikvidovat tento výrobek, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo svého prodejce.



Tento výrobek splňuje všechny základní požadavky nařízení EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických údajích se mohou vyskytnout bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo provést tyto změny.



VAROVÁNÍ! BĚHEM POUŽÍVÁNÍ, SERVISU A LIKVIDACE VĚNUJTE POZORNOST SYMBOLU PODOBNÉMU NA LEVÉ STRANĚ, KTERÝ JE UMÍSTĚN NA ZADNÍ STRANĚ SPOTŘEBIČE (ZADNÍ PANEL NEBO KOMPRESOR) A SE ŽLUTOU NEBO ORANŽOVOU BARVOU.



JE TO RIZIKO POŽÁRNÍHO VAROVNÉHO SYMBOLU. JSOU ZDE HOŘLAVÉ MATERIÁLY POTRUBÍ A KOMPRESOR. BUĎTE DALEKO OD OHNĚ BUĎTE PROSÍM DALEKO OD ZDROJE OHNĚ BĚHEM POUŽÍVÁNÍ, OBSLUHY SPOTŘEBIČE A LIKVIDACE.

TRUHLICOVÁ MRAZNIČKA

NÁVOD NA OBSLUHU

PHILCO



Famous for Quality the World Over

PCF 1002 i

PCF 1452 i

PCF 2002 i

PCF 2602 i

PCF 3162 i

PCF 3802 i

PCF 198 DFPI

PCF 254 DFPI

PCF 308 DFPI

**Vážený zákazník,
Ďakujeme, že ste si kúpili výrobok značky PHILCO. Aby mohol váš spotrebič slúžiť dobre, prečítajte si všetky pokyny uvedené v tomto návode na obsluhu.**

OBSAH

ČASŤ 1: BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	2
ČASŤ 2: POPIS	10
ČASŤ 3: INŠTALÁCIA	11
NAMONTUJTE VONKAJŠIU RUKOVÄŤ DVIEROK (AK JE VONKAJŠIA RUKOVÄŤ K DISPOZÍCII)	11
POLOHA	13
ELEKTRICKÉ PRIPOJENIE.....	13
PRIESTOROVÉ POŽIADAVKY	13
UMIESTNENIE.....	13
ČASŤ 4: KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE	14
PRVÉ POUŽITIE	14
NASTAVENIE TEPLoty	14
KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE	15
UŽITOČNÉ RADY A TIPY	16
ČISTENIE.....	16
RIEŠENIE PROBLÉMOV	18
VÝMENA SVETLA	19
POKYNY KU SKLADOVANIU	20
ČASŤ 5: INFORMAČNÝ LIST	22
TECHNICKÉ INFORMÁCIE	31
INFORMÁCIE O TESTOVANÍ.....	31
STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA A SERVIS	31
POKYNY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA LIKVIDÁCIE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV	32
LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTREBIČOV	32



Tento spotrebič bol testovaný v súlade so smernicami platnými v Európskej únii.

Tento spotrebič vyhovuje príslušným bezpečnostným predpisom pre elektrické spotrebiče platné v Európskej únii.

ČASŤ 1: BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



Z DÔVODU VAŠEJ BEZPEČNOSTI A SPRÁVNEHO POUŽITIA, EŠTE PRED INŠTALÁCIOU A PRVÝM POUŽITÍM SPOTREBIČA, SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD NA OBSLUHU, VRÁTANE TÝCHTO TIPOV A VAROVANÍ. ABY STE ZABRÁNILI NEŽIADUCIM CHYBÁM A NEHODÁM, JE DÔLEŽITÉ ZAISTIŤ, ABY SA VŠETKY OSOBY POUŽÍVAJÚCE TENTO SPOTREBIČ DÔKLADNE ZOZNÁMILI S JEHO OBSLUHOU A BEZPEČNOSTNÝMI FUNKCIAMI. USCHOVAJTE SI TIETO POKYNY A V PRÍPADE PREDANIA SPOTREBIČA SA UISTITE, ČI ZOSTAL TENTO NÁVOD V SPOTREBIČI TAK, ABY BOL POUŽÍVANÝ V PRIEBEHU CELEJ ŽIVOTNOSTI A SPRÁVNE INFORMOVAL O SPRÁVNOM POUŽÍVANÍ SPOTREBIČA A BEZPEČNOSTI. Z BEZPEČNOSTNÝCH DÔVODOV A PRE OCHRANU MAJETKU DODRŽIAVAJTE POKYNY V TOMTO NÁVODE, PRETOŽE VÝROBCA NENESIE ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA POŠKODENIA SPÔSOBENÉ NEDODRŽANÍM TÝCHTO POKYNOV.

- TENTO SPOTREBIČ MÔŽU POUŽÍVAŤ DETI OD 8 ROKOV A OSOBY S OBMEDZENÝMI FYZICKÝMI, SENZORICKÝMI ALEBO MENTÁLNYMI SCHOPNOSŤAMI, ALEBO BEZ DOSTATOČNÝCH SKÚSENOSTÍ A ZNALOSTÍ, AK SÚ POD DOHĽADOM ALEBO BOLI POUČENÉ O SPRÁVNOM A BEZPEČNOM POUŽITÍ SPOTREBIČA A POROZUMELI MOŽNÝM RIZIKÁM.
- DETI VO VEKU 3 AŽ 8 ROKOV MÔŽU VKLADAŤ A VYBERAŤ POTRAVINY Z CHLADIACICH SPOTREBIČOV.
- DETI SA SO SPOTREBIČOM NESMÚ HRAŤ.
- ČISTENIE A ÚDRŽBU NESMÚ VYKONÁVAŤ DETI BEZ DOZORU.

- AK JE NAPÁJACÍ KÁBEL POŠKODENÝ, JEHO VÝMENU ZVERTE ODBORNÉMU SERVISNÉMU STREDISKU, ABY SA ZABRÁNILO VZNIKU NEBEZPEČENEJ SITUÁCIE. SPOTREBIČ S POŠKODENÝM NAPÁJACÍM KÁBLOM JE ZAKÁZANÉ POUŽÍVAŤ.
- **UPOZORNENIE:** AK MÁ VÁŠ MODEL VÝROBNÍK ĽADU BEZ PRIPOJENIA PRÍVODU VODY, NAPLNTE HO LEN PITNOU VODOU.
- **VAROVANIE:** VETRACIE OTVORY V KRYTE SPOTREBIČA ALEBO V JEHO KONŠTRUKCII JE POTREBNÉ UDRŽIAVAŤ VOĽNÉ A BEZ PREKÁŽOK.
- **VAROVANIE:** NA URÝCHLENIE PROCESU ODMRAZOVANIA NEPOUŽÍVAJTE MECHANICKÉ ZARIADENIA ANI INÉ PROSTRIEDKY AKO SÚ TIE, KTORÉ SÚ ODPORÚČANÉ VÝROBCOM.
- **VAROVANIE:** NEPOŠKODZUJTE CHLADIACI OBVOD.
- **VAROVANIE:** VO VNÚTRI SKLADOVACIEHO PRIESTORU SPOTREBIČA NEPOUŽÍVAJTE ELEKTRICKÉ ZARIADENIA, POKIAĽ NEJDE O TYP, KTORÝ JE ODPORÚČANÝ VÝROBCOM.
- **VAROVANIE:** VO VNÚTRI SKLADOVACIEHO PRIESTORU SPOTREBIČA NEPOUŽÍVAJTE ELEKTRICKÉ ZARIADENIA, POKIAĽ NEJDE O TYP, KTORÝ JE ODPORÚČANÝ VÝROBCOM.



ZNAČKA ISO 7000-1701 (2004-01)
OZNAČUJE MÉDIUM POD TLAKOM.

TENTO SPOTREBIČ JE URČENÝ NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTI A NA PODOBNÉ ÚČELY, AKO SÚ NAPRÍKLAD:

- KUCHYNKY PRE ZAMESTNANCOV V PREDAJNIACH, KANCELÁRIÁCH A INÝCH PRACOVNÝCH PROSTREDIACH;
- NA FARMÁCH A KLIENTMI HOTELOV, MOTELOV A INÝCH PROSTREDÍ REZIDENČNÉHO TYPU;
- PROSTREDIE UBYTOVANIA S RAŇAJKAMI;
- STRAVOVANIE A PODOBNÉ MALOOBCHODNÉ VYUŽITIA.

LEN NIEKTORÉ VYBRANÉ MODELY CHLADNIČIEK OBSAHUJÚ VÝROBNÍK ĽADU. ZABUDOVANÉ VÝROBNÍKY ĽADU MUSIA BYŤ NAINŠTALOVANÉ LEN VÝROBCOM ALEBO JEHO SERVISNÝM STREDISKOM.

- PRE VYBRANÉ MODELY S VÝROBNÍKOM ĽADU S PRIPOJENÍM K VODE PLATÍ: **UPOZORNENIE:** PRIPÁJA SA LEN K PRÍVODU PITNEJ VODY.
- **UPOZORNENIE:** SPOTREBIČ MUSÍ BYŤ PRIPOJENÝ PODĽA NÁVODU, ABY SA ZABRÁNILO NEBEZPEČENSTVU SPÔSOBENÉMU JEHO NESTABILITOU.
- **UPOZORNENIE:** CHLADIACI SYSTÉM OBSAHUJE CHLADIVO POD VYSOKÝM TLAKOM. NEMANIPULUJTE SO SYSTÉMOM. MUSÍ BYŤ OPRAVOVANÝ LEN KVALIFIKOVANOU OSOBOU.



VAROVANIE:

NEBEZPEČENSTVO POŽIARU/HORĽAVÉ MATERIÁLY!

OBSAHUJE CHLADIACI PLYN IZOBUTÁN

R600A

CHLADIVO

CHLADIACI IZOBUTÁN (R600A), KTORÝ JE OBSIAHNUTÝ V CHLADIACOM OKRUHU SPOTREBIČA, JE PRÍRODNÝ PLYN S VYSOKOU KOMPATIBILITOU SO ŽIVOTNÝM PROSTREDÍM, KTORÝ JE PREDSA LEN HORĽAVÝ. POČAS PREPRÁVY A INŠTALÁCIE SPOTREBIČA ZABRÁŇTE POŠKODENIU KOMPONENTOV CHLADIACEHO OKRUHU. CHLADIVO (R600A) JE HORĽAVÉ.

• **VAROVANIE** — CHLADNIČKY V IZOLÁCII OBSAHUJÚ CHLADIVO A CHLADIACE PLYNY. CHLADIVO A CHLADIACE PLYNY MUSIA BYŤ LIKVIDOVANÉ ODBORNE, PRETOŽE MÔŽU SPÔSOBIŤ PORANENIE OČÍ ALEBO VZNIETENIE. PRED VYKONANÍM SPRÁVNEJ LIKVIDÁCIE SA UISTITE, ČI NIE JE POTRUBIE CHLADIACEHO OKRUHU POŠKODENÉ.



SYMBOL  VAROVANIE A ZNAMENÁ TO, ŽE CHLADIVO A CHLADIACE PLYNY SÚ HORĽAVÉ.

VAROVANIE: RIZIKO POŽIARU HORĽAVÝCH MATERIÁLOV

AK BY DOŠLO K POŠKODENIU CHLADIACEHO OKRUHU:

- VYHNITE SA OTVORENÉMU OHŇU A ZDROJOM VZNIETENIA.
- DÔKLADNE VYVETRAJTE MIESTNOSŤ, V KTOREJ SA SPOTREBIČ NACHÁDZA.

JE NEBEZPEČNÉ MENIŤ ALEBO UPRAVOVAŤ SPOTREBIČ AKÝMKOLĽVEK SPÔSOBOM.

AKÉKOLĽVEK POŠKODENIE NAPÁJACIEHO KÁBLA MÔŽE VIESŤ K SKRATU, POŽIARU A/ALEBO ZASIAHNUTIU ELEKTRICKÝM PRÚDOM.

● **UPOZORNENIE:** CHLADIACI SYSTÉM OBSAHUJE CHLADIVO POD VYSOKÝM TLAKOM. NEMANIPULUJTE SO SYSTÉMOM. MUSÍ BYŤ OPRAVOVANÝ LEN KVALIFIKOVANOU OSOBOU.

● **UPOZORNENIE:** PRI UMIESTNENÍ SPOTREBIČA SA UISTITE, ČI NIE JE NAPÁJACÍ KÁBEL ZACHYTENÝ ALEBO POŠKODENÝ.

● **UPOZORNENIE:** NEUMIESTŇUJTE MNOHOPOČETNÉ PRENOSNÉ ZÁSUVKY ALEBO PRENOSNÉ ZDROJE NAPÁJANIA NA ZADNÚ STRANU SPOTREBIČA.



ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

1. NAPÁJACÍ KÁBEL NESMIE BYŤ PREDLŽOVANÝ.
2. UISTITE SA, ČI NIE JE ZÁSTRČKA NAPÁJACIEHO KÁBLA POŠKODENÁ.
ROZDRVENÁ ALEBO POŠKODENÁ ZÁSTRČKA SA MÔŽE PREHRIEVAŤ A SPÔSOBIŤ POŽIAR.
3. UISTITE SA, ČI MÁTE VOĽNÝ PRÍSTUP K ZÁSTRČKE SPOTREBIČA.
4. NEŤAHAJTE ZA NAPÁJACÍ KÁBEL.

5. AK JE ELEKTRICKÁ ZÁSUVKA UVOĽNENÁ, NEPRIPÁJAJTE K NEJ ZÁSTRČKU. HROZÍ RIZIKO ZASIAHNUTIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM ALEBO VZNIKU POŽIARU.
6. NESMIETE POUŽÍVAŤ TENTO SPOTREBIČ BEZ KRYTU VNÚTORNÉHO OSVETLENIA.
7. CHLADNIČKA JE URČENÁ LEN NA NAPÁJANIE Z JEDNEJ FÁZY STRIEDAVÉHO PRÚDU S HODNOTAMI 220~240 V/50 HZ. AK JE KOLÍSANIE NAPÄTIA V MIESTE BYDLISKA POUŽÍVATEĽA TAK VEĽKÉ, ŽE PRESAHUJE VYŠŠIE UVEDENÉ LIMITY, Z BEZPEČNOSTNÝCH DÔVODOV POUŽITE PRE CHLADNIČKU AUTOMATICKÝ NAPÄŤOVÝ REGULÁTOR S VIAC AKO 350 W.

CHLADNIČKA MUSÍ BYŤ VYBAVENÁ ŠPECIÁLNOU NAPÁJACOU ZÁSTRČKOU NAMIESTO BEŽNEJ S INÝMI ELEKTRICKÝMI SPOTREBIČMI. ZÁSTRČKA MUSÍ ZODPOVEDAŤ ZÁSUVKE S UZEMŇOVACÍM KONTAKTOM.

BEŽNÉ POUŽITIE

- V SPOTREBIČI NESKLADUJTE HORĽAVÉ PLYNY ANI TEKUTINY. HROZÍ RIZIKO EXPLÓZIE.
- V SPOTREBIČI NEPOUŽÍVAJTE INÉ ELEKTRICKÉ SPOTREBIČE (NAPR. ELEKTRICKÝ VÝROBNÍK ZMRZLINY, MIXÉRY ATĎ.).
- PRI ODPÁJANÍ SPOTREBIČA Z ELEKTRICKEJ ZÁSUVKY, VŽDY ŤAHAJTE ZA ZÁSTRČKU. NEŤAHAJTE ZA KÁBEL.
- DO BLÍZKOSTI PLASTOVÝCH DIELOV TOHTO SPOTREBIČA NEDÁVAJTE HORÚCE PREDMETY.
- NEDÁVAJTE ŽIADNE PREDMETY DO BLÍZKOSTI VZDUCHOVÝCH OTVOROV V ZADNEJ STENE.
- BALENÉ MRAZENÉ POTRAVINY SKLADUJTE V SÚLADE S POKYNNI VÝROBCU MRAZENÝCH POTRAVÍN.

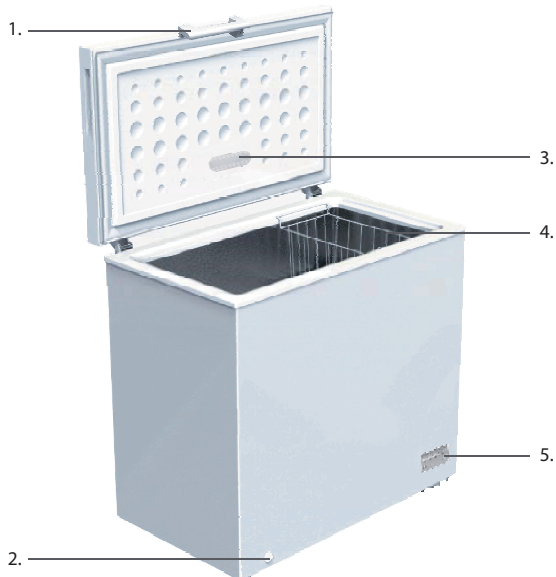
- MALI BY STE STRIKTNE DODRŽIAVAŤ ODPORÚČANIA TÝKAJÚCE SA SKLADOVANIA V SPOTREBIČI OD VÝROBCU. POZRITE SI PRÍSLUŠNÉ POKYNY O SKLADOVANÍ.
- DO MRAZIACEHO PRIESTORU NEDÁVAJTE SÝTENÉ ALEBO ŠUMIVÉ NÁPOJE, PRETOŽE VYTVÁRAJÚ TLAK NA NÁDOBU, KTORÁ MÔŽE EXPLODOVAŤ, ČO MÔŽE VIESŤ K POŠKODENIU SPOTREBIČA.
- NEKONZUMUJTE MRAZENÉ POKRMY IHNEĎ PO VYBRATÍ Z MRAZNIČKY, MÔŽETE SA PORANIŤ.
- NEUMIESTŇUJTE SPOTREBIČ NA PRIAME SLNEČNÉ SVETLO.
- MAJTE HORIACE SVIEČKY, LAMPY A INÉ PREDMETY S OTVORENÝM OHŇOM V DOSTATOČNEJ VZDIALENOSTI OD SPOTREBIČA, ABY STE ZABRÁNILI RIZIKU POŽIARU.
- SPOTREBIČ JE URČENÝ NA USKLADNENIE POKRMOV A/ ALEBO NÁPOJOV V BEŽNEJ DOMÁCNOSTI PODĽA POPISU V NÁVODE. SPOTREBIČ JE ŤAŽKÝ. ZVÝŠTE POZORNOSŤ PRI JEHO PREMIESTŇOVANÍ.
- NEVYBERAJTE ANI SA NEDOTÝKAJTE POLOŽIEK V PRIESTORE MRAZENIA, AK MÁTE VLHKÉ/MOKRÉ RUKY, PRETOŽE TO MÔŽE VIESŤ K PORANENIAM POKOŽKY ALEBO POPÁLENINÁM Z MRAZU.
- NIKDY NEPOUŽÍVAJTE DNO, ZÁSUVKY, DVIERKA A POD. NA STÚPANIE ALEBO AKO PODPERU.
- MRAZENÉ POTRAVINY, NESMÚ BYŤ PO ROZMRAZENÍ OPĀTOVNE ZMRAZENÉ.
- NEKONZUMUJTE ĽADOVÉ NANUKY ALEBO KOCKY ĽADU IHNEĎ PO VYBRATÍ Z MRAZNIČKY, PRETOŽE BY STE SI TAK MOHLI PORANIŤ ÚSTA A PERY.
- ABY STE ZABRÁNILI PÁDU PREDMETOV A ZRANENIU ALEBO POŠKODENIU SPOTREBIČA, NEPREŤAŽUJTE PRIEHRADKY DVIEROK ANI DO ZÁSUVIEK NEDÁVAJTE NADMERNÉ MNOŽSTVO POTRAVÍN.

INŠTALÁCIA

DÔLEŽITÉ!

- PRI PRIPOJENÍ K ELEKTRICKEJ SIETI BUĎTE OPATRNÍ, DODRŽIAVAJTE POKYNY V TOMTO NÁVODE. SPOTREBIČ VYBALTE A SKONTROLUJTE HO Z HĽADISKA VIDITEĽNÝCH POŠKODENÍ.
- AK JE SPOTREBIČ POŠKODENÝ, NEPRIPÁJAJTE HO. OZNÁMTE PRÍPADNÉ POŠKODENIE V MIESTE ZAKÚPENIA. V TOMTO PRÍPADE SI NECHAJTE OBALOVÝ MATERIÁL.
- ODPORÚČA SA POČKAŤ NIEKOĽKO HODÍN, PRED PRIPOJENÍM SPOTREBIČA, ABY SA OLEJ V KOMPRESORE USTÁLIL.
- OKOLO SPOTREBIČA ZAISTITE DOSTATOČNÉ VETRANIE, V OPAČNOM PRÍPADE MÔŽE DOCHÁDZAŤ K PREHRIEVANIU. NA DOSIAHNUTIE DOSTATOČNÉHO VETRANIA DODRŽIAVAJTE POKYNY NA INŠTALÁCIU.
- AK JE TO MOŽNÉ, ZADNÁ STENA SPOTREBIČA BY NEMALA BYŤ VEĽMI BLÍZKO STENY A NEMAL BY SA DOTÝKAŤ HORÚCICH ČASTÍ (KOMPRESOR, KONDENZÁTOR), ABY SA ZABRÁNILO RIZIKU POŽIARU, DODRŽIAVAJTE PRÍSLUŠNÉ POKYNY NA INŠTALÁCIU.
- SPOTREBIČ NESMIE BYŤ UMIESTNENÝ V BLÍZKOSTI RADIÁTOROV ALEBO SPORÁKOV.
- PO INŠTALÁCII SPOTREBIČA SA UISTITE, ČI JE SIEŤOVÁ ZÁSTRČKA ĽAHKO PRÍSTUPNÁ.
- ODLOŽTE VŠETKY OBALY MIMO DOSAHU DETÍ, PRETOŽE HROZÍ RIZIKO UDUSENIA.

ČASŤ 2: POPIS



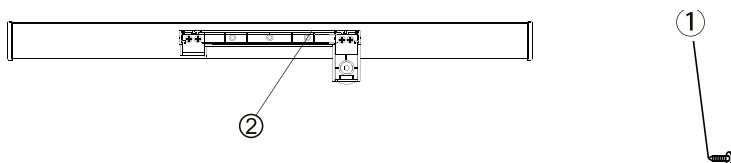
1. Vonkajšia rukoväť
2. Odtokový otvor
3. LED svetlo
4. Kôš
5. Ovládací panel termostatu

POZNÁMKA:
Ide iba o ilustračný obrázok.

ČASŤ 3: INŠTALÁCIA

Namontujte vonkajšiu rukoväť dverok (ak je vonkajšia rukoväť k dispozícii)

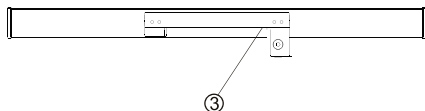
Krok 1



Krok 1

Vyberte z tašky s príslušenstvom 4 skrutky ① a základňu rukoväti ②. Potom pripevnite základňu rukoväti ② na dverka pomocou 4 skrutiek ①.

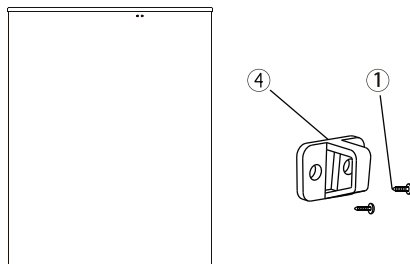
Krok 2



Krok 2

Nasuňte kryt rukoväti ③ do základne rukoväti ② tak, aby zacvakol.

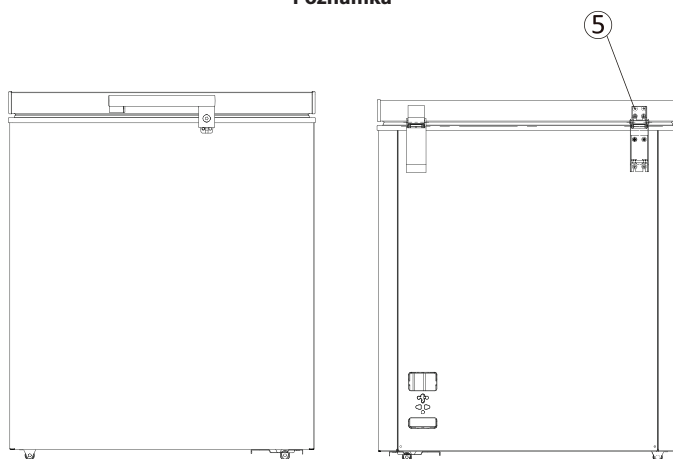
Krok 3



Krok 3

Priskrutkujte zaistovaciu západku ④ na skrinku mrazničky pomocou ďalších 2 skrutiek ①.

Poznámka



Poznámka!

Ak zaistovací krúžok po inštalácii rukoväti nedrží zámku, odskrutkujte, prosím, skrutky s okrúhlou hlavou ⑤ na zadnej časti dveriek a nastavte hornú a dolnú polohu dveriek. Potom zaskrutkujte skrutku na pripevnenie rukoväti.

Poloha

Tento spotrebič musí byť umiestnený v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla, ako sú radiátory, ohrievače, priame slnečné svetlo a pod. V zadnej časti spotrebiča ponechajte dostatočný priestor na voľnú cirkuláciu vzduchu. Na optimálne fungovanie spotrebiča, ak má byť spotrebič umiestnený pod previsnutú stenu, musí byť minimálna vzdialenosť medzi hornou časťou skrinky a stenou aspoň 100 mm, ideálne však spotrebič neumiestňujte pod previsnutú stenu. Správne vyrovnanie je zaistené jednou alebo dvoma vyrovnávacími nôžkami v základni spotrebiča.



VAROVANIE!

Zástrčka napájacieho kábla slúži na odpojenie spotrebiča od siete a preto musí po inštalácii zostať ľahko dostupná.

Elektrické pripojenie

Pred zapojením do siete sa uistite, že napätie a frekvencia uvedené na typovom štítku zodpovedajú napätiu a frekvencii vo vašej zásuvke. Tento spotrebič musí byť uzemnený. Zástrčka napájacieho kábla je vybavená kontaktom na také uzemnenie. Ak domová zásuvka nie je uzemnená, pripojte zariadenie do samostatnej uzemnenej zásuvky v súlade s platnými nariadeniami; obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nedodržaním vyššie uvedených bezpečnostných opatrení. Tento spotrebič spĺňa požiadavky smerníc EU.

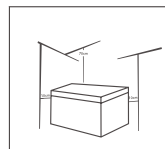
Priestorové požiadavky

Odporúčajú sa nasledujúce hodnoty. Voľný priestor okolo tejto truhlicovej mrazničky

Boky 10 cm

Zadná strana 10 cm

Horná strana 70 cm



Umiestnenie

Nainštalujte tento spotrebič na miesto, kde okolitá teplota zodpovedá klimatickej triede uvedenej na typovom štítku spotrebiča:

Klimatická trieda	Teplota okolia
SN	+10°C až +32°C
N	+16°C až +32°C
ST	+18°C až +38°C
T	+18°C až +43°C

ČASŤ 4: KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

Prvé použitie

Čistenie vnútorného priestoru

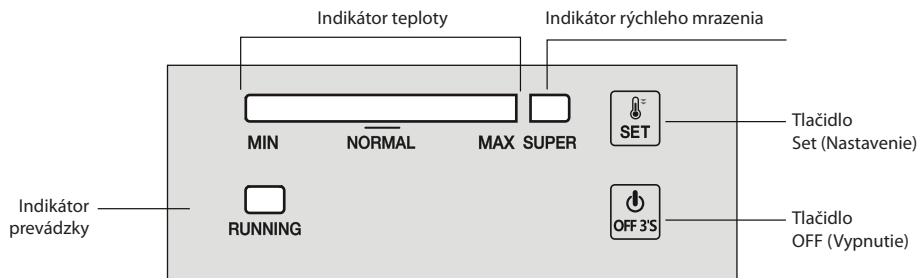
Pred prvým použitím tohto spotrebiča umyte interiér a všetko vnútorné príslušenstvo vlažnou vodou s trochou neutrálneho mydla, aby sa odstránil typický zápach nového produktu; potom všetko dôkladne vysušte.



DÔLEŽITÉ!

Nepoužívajte čistiace prostriedky alebo prášky s brúsnyim účinkom, pretože by mohli poškodiť povrch.

Nastavenie teploty



1.0 Elektrické pripojenie

- Po pripojení spotrebiča k sieti všetky LED indikátory raz bliknú. Potom spotrebič obnoví režim, ktorý bol nastavený pred vypnutím elektrickej energie.

2.0 Nastavenie teploty

- Nastavenie: Stlačte tlačidlo „SET“ na otvorenie režimu nastavenia teploty. Teplota na indikačnom pruhu teploty po každom stlačení zvýši svoju hodnotu. Toto nastavenie funguje v cykloch. Teplotu je možné nastaviť v rozsahu MIN až MAX. Hodnota MAX je najnižšia teplota. Teplota sa automaticky nastaví do 5 sekúnd po poslednom stlačení.
- Supermrazenie
 - Stlačte následne tlačidlo „SET“ na aktiváciu režimu „SUPER“ mrazenia z hodnoty MAX – indikačný pruh vľavo zhasne a rozsvieti sa indikátor „SUPER“. Tento režim sa automaticky nastaví do 5 sekúnd po poslednom stlačení.
 - Kompresor je v režime „SUPER“ mrazenia neustále zapnutý.
 - Ak režim „SUPER“ beží 52 hodín a nezastavíte ho ručne, systém tento režim automaticky ukončí a teplotu nastaví na hodnotu 5.

2.1 Zapnutie a vypnutie

- Ak je spotrebič zapnutý, stlačte tlačidlo „ON/OFF“ na 3 sekundy na jeho vypnutie.
- Ak je spotrebič vypnutý, stlačte tlačidlo „ON/OFF“ na 3 sekundy na jeho zapnutie.

3.0 Indikátory

- Indikátor teploty (svetlomodrá): Na nastavenie teploty v rozsahu MIN až MAX. Hodnota MAX je najnižšia teplota.
- Indikátor supermrazenia (svetlomodrá): Sviety = režim „SUPER“ aktívny; nesviety = režim „SUPER“ neaktívny.
- Indikátor prevádzky (svetlozelená): Sviety = kompresor zapnutý; nesviety = kompresor vypnutý.
- 30 minút po poslednom behu bude tento indikátor svietiť polovičným jasom.

4.0 Funkcia obnovenia prevádzky

- Spotrebič automaticky obnoví režim, ktorý bol nastavený pred vypnutím elektrickej energie.

5.0 Chybový alarm pre snímač teploty

- Ak dôjde k odpojeniu alebo skratu snímača teploty, začne indikačný pruh teploty fungovať ako chybový alarm blikajúci každých 0,5 sekundy zľava doprava.

Každodenné používanie

Mrazenie čerstvých potravín

- Priestor mrazničky je vhodný na mrazenie čerstvých potravín, skladovanie zmrazených potravín a ukladanie hlboko zmrazených potravín na dlhší čas.
- Vložte čerstvé potraviny určené na zmrazenie do spodnej časti priestoru.
- Maximálne množstvo potravín, ktoré je možné zmraziť počas 24 hodín, je uvedené na typovom štítku.
- Proces mrazenia potravín trvá 24 hodín: za tento čas nepridávajte žiadne ďalšie potraviny na zmrazenie.

Skladovanie zmrazených potravín

Pri prvom zapnutí alebo po dlhšom čase nepoužívania. Pred vložením potravín do tohto priestoru nechajte spotrebič bežať aspoň 2 hodiny na vyššie nastavenie.



DÔLEŽITÉ!

Ak by došlo k náhodnému rozmrazeniu, napr. pri dlhodobom prerušení dodávky elektrickej energie na dlhšie, než je uvedené v technických špecifikáciách („čas nábehu“), je potrebné rozmrazené potraviny čo najrýchlejšie skonsumovať alebo ihneď tepelne upraviť a potom znovu zmraziť (po uvarení).

Rozmrazovanie

Hlboko zmrazené alebo zmrazené potraviny môžete pred ich použitím rozmraziť v chladničke alebo pri izbovej teplote, a to v závislosti od požadovaného času použitia.

Malé kúsky sa môžu uvariť, aj keď sú ešte zmrazené, priamo po vytiahnutí z mrazničky. V takom prípade sa však čas varenia predĺži.

Užitočné rady a tipy

Tipy na mrazenie

Tu je niekoľko rád, ako čo najefektívnejšie zmrazovať potraviny:

- maximálne množstvo potravín, ktoré je možné zamraziť počas 24 hodín, je uvedené na typovom štítku;
- proces mrazenia trvá 24 hodín. Nevkladajte za tento čas žiadne ďalšie potraviny na zmrazenie;
- vkladajte iba kvalitné, čerstvé a celkom čisté potraviny;
- rozdeľte potraviny na malé časti – rýchlejšie dôjde k ich kompletnému zmrazeniu a budete potom môcť vybrať vždy len potrebné množstvo;
- zabaľte potraviny do alobalu alebo polyetylénu a uistite sa, či sú balíčky vzduchotesné;
- nedovoľte, aby sa čerstvé alebo nezmrazené potraviny dotýkali iných už zmrznutých potravín – zamedzíte tak zvýšeniu teploty už zmrznutých potravín;
- chudé potraviny majú dlhší skladovací čas než tučné potraviny; soľ skracuje čas skladovania potravín;
- cucky ľadu, ak sú konzumované ihneď po vybratí z mrazničky, môžu spôsobiť omrzliny kože;
- odporúčame uviesť na každé balenie mrazených potravín dátum vloženia do mrazničky, aby ste ich mohli včas vybrať na spracovanie; dávajte pozor na popálenie mrazom;
- odporúčame uviesť na každé balenie mrazených potravín dátum vloženia do mrazničky, aby ste ľahko určili čas skladovania.

Tipy na skladovanie zmrazených potravín

Aby ste dosiahli najlepšie výsledky skladovania potravín, je nutné:

- zaistiť, aby komerčne zamrazené potraviny boli skladované za správnych podmienok;
- zaistiť, aby sa zamrazené potraviny v čo najkratšom čase premiestnili z obchodu do mrazničky;
- zaistiť, aby sa dvierka spotrebiča neotvárali príliš často a neponechávali otvorené príliš dlho.
- Už raz rozmrazené potraviny sa môžu veľmi rýchlo skaziť a nesmú sa znovu zmraziť.
- Neskladujte zmrazené potraviny dlhšie, než uvádza výrobca potravín na obale.

Čistenie

Z hygienických dôvodov by ste mali interiér spotrebiča, vrátane vnútorného príslušenstva, pravidelne čistiť.



POZOR!

Počas čistenia nesmie byť spotrebič pripojený k elektrickej sieti. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Pred čistením spotrebič vypnite a vyťahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky alebo ho vypnite a vypnite istič či poisťku. Spotrebič nikdy nečistíte parným čističom. V elektrických súčiastiach by sa mohla nahromadiť vlhkosť a hrozilo by nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Horúca para navyše môže spôsobiť poškodenie plastových častí. Spotrebič pred uvedením späť do prevádzky riadne vysušte.



DÔLEŽITÉ!

Silica a organické rozpúšťadlá, napr. citrónová šťava alebo šťava z pomarančovej kôry, kyselina maslová alebo čističe obsahujúce kyselinu octovú, môžu poškodiť plastové časti.

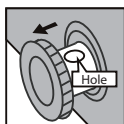
- Takéto látky nesmú prísť do kontaktu s dielmi tohto zariadenia.
- Nepoužívajte čistiace prostriedky s brúsnym účinkom
- Vyberte potraviny z mrazničky. Uložte ich na chladnom mieste, dobre zakryté.
- Spotrebič vypnite a vytiahnite napájací kábel zo zásuvky, alebo ho vypnite a vypnite istič či poistku.
- Spotrebič a vnútorné príslušenstvo očistite utierkou a vlažnou vodou. Po umytí ho očistite čistou vodou a vytrite do sucha.
- Nahromadenie prachu na kondenzátore zvyšuje spotrebu energie. Z tohto dôvodu raz ročne opatrne očistite kondenzátor vzadu na spotrebiči jemnou kefkou alebo vysávačom. 1)
- Po kompletnom vysušení uveďte spotrebič späť do prevádzky.

1) Ak je kondenzátor v zadnej časti spotrebiča.

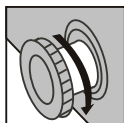
Odmrazovanie mrazničky

V mrazničke sa počas používania postupne sformuje námraza. Mala by sa odstrániť. Nikdy nepoužívajte na odstránenie námrazy ostré kovové predmety, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu. Ak je však vrstva ľadu na vnútornej stene veľmi hrubá, je potrebné vykonať nasledujúcim spôsobom kompletne odmrazenie:

- Odpojte zariadenie od siete. Odstráňte z vnútornej časti mrazničky odtokovú zátku. Odmrazovanie väčšinou trvá niekoľko hodín. Na rýchlejšie odmrazenie ponechajte dvierka mrazničky otvorené.
- Na odtok vody umiestnite pod vonkajšiu odtokovú zátku misku. Vytiahnite otočný regulátor odtoku.



- Otočte otočný regulátor odtoku o 180 stupňov. Tým umožníte odtok vody do misky. Po dokončení zatlačte otočný regulátor odtoku dovnútra. Znovu pripojte odtokovú zátku vnútri priestoru mrazničky. Poznámka: kontrolujte nádobu pod odtokom, aby nedošlo k pretečeniu.
- Očistite vnútro mrazničky a znovu pripojte zástrčku napájacieho kábla do sieťovej zásuvky.
- Znovu nastavte ovládač teploty na požadovanú hodnotu.



Riešenie problémov



POZOR!

Pred riešením problémov odpojte spotrebič od sieťovej zásuvky. Opravy, ktoré nie sú popísané v tomto návode, smie vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár alebo iná kompetentná osoba.



DÔLEŽITÉ!

Počas bežného používania sa ozývajú určité zvuky (kompresor, cirkulácia chladiva).

Problém	Možná príčina	Riešenie
Spotrebič nefunguje.	Sieťová zástrčka nie je zapojená do zásuvky alebo je uvoľnená.	Pripojte sieťovú zástrčku.
	Poistka sa pretavila alebo je chybná.	Skontrolujte poistku a v prípade potreby ju vymeňte.
	Zásuvka je chybná.	Poruchu zásuvky musí opraviť iba elektrikár.
Spotrebič chladí až príliš.	Teplota je nastavená na príliš nízku hodnotu alebo spotrebič pracuje s nastavením MAX.	Nastavte ovládač teploty dočasne na vyššiu teplotu.
Potraviny nie sú dostatočne zmrazené.	Nie je správne nastavená teplota.	Pozrite časť s popisom nastavenia teploty.
	Boli dlho otvorené dvierka.	Otvárajte dvierka len na nevyhnutný čas.
	Počas uplynulých 24 hodín ste do spotrebiča vložili veľké množstvo teplých potravín.	Nastavte ovládač teploty dočasne na nižšiu teplotu.
	Spotrebič je blízko zdroja tepla.	Pozrite kapitolu s popisom umiestnenia inštalácie.
Hrubá vrstva námrazy na tesnení dvierok.	Tesnenie dvierok nie je vzduchotesné.	Opatrne zahrejte problémové časti tesnenia dvierok fénom (nastavením na studený vzduch). Zároveň tvarujte zahriate tesnenie dvierok rukou tak, aby správne tesnilo.
Nezvyčajné zvuky.	Spotrebič sa dotýka steny alebo iných predmetov.	Spotrebič mierne posuňte.
	Niektorý z dielov na zadnej strane spotrebiča, napr. rúrka, sa dotýka inej časti spotrebiča alebo steny.	V prípade potreby opatrne ohnite diel tak, aby neprekážal.

Ak sa problém objaví znovu, obráťte sa na servisné stredisko.

Tieto údaje sú nutné na rýchlu a správnu pomoc. Tu zapíšte nevyhnutné údaje, pozrite typový štítok.

Výmena svetla

Prepínač LED lampy je riadený tiažovou silou – keď je uhol otvorenia dvierok väčší než 30 stupňov, svetlo sa zapne; pri uhle menšom než 30 stupňov sa svetlo vypne.

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti G.

POZNÁMKA:

Keď LED lampa pri otvorených dvierkach nesvieti, ohľadom jej opravy či výmeny kontaktujte servisného gestora.

Pokyny ku skladovaniu

Rešpektujte prosím nasledujúce pokyny , aby nedošlo ku kontaminácii potravín

- Dlhé otváranie dvierok môže spôsobiť výrazné zvýšenie teploty v oddieloch spotrebiča.
- Pravidelne čistite povrchy , ktoré môžu prísť do styku s potravinami a prístupnými drenážnymi systémami .
- Surové mäso a ryby umiestnite do vhodných nádob v chladničke, aby sa nedostali do kontaktu s inými potravinami ani na ne nekvapkala.
- **Dvojhviezdičkové priestory pre mrazené potraviny sú vhodné pre skladovanie vopred zmrazených potravín , skladovanie alebo výrobu zmrzliny a výrobu kociek ľadu.
- *Jedno -, dvoch** - a trojhviezdičkové ***priestory nie sú vhodné pre zmrazovanie čerstvých potravín.

Č.	TYP priestoru	Cieľová teplota skladovania [°C]	Vhodné potraviny
1	Chladnička	+2 ~ +8	Vajcia, varené pokrmy, balené potraviny, ovocie a zelenina, mliečne výrobky, koláče, nápoje a iné potraviny, ktoré nie sú vhodné na mrazenie.
2	(***)*- Mraznička	≤ -18	Morské plody (ryby, krevety, mäkkýše), čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb a mäsové výrobky (odporúčaná doba sú 3 mesiace, čím je doba skladovania dlhšia, tým je horšia chuť a nutričné hodnoty), vhodné pre čerstvé zmrazené potraviny.
3	***- Mraznička	≤ -18	Morské plody (ryby, krevety, mäkkýše), čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb a mäsové výrobky (odporúčaná doba sú 3 mesiace, čím je doba skladovania dlhšia, tým je horšia chuť a nutričné hodnoty), vhodné pre čerstvé zmrazené potraviny.
4	** - Mraznička	≤ -12	Morské plody (ryby, krevety, mäkkýše), čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb a mäsové výrobky (odporúčaná doba sú 2 mesiace, čím je doba skladovania dlhšia, tým je horšia chuť a nutričné hodnoty), nie je vhodné pre čerstvé zmrazené potraviny.
5	*- Mraznička	≤ -6	Morské plody (ryby, krevety, mäkkýše), čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb a mäsové výrobky (odporúčaná doba je 1 mesiac, čím je doba skladovania dlhšia, tým je horšia chuť a nutričné hodnoty), nie je vhodné pre čerstvé zmrazené potraviny.
6	0 - hviezdičiek	-6 ~ 0	Čerstvé bravčové mäso, hovädzie mäso, ryby, kuracie mäso, niektoré balené spracované potraviny atď. (Odporúča sa konzumovať v ten istý deň, pokiaľ možno neskladovať dlhšie ako 3 dni). Čiastočne zabalené spracované potraviny (nezamŕzajúce potraviny)

7	Chladienie	-2 ~ +3	Čerstvé/mrazené bravčové mäso, hovädzie mäso, kuracie mäso, čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb, atď. (7 dní pri teplote pod 0 °C a pri teplote nad 0 °C sa odporúča konzumovať v ten istý deň, pokiaľ možno neskladovať dlhšie ako 2 dni). Morské plody (pri teplote pod 0 °C skladovať 15 dní, neodporúča sa skladovať pri teplote nad 0 °C).
8	Čerstvé potraviny	0 ~ +4	Čerstvé bravčové mäso, hovädzie mäso, ryby, kuracie mäso, varené potraviny, atď. (Odporúča sa konzumovať v ten istý deň, pokiaľ možno neskladovať dlhšie ako 3 dni).
9	Víno	+5 ~ +20	Červené víno, biele víno, šumivé víno atď.

Poznámka: Uchovávajújte rôzne potraviny podľa priestorov alebo cieľovej teploty skladovania zakúpených výrobkov.

- Ak necháte chladiaci spotrebič dlhší čas prázdny, vypnite ho, odmrázte, vyčistite, vysušte a nechajte dvierka otvorené, aby ste tak zabránili tvorbe plesní v spotrebiči.

ČASŤ 5: INFORMAČNÝ LIST

Informačný list

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016

Názov alebo ochranná známka výrobcu: PHILCO

Adresa výrobcu: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasy 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Identifikačná značka modelu: PCF 1002 i

Typ chladiaceho zariadenia: TRUHLICOVÁ MRAZNIČKA

Spotrebič s nízkym hlukom:	Nie	Typ spotrebiča:	voľne stojaci
Zariadenie na skladovanie vína:	Nie	Ostatné chladiace spotrebiče	Áno
Základné špecifikácie:			
Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota
Rozmery v mm	Výška	Celkový objem (dm ³ alebo l)	98
	Šírka		
	Hĺbka		
Index energetickej účinnosti (EEI)	99,5	Trieda energetickej účinnosti*	E
Akustický zvuk emisie hluku (dB(A) re 1 pW)	41	Trieda akustických emisií hluku	C
Ročná spotreba energie (kWh/rok)	168,1	Klimatická trieda:	SN/N/ST/T
Minimálna okolitá teplota (° C), pre ktorú je chladiace zariadenie vhodné	10	Maximálna okolitá teplota (° C), pre ktorú je chladiace zariadenie vhodné	43
Nastavenie spotrebiča na zimu	Nie		

Špecifikácia priestoru

Typ priestoru	Parametre a hodnoty chladiaceho priestoru				Typ odmrazovania: (auto-odmrazovanie = A manuálne odmrazovanie = M)
	Objem spotrebiča (dm ³ alebo l)	Odporúčené nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (° C)	Mraziaca kapacita (kg/24h)		
Komora/špajza	Nie	-	-	-	-
Skladovanie vína	Nie	-	-	-	-
Pivničný priestor	Nie	-	-	-	-
Čerstvé potraviny	Nie	-	-	-	-
Mraziaci priestor	Nie	-	-	-	-
0-hviezdiček alebo výrobnik ľadu	Nie	-	-	-	-
1-hviezdička	Nie	-	-	-	-
2-hviezdičky	Nie	-	-	-	-
3-hviezdičky	Nie	-	-	-	-
4-hviezdičky	Áno	98	-18	8	M
2-hviezdičkový priestor	Nie	-	-	-	-
Zásuvka s meniacou sa teplotou	Nie	-	-	-	-

4-hviezdičkový priestor

Funkcia rýchleho zmrazenia: Áno

Parametre zdroja svetla:

Typ svetelného zdroja	LED
Trieda energetickej účinnosti	G

Minimálna doba trvania záruky ponúkanej výrobcu: 24 mesiacov

Dodatočné informácie:

Webový odkaz na web výrobcu, kde sú informácie uvedené v bode 4 (a) prílohy nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2022 nájdené: www.philco.cz

* A (najvyššia účinnosť) až G (najnižšia účinnosť)

Informačný list

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016

Názov alebo ochranná známka výrobcu: PHILCO

Adresa výrobcu: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasy 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Identifikačná značka modelu: PCF 1452 I

Typ chladiaceho zariadenia: TRUHLICOVÁ MRAZNIČKA

Spotrebič s nízkym hlukom:	Nie	Typ spotrebiča:	voľne stojaci
Zariadenie na skladovanie vína:	Nie	Ostatné chladiace spotrebiče	Áno

Základné špecifikácie:

Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota
Rozmery v mm	Výška	Celkový objem (dm ³ alebo l)	142
	Šírka		
	Hĺbka		
Index energetickej účinnosti (EEI)	99,7	Trieda energetickej účinnosti*	E
Akustický zvuk emisie hluku (dB(A) re 1 pW)	41	Trieda akustických emisií hluku	C
Ročná spotreba energie (kWh/rok)	182	Klimatická trieda:	SN/N/ST/T
Minimálna okolitá teplota (°C), pre ktorú je chladiace zariadenie vhodné	10	Maximálna okolitá teplota (°C), pre ktorú je chladiace zariadenie je vhodné	43
Nastavenie spotrebiča na zimu	Nie		

Špecifikácia priestoru

Typ priestoru	Parametre a hodnoty chladiaceho priestoru				
	Objem spotrebiča (dm ³ alebo l)	Odporučené nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (°C)	Mraziaca kapacita (kg/24h)	Typ odmrázovania: (auto-odmrázovanie = A manuálne odmrázovanie = M)	
Komora/špajza	Nie	-	-	-	
Skladovanie vína	Nie	-	-	-	
Pivničný priestor	Nie	-	-	-	
Čerstvé potraviny	Nie	-	-	-	
Mraziaci priestor	Nie	-	-	-	
0-hviezdičiek alebo výrobnik ľadu	Nie	-	-	-	
1-hviezdička	Nie	-	-	-	
2-hviezdičky	Nie	-	-	-	
3-hviezdičky	Nie	-	-	-	
4-hviezdičky	Áno	142	-18	9	M
2-hviezdičkový priestor	Nie	-	-	-	-
Zásuvka s meniacou sa teplotou	Nie	-	-	-	-

4-hviezdičkový priestor

Funkcia rýchleho zmrazenia	Áno
----------------------------	-----

Parametre zdroja svetla:

Typ svetelného zdroja	LED
Trieda energetickej účinnosti	G

Minimálna doba trvania záruky ponúkanej výrobcem: 24 mesiacov

Dodatočné informácie:

Webový odkaz na web výrobcu, kde sú informácie uvedené v bode 4 (a) prílohy nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2022 nájdené: www.philco.cz

* A (najvyššia účinnosť) až G (najnižšia účinnosť)

Informačný list

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016

Názov alebo ochranná známka výrobcu: PHILCO

Adresa výrobcu: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasy 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Identifikačná značka modelu: PCF 2002 I

Typ chladiaceho zariadenia: TRUHLICOVÁ MRAZNIČKA

Spotrebič s nízkym hlukom:	Nie	Typ spotrebiča:	voľne stojaci
Zariadenie na skladovanie vína:	Nie	Ostatné chladiace spotrebiče	Áno

Základné špecifikácie:

Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota
Rozmery v mm	Výška	Celkový objem (dm ³ alebo l)	198
	Šírka		
	Hĺbka		
Index energetickej účinnosti (EEI)	99,8	Trieda energetickej účinnosti*	E
Akustický zvuk emisie hluku (dB(A) re 1 pW)	41	Trieda akustických emisií hluku	C
Ročná spotreba energie (kWh/rok)	199,94	Klimatická trieda:	SN/N/ST/T
Minimálna okolitá teplota (°C), pre ktorú je chladiace zariadenie vhodné	10	Maximálna okolitá teplota (°C), pre ktorú je chladiace zariadenie je vhodné	43
Nastavenie spotrebiča na zimu	Nie		

Špecifikácia priestoru

Typ priestoru	Parametre a hodnoty chladiaceho priestoru				
	Objem spotrebiča (dm ³ alebo l)	Odporučené nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (°C)	Mraziaca kapacita (kg/24h)	Typ odmrazovania: (auto-odmrazovanie = A manuálne odmrazovanie = M)	
Komora/špajza	Nie	-	-	-	
Skladovanie vína	Nie	-	-	-	
Pivničný priestor	Nie	-	-	-	
Čerstvé potraviny	Nie	-	-	-	
Mraziaci priestor	Nie	-	-	-	
0-hviezdičiek alebo výrobník ľadu	Nie	-	-	-	
1-hviezdička	Nie	-	-	-	
2-hviezdičky	Nie	-	-	-	
3-hviezdičky	Nie	-	-	-	
4-hviezdičky	Áno	198	-18	11	M
2-hviezdičkový priestor	Nie	-	-	-	-
Zásuvka s meniacou sa teplotou	Nie	-	-	-	-

4-hviezdičkový priestor

Funkcia rýchleho zmrazenia	Áno
----------------------------	-----

Parametre zdroja svetla:

Typ svetelného zdroja	LED
Trieda energetickej účinnosti	G

Minimálna doba trvania záruky ponúkanej výrobcem: 24 mesiacov

Dodatočné informácie:

Webový odkaz na web výrobcu, kde sú informácie uvedené v bode 4 (a) prílohy nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2022 nájdené: www.philco.cz

* A (najvyššia účinnosť) až G (najnižšia účinnosť)

Informačný list

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016

Názov alebo ochranná známka výrobcu: PHILCO

Adresa výrobcu: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasy 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Identifikačná značka modelu: PCF 2602 I

Typ chladiaceho zariadenia: TRUHLICOVÁ MRAZNIČKA

Spotrebič s nízkym hlukom:	Nie	Typ spotrebiča:	voľne stojaci
Zariadenie na skladovanie vína:	Nie	Ostatné chladiace spotrebiče	Áno

Základné špecifikácie:

Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota
Rozmery v mm	Výška	Celkový objem (dm ³ alebo l)	254
	Šírka		
	Hĺbka		
Index energetickej účinnosti (EEI)	100	Trieda energetickej účinnosti*	E
Akustický zvuk emisie hluku (dB(A) re 1 pW)	41	Trieda akustických emisií hluku	C
Ročná spotreba energie (kWh/rok)	217,99	Klimatická trieda:	SN/N/ST/T
Minimálna okolitá teplota (°C), pre ktorú je chladiace zariadenie vhodné	10	Maximálna okolitá teplota (°C), pre ktorú je chladiace zariadenie je vhodné	43
Nastavenie spotrebiča na zimu	Nie		

Špecifikácia priestoru

Typ priestoru	Parametre a hodnoty chladiaceho priestoru				
	Objem spotrebiča (dm ³ alebo l)	Odporučené nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (°C)	Mraziaca kapacita (kg/24h)	Typ odmrazovania: (auto-odmrazovanie = A manuálne odmrazovanie = M)	
Komora/špajza	Nie	-	-	-	
Skladovanie vína	Nie	-	-	-	
Pivničný priestor	Nie	-	-	-	
Čerstvé potraviny	Nie	-	-	-	
Mraziaci priestor	Nie	-	-	-	
0-hviezdičiek alebo výrobnik ľadu	Nie	-	-	-	
1-hviezdička	Nie	-	-	-	
2-hviezdičky	Nie	-	-	-	
3-hviezdičky	Nie	-	-	-	
4-hviezdičky	Áno	254	-18	13	M
2-hviezdičkový priestor	Nie	-	-	-	-
Zásuvka s meniacou sa teplotou	Nie	-	-	-	-

4-hviezdičkový priestor

Funkcia rýchleho zmrazenia	Áno
----------------------------	-----

Parametre zdroja svetla:

Typ svetelného zdroja	LED
Trieda energetickej účinnosti	G

Minimálna doba trvania záruky ponúkanej výrobcem: 24 mesiacov

Dodatočné informácie:

Webový odkaz na web výrobcu, kde sú informácie uvedené v bode 4 (a) prílohy nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2022 nájdené: www.philco.cz

* A (najvyššia účinnosť) až G (najnižšia účinnosť)

Informačný list

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016

Názov alebo ochranná známka výrobcu: PHILCO

Adresa výrobcu: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasy 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Identifikačná značka modelu: PCF 3162 I

Typ chladiaceho zariadenia: TRUHLICOVÁ MRAZNIČKA

Spotrebič s nízkym hlukom:	Nie	Typ spotrebiča:	voľne stojaci
Zariadenie na skladovanie vína:	Nie	Ostatné chladiace spotrebiče	Áno

Základné špecifikácie:

Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota
Rozmery v mm	Výška	Celkový objem (dm ³ alebo l)	308
	Šírka		
	Hĺbka		
Index energetickej účinnosti (EEI)	100	Trieda energetickej účinnosti*	E
Akustický zvuk emisie hluku (dB(A) re 1 pW)	41	Trieda akustických emisií hluku	C
Ročná spotreba energie (kWh/rok)	235,02	Klimatická trieda:	SN/N/ST/T
Minimálna okolitá teplota (° C), pre ktorú je chladiace zariadenie vhodné	10	Maximálna okolitá teplota (° C), pre ktorú je chladiace zariadenie je vhodné	43
Nastavenie spotrebiča na zimu	Nie		

Špecifikácia priestoru

Typ priestoru	Parametre a hodnoty chladiaceho priestoru				
	Objem spotrebiča (dm ³ alebo l)	Odporučené nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (° C)	Mraziaca kapacita (kg/24h)	Typ odmrázovania: (auto-odmrázovanie = A manuálne odmrázovanie = M)	
Komora/špajza	Nie	-	-	-	
Skladovanie vína	Nie	-	-	-	
Pivničný priestor	Nie	-	-	-	
Čerstvé potraviny	Nie	-	-	-	
Mraziaci priestor	Nie	-	-	-	
0-hviezdičiek alebo výrobník ľadu	Nie	-	-	-	
1-hviezdička	Nie	-	-	-	
2-hviezdičky	Nie	-	-	-	
3-hviezdičky	Nie	-	-	-	
4-hviezdičky	Áno	308	-18	15	M
2-hviezdičkový priestor	Nie	-	-	-	-
Zásuvka s meniacou sa teplotou	Nie	-	-	-	-

4-hviezdičkový priestor

Funkcia rýchleho zmrazenia	Áno
----------------------------	-----

Parametre zdroja svetla:

Typ svetelného zdroja	LED
Trieda energetickej účinnosti	G

Minimálna doba trvania záruky ponúkanej výrobcom: 24 mesiacov

Dodatočné informácie:

Webový odkaz na web výrobcu, kde sú informácie uvedené v bode 4 (a) prílohy nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2022 nájdené: www.philco.cz

* A (najvyššia účinnosť) až G (najnižšia účinnosť)

Informačný list

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016

Názov alebo ochranná známka výrobcu: PHILCO

Adresa výrobcu: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasy 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Identifikačná značka modelu: PCF 3802 I

Typ chladiaceho zariadenia: TRUHLICOVÁ MRAZNIČKA

Spotrebič s nízkym hlukom:	Nie	Typ spotrebiča:	voľne stojaci
Zariadenie na skladovanie vína:	Nie	Ostatné chladiace spotrebiče	Áno

Základné špecifikácie:

Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota
Rozmery v mm	Výška	Celkový objem (dm ³ alebo l)	371
	Šírka		
	Hĺbka		
Index energetickej účinnosti (EEI)	99,6	Trieda energetickej účinnosti*	E
Akustický zvuk emisie hluku (dB(A) re 1 pW)	41	Trieda akustických emisií hluku	C
Ročná spotreba energie (kWh/rok)	253,88	Klimatická trieda:	SN/N/ST/T
Minimálna okolitá teplota (° C), pre ktorú je chladiace zariadenie vhodné	10	Maximálna okolitá teplota (° C), pre ktorú je chladiace zariadenie je vhodné	43
Nastavenie spotrebiča na zimu	Nie		

Špecifikácia priestoru

Typ priestoru	Parametre a hodnoty chladiaceho priestoru				
	Objem spotrebiča (dm ³ alebo l)	Odporučené nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (° C)	Mraziaca kapacita (kg/24h)	Typ odmrazovania: (auto-odmrazovanie = A manuálne odmrazovanie = M)	
Komora/špajza	Nie	-	-	-	
Skladovanie vína	Nie	-	-	-	
Pivničný priestor	Nie	-	-	-	
Čerstvé potraviny	Nie	-	-	-	
Mraziaci priestor	Nie	-	-	-	
0-hviezdičiek alebo výrobnik ľadu	Nie	-	-	-	
1-hviezdička	Nie	-	-	-	
2-hviezdičky	Nie	-	-	-	
3-hviezdičky	Nie	-	-	-	
4-hviezdičky	Áno	371	-18	18	M
2-hviezdičkový priestor	Nie	-	-	-	-
Zásuvka s meniacou sa teplotou	Nie	-	-	-	-

4-hviezdičkový priestor

Funkcia rýchleho zmrazenia	Áno
----------------------------	-----

Parametre zdroja svetla:

Typ svetelného zdroja	LED
Trieda energetickej účinnosti	G

Minimálna doba trvania záruky ponúkanej výrobcom: 24 mesiacov

Dodatočné informácie:

Webový odkaz na web výrobcu, kde sú informácie uvedené v bode 4 (a) prílohy nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2022 nájdené: www.philco.cz

* A (najvyššia účinnosť) až G (najnižšia účinnosť)

Informačný list

PHILCO 

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016

Názov alebo ochranná známka výrobcu: PHILCO

Adresa výrobcu: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasy 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Identifikačná značka modelu: PCF 198 DFPI

Typ chladiaceho zariadenia: TRUHLICOVÁ MRAZNIČKA

Spotrebič s nízkym hlukom:	Nie	Typ spotrebiča:	voľne stojaci
Zariadenie na skladovanie vína:	Nie	Ostatné chladiace spotrebiče	Áno

Základné špecifikácie:

Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota
Rozmery v mm	Výška	Celkový objem (dm ³ alebo l)	198
	Šírka		
	Hĺbka		
Index energetickej účinnosti (EEI)	80	Trieda energetickej účinnosti*	D
Akustický zvuk emisie hluku (dB(A) re 1 pW)	41	Trieda akustických emisií hluku	C
Ročná spotreba energie (kWh/rok)	160	Klimatická trieda:	SN/N/ST/T
Minimálna okolitá teplota (°C), pre ktorú je chladiace zariadenie vhodné	10	Maximálna okolitá teplota (°C), pre ktorú je chladiace zariadenie je vhodné	43
Nastavenie spotrebiča na zimu	Nie		

Špecifikácia priestoru

Typ priestoru	Parametre a hodnoty chladiaceho priestoru				
	Objem spotrebiča (dm ³ alebo l)	Odporučené nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (°C)	Mraziaca kapacita (kg/24h)	Typ odmravovania: (auto-odmravovanie = A manuálne odmravovanie = M)	
Komora/špajza	Nie	-	-	-	
Skladovanie vína	Nie	-	-	-	
Pivničný priestor	Nie	-	-	-	
Čerstvé potraviny	Nie	-	-	-	
Mraziaci priestor	Nie	-	-	-	
0-hviezdičiek alebo výrobník ľadu	Nie	-	-	-	
1-hviezdička	Nie	-	-	-	
2-hviezdičky	Nie	-	-	-	
3-hviezdičky	Nie	-	-	-	
4-hviezdičky	Áno	198	-18	12	M
2-hviezdičkový priestor	Nie	-	-	-	-
Zásuvka s meniacou sa teplotou	Nie	-	-	-	-

4-hviezdičkový priestor

Funkcia rýchleho zmrazenia	Áno
----------------------------	-----

Parametre zdroja svetla:

Typ svetelného zdroja	LED
Trieda energetickej účinnosti	G

Minimálna doba trvania záruky ponúkanej výrobcom: 24 mesiacov

Dodatočné informácie:

Webový odkaz na web výrobcu, kde sú informácie uvedené v bode 4 (a) prílohy nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2022 nájdené: www.philco.cz

* A (najvyššia účinnosť) až G (najnižšia účinnosť)

Informačný list

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016

Názov alebo ochranná známka výrobcu: PHILCO

Adresa výrobcu: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasy 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Identifikačná značka modelu: PCF 254 DFPI

Typ chladiaceho zariadenia: TRUHLICOVÁ MRAZNIČKA

Spotrebič s nízkym hlukom:	Nie	Typ spotrebiča:	voľne stojaci
Zariadenie na skladovanie vína:	Nie	Ostatné chladiace spotrebiče	Áno

Základné špecifikácie:

Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota
Rozmery v mm	Výška	Celkový objem (dm ³ alebo l)	254
	Šírka		
	Hĺbka		
Index energetickej účinnosti (EEI)	80	Trieda energetickej účinnosti*	D
Akustický zvuk emisie hluku (dB(A) re 1 pW)	40	Trieda akustických emisií hluku	C
Ročná spotreba energie (kWh/rok)	174	Klimatická trieda:	SN/N/ST/T
Minimálna okolitá teplota (°C), pre ktorú je chladiace zariadenie vhodné	10	Maximálna okolitá teplota (°C), pre ktorú je chladiace zariadenie je vhodné	43
Nastavenie spotrebiča na zimu	Nie		

Špecifikácia priestoru

Typ priestoru	Parametre a hodnoty chladiaceho priestoru				
	Objem spotrebiča (dm ³ alebo l)	Odporučené nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (°C)	Mraziaca kapacita (kg/24h)	Typ odmrazovania: (auto-odmrazovanie = A manuálne odmrazovanie = M)	
Komora/špajza	Nie	-	-	-	
Skladovanie vína	Nie	-	-	-	
Pivničný priestor	Nie	-	-	-	
Čerstvé potraviny	Nie	-	-	-	
Mraziaci priestor	Nie	-	-	-	
0-hviezdičiek alebo výrobnik ľadu	Nie	-	-	-	
1-hviezdička	Nie	-	-	-	
2-hviezdičky	Nie	-	-	-	
3-hviezdičky	Nie	-	-	-	
4-hviezdičky	Áno	254	-18	15	M
2-hviezdičkový priestor	Nie	-	-	-	-
Zásuvka s meniacou sa teplotou	Nie	-	-	-	-

4-hviezdičkový priestor

Funkcia rýchleho zmrazenia	Áno
----------------------------	-----

Parametre zdroja svetla:

Typ svetelného zdroja	LED
Trieda energetickej účinnosti	G

Minimálna doba trvania záruky ponúkanej výrobcem: 24 mesiacov

Dodatočné informácie:

Webový odkaz na web výrobcu, kde sú informácie uvedené v bode 4 (a) prílohy nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2022 nájdené: www.philco.cz

* A (najvyššia účinnosť) až G (najnižšia účinnosť)

Informačný list

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016

Názov alebo ochranná známka výrobcu: PHILCO

Adresa výrobcu: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasy 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Identifikačná značka modelu: PCF 308 DFPI

Typ chladiaceho zariadenia: TRUHLICOVÁ MRAZNIČKA

Spotrebič s nízkym hlukom:	Nie	Typ spotrebiča:	voľne stojaci
Zariadenie na skladovanie vína:	Nie	Ostatné chladiace spotrebiče	Áno

Základné špecifikácie:

Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota
Rozmery v mm	Výška	Celkový objem (dm ³ alebo l)	308
	Šírka		
	Hĺbka		
Index energetickej účinnosti (EEI)	80	Trieda energetickej účinnosti*	D
Akustický zvuk emisie hluku (dB(A) re 1 pW)	41	Trieda akustických emisií hluku	C
Ročná spotreba energie (kWh/rok)	188	Klimatická trieda:	SN/N/ST/T
Minimálna okolitá teplota (°C), pre ktorú je chladiace zariadenie vhodné	10	Maximálna okolitá teplota (°C), pre ktorú je chladiace zariadenie je vhodné	43
Nastavenie spotrebiča na zimu	Nie		

Špecifikácia priestoru

Typ priestoru	Parametre a hodnoty chladiaceho priestoru				
	Objem spotrebiča (dm ³ alebo l)	Odporučené nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (°C)	Mraziaca kapacita (kg/24h)	Typ odmrazovania: (auto-odmrazovanie = A manuálne odmrazovanie = M)	
Komora/špajza	Nie	-	-	-	
Skladovanie vína	Nie	-	-	-	
Pivničný priestor	Nie	-	-	-	
Čerstvé potraviny	Nie	-	-	-	
Mraziaci priestor	Nie	-	-	-	
0-hviezdičiek alebo výrobník ľadu	Nie	-	-	-	
1-hviezdička	Nie	-	-	-	
2-hviezdičky	Nie	-	-	-	
3-hviezdičky	Nie	-	-	-	
4-hviezdičky	Áno	308	-18	15	M
2-hviezdičkový priestor	Nie	-	-	-	-
Zásuvka s meniacou sa teplotou	Nie	-	-	-	-

4-hviezdičkový priestor

Funkcia rýchleho zmrazenia	Áno
----------------------------	-----

Parametre zdroja svetla:

Typ svetelného zdroja	LED
Trieda energetickej účinnosti	G

Minimálna doba trvania záruky ponúkanej výrobcem: 24 mesiacov

Dodatočné informácie:

Webový odkaz na web výrobcu, kde sú informácie uvedené v bode 4 (a) prílohy nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2022 nájdené: www.philco.cz

* A (najvyššia účinnosť) až G (najnižšia účinnosť)

TECHNICKÉ INFORMÁCIE

Technické informácie sa nachádzajú na typovom štítku na vnútornej strane spotrebiča a na energetickom štítku. QR kód, na dodanom energetickom štítku, obsahuje odkaz na registráciu spotrebiča v databáze EÚ Eprel.

INFORMÁCIE O TESTOVANÍ

Dodané zariadenie je v súlade s EcoDesign a EN62552. Požiadavky na prístup vzduchu pre správnu prevádzku prístroja, minimálna vzdialenosť od steny a rozmery prístroja, sú súčasťou tohto návodu. V prípade ďalších otázok sa obráťte na výrobcu.

STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA A SERVIS

Vždy používajte iba originálne náhradné diely.

Označenie modelu a sériové číslo nájdete na typovom štítku. Polohu typového štítku je možné zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Originálne náhradné diely pre niektoré konkrétne komponenty sú k dispozícii minimálne 7 alebo 10 rokov. Závisí to od typu komponentu a od uvedenia posledného spotrebiča daného modelu na trh.

Pri kontaktovaní nášho autorizovaného servisu majte k dispozícii modelové označenie, sériové číslo a popis chyby.

Pre stiahnutie dokumentov navštívte www.philco.sk.

Pre nahlásenie poruchy a získanie ďalších servisných informácií navštívte www.philco.sk/servisne-miesta.

Zmeny vyhradené bez predchádzajúceho upozornenia.

POKYNY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA LIKVIDÁCIE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV

Obalové materiály zlikvidujte na verejnom mieste pre likvidáciu odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTREBIČOV



Význam symbolu na výrobku, jeho príslušenstve alebo obale znamená, že s týmto výrobkom nesmie byť zaobchádzané ako s komunálnym odpadom. Tento výrobok zlikvidujte na príslušnom zbernom mieste pre recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Popríklad je možné v niektorých štátoch Európskej únie alebo iných európskych štátoch vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi, v prípade kúpy podobného nového výrobku. Správna likvidácia tohto výrobku pomôže ušetriť cenné prírodné zdroje a pomôcť pri prevencii prípadného negatívneho vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorému by mohlo dôjsť v dôsledku nesprávnej likvidácie odpadu. Podrobnejšie informácie získate od miestneho úradu alebo v najbližšom stredisku pre zber odpadu. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže podliehať vnútroštátnym predpisom o pokutách.

Pre podnikateľské subjekty v Európskej únii

Ak chcete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenie, vyžiadať si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v iných štátoch mimo Európskej únie

Ak chcete zlikvidovať tento výrobok, vyžiadať si nevyhnutné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky nariadenia EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických údajoch sa môžu vyskytnúť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradujeme si právo vykonať tieto zmeny.



VAROVANIE! POČAS POUŽÍVANIA, SERVISU A LIKVIDÁCIA VENUJTE POZORNOSŤ SYMBOLU PODOBNÉMU NA ĽAVEJ STRANE, KTORÝ JE UMIESTNENÝ NA ZADNEJ STRANE SPOTREBIČA (ZADNÝ PANEL ALEBO KOMPRESOR) A SO ŽLTOU ALEBO ORANŽOVOU FARBOU.



JE TO RIZIKO POŽIARNEHO VAROVNÉHO SYMBOLU. SÚ TU HORĽAVÉ MATERIÁLY POTRUBIA A KOMPRESOR. BUĎTE ĎALEKO OD ZDROJA OHŇA POČAS POUŽÍVANIA, OBSLUHY SPOTREBIČA A LIKVIDÁCIE.

**ZAMRAŻARKA
SKRZYNIOWA
INSTRUKCJA OBSŁUGI**

PHILCO



Famous for Quality the World Over

PCF 1002 i

PCF 1452 i

PCF 2002 i

PCF 2602 i

PCF 3162 i

PCF 3802 i

PCF 198 DFPI

PCF 254 DFPI

PCF 308 DFPI

**Drogi kliencie,
Dziękujemy za zakup produktu marki PHILCO. Aby urządzenie dobrze Ci służyło, przeczytaj uważnie
wszystkie instrukcje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi.**

SPIS TREŚCI

CZĘŚĆ 1: INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	2
CZĘŚĆ 2: PRZEGLĄD	10
CZĘŚĆ 3: INSTALACJA	11
MONTAŻ UCHWYTU ZEWNĘTRZNEGO DRZWI (JEŚLI JEST DOSTĘPNY)	11
LOKALIZACJA	13
POŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE.....	13
WYMAGANE MIEJSCE	13
POZYCJONOWANIE	13
CZĘŚĆ 4: CODZIENNE UŻYWANIE	14
PIERWSZE UŻYCIE	14
USTAWIENIE TEMPERATURY	14
CODZIENNE UŻYWANIE.....	15
POMOCNE WSKAZÓWKI I PORADY.....	16
CZYSZCZENIE	16
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	18
WYMIANA LAMPY	19
WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA	20
CZĘŚĆ 5: ARKUSZ INFORMACYJNY	22
INFORMACJE TECHNICZNE	31
INFORMACJE O TESTACH.....	31
OBSŁUGA I OBSŁUGA KLIENTA	31
WSKAZÓWKI O INFORMACJE DOTYCZĄCE LIKWIDACJI ZUŻYTYCH OPAKOWAŃ	32
LIKWIDACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH.....	32



Urządzenie zostało przetestowane zgodnie z obowiązującymi dyrektywami Unii Europejskiej.
Urządzenie jest zgodne z przepisami bezpieczeństwa dotyczącymi urządzeń elektrycznych w Unii Europejskiej.

CZĘŚĆ 1: INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA



W CELU BEZPIECZEŃSTWA I PRAWIDŁOWEGO STOSOWANIA PRZED INSTALACJĄ I PIERWSZYM UŻYCIEM URZĄDZENIA PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ, W TYM WSKAZÓWKI I OSTRZEŻENIA. ABY ZAPOBIEGAĆ NIEPOŻĄDANYM BŁĘDOM I WYPADKOM, WAŻNE JEST ZAPEWNIENIE, ŻE WSZYSTKIE OSOBY KORZYSTAJĄCE Z URZĄDZENIA ZOSTAŁY POINFORMOWANE O FUNKCJONOWANIU I BEZPIECZEŃSTWIE.

ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ W PRZYPADKU SPRZEDAŻY URZĄDZENIA I UPEWNIJ SIĘ, ŻE NINIEJSZA INSTRUKCJA POZOSTAJE W URZĄDZENIU, ABY MOŻNA BYŁO Z NIEGO KORZYSTAĆ PRZEZ CAŁY OKRES UŻYTKOWANIA. ZE WZGLĘDÓW BEZPIECZEŃSTWA I W CELU OCHRONY MIENIA NALEŻY POSTĘPOWAĆ ZGODNIE Z INSTRUKCJAMI W TEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI, PONIEWAŻ PRODUCENT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY PRZYCZYNIONE NIEPRZESTRZEGANIEM TEJ INSTRUKCJI.

- TO URZĄDZENIE MOGĄ UŻYWAĆ DZIECI DO 8 LAT I OSOBY ZE ZMNIJSZONYMI FIZYCZNYMI, SENSORYCZNYMI I UMYSŁOWYMI UMIEJĘTNOŚCIAMI, ALBO BEZ DOSTATECZNYCH UMIEJĘTNOŚCI, KIEDY SĄ ONE POD DOZOREM ALBO BYŁY NAUCZONE JAK POPRAWNIE I BEZPIECZNIE UŻYWAĆ URZĄDZENIE I ZROZUMIELI MOŻLIWE RYZYKA.
- DZIECI W WIEKU OD 3 DO 8 LAT MOGĄ WKŁADAĆ I WYJMOWAĆ ŻYWNOŚĆ Z URZĄDZEŃ CHŁODNICZYCH.
- DZIECI NIE MOGĄ SIĘ BAWIĆ Z URZĄDZENIEM.
- CZYSZCZENIE I KONSERWACJĘ NIE MOGĄ DZIECI WYKONYWAĆ BEZ NADZORU.

- JEŚLI PRZEWÓD ZASILAJĄCY JEST USZKODZONY, NALEŻY WYMIENIĆ GO PRZEZ PROFESJONALNE CENTRUM USŁUG, ABT ZAPOBIEGAĆ SYTUACJAM AWARYJNYM. URZĄDZENIE Z USZKODZONYM KABLEM ELEKTRYCZNYM JEST ZABRONIONE UŻYWAĆ.

- **UWAGA:** JEŚLI TWÓJ MODEL NIE MA PRODUCENTA LODU PODŁĄCZONEGO DO ZASILANIA WODĄ, NAPEŁNIJ GO TYLKO WODĄ PITNĄ.

- **OSTRZEŻENIE:** OTWORY WENTYLACYJNE W POKRYWIE URZĄDZENIA LUB W OBUDOWIE URZĄDZENIA MUSZĄ BYĆ DOSTĘPNE I BEZ PRZESZKODY.

- **OSTRZEŻENIE:** ABY PRZYSPIESZYĆ PROCES ROZMRAŻANIA NIE UŻYWAJ SPRZĘTU MECHANICZNEGO LUB INNYCH ŚRODKÓW NIŻ TE CO SĄ ZALECANE PRZEZ PRODUCENTA.

- **OSTRZEŻENIE:** NIE USZKADZAJ OBIEGU CHŁODZENIA.

- **OSTRZEŻENIE:** WEWNĄTRZ MIEJSCA PRZECHOWYWANIA NIE UŻYWAJ URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH, JEŻELI TYP NIE JEST ZALECANY PRZEZ PRODUCENTA.

- **OSTRZEŻENIE:** WEWNĄTRZ MIEJSCA PRZECHOWYWANIA NIE UŻYWAJ URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH, JEŻELI TYP NIE JEST ZALECANY PRZEZ PRODUCENTA.



ZNAK ISO 7000-1701 (2004-01)
OZNACZA MEDIUM POD CIŚNIENIEM.

TO URZĄDZENIE JEST PRZEZNACZONE DO UŻYTKU W GOSPODARSTWIE DOMOWYM I DO PODOBNYCH CELÓW, TAKICH JAK:

- KUCHNIE DLA PERSONELU W SKLEPACH, BIURA I INNE ŚRODOWISKA PRACY;
- NA GOSPODARSTWACH I DLA KLIENTÓW HOTELI, MOTELI I INNYCH TYPÓW MIESZKANIOWYCH;
- ŚRODOWISKA ZAKWATEROWANIA Z ŚNIADANIEM;
- CATERING I PODOBNE ZASTOSOWANIA DETALICZNE.

TYLKO NIEKTÓRE MODELE LODÓWEK ZAWIERAJĄ KOSTKARKĘ DO LODU. WBUDOWANY PRODUCENT LODÓW MUSI BYĆ ZAINSTALOWANY WYŁĄCZNIE PRZEZ PRODUCENTA LUB JEGO SERWIS.

- DO WYBRANYCH MODELI Z PRODUCENTEM LODU Z PODŁĄCZENIEM WODY: **UWAGA:** MUSI BYĆ PODŁĄCZONY TYLKO DO DOSTAWY WODY PITNEJ.
- **UWAGA:** URZĄDZENIE MUSI BYĆ PODŁĄCZONE WEDŁUG INSTRUKCJI OBSŁUGI, ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA WYNIKAJĄCEGO Z JEGO INSTALACJI.
- **UWAGA:** URZĄDZENIE MUSI BYĆ PODŁĄCZONE WEDŁUG INSTRUKCJI OBSŁUGI, ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA WYNIKAJĄCEGO Z JEGO INSTALACJI.



OSTRZEŻENIE:
NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU / MATERIAŁY
ŁATWOPALNE!

ZAWIERA GAZ CHŁODNICZY ISOBUTAN

R600A

CHŁODZIWO

CHŁODZONY ISOBUTAN (R600A) ZAWARTY W OBIEGU CHŁODZENIA URZĄDZENIA JEST NATURALNYM GAZEM Z WYSOKĄ KOMPATYBILNOŚCIĄ ZE ŚRODOWISKIEM, KTÓRY JEST ŁATWOPALNY. PODCZAS TRANSPORTU I INSTALACJI NALEŻY UWAŻAĆ NA USZKODZENIE KOMPONENTÓW OBWODU CHŁODZENIA. CHŁODZIWO (R600A) JEST ŁATWOPALNE.

• **OSTRZEŻENIE** — LODÓWKI W IZOLACJI ZAWIERAJĄ GAZY CHŁODNICZE I CHŁODZĄCE. CHŁODNICE I GAZY CHŁODZĄCE MUSZĄ BYĆ USUWANE PROFESJONALNIE, MOGĄ SPOWODOWAĆ OBRAŻENIE OCZU. PRZED WYKONANIEM POPRAWNEGO USUNIĘCIA UPEWNIJ SIĘ, ŻE RURKA OBIEGU CHŁODZENIA NIE JEST USZKODZONA.



SYMBOL  OSTRZEŻENIE I ZNACZY TO, ŻE CHŁODZENIE I GAZY CHŁODNICZE SĄ ŁATWOPALNE.

OSTRZEŻENIE: RYZYKO POŻARU MATERIAŁÓW ŁATWOPALNYCH

JEŚLI OBWÓD CHŁODZENIA SIĘ USZKODZI:

- UNIKNIJ OTWARTEGO POŻARU I ZAPŁONU.
- DOKŁADNIE WENTYLUJ POKÓJ, W KTÓRYM SIĘ URZĄDZENIE ZNAJDUJE.

JEST NIEBEZPIECZNA ZMIANA LUB MODYFIKACJA URZĄDZENIA W DOWOLNY SPOSÓB. JAKIEKOLWIEK USZKODZENIE PRZEWODU ZASILAJĄCEGO MOŻE SPOWODOWAĆ KRÓTKI OBWÓD, POŻAR I / LUB PORAŻENIE PRĄDEM ELEKTRYCZNYM.

● **UWAGA:** UKŁAD CHŁODZENIA ZAWIERA CHŁODNICTWO POD WYSOKIM CIŚNIENIEM. NIE OBSŁUGUJ SYSTEMU. NALEŻY GO NAPRAWIĆ TYLKO I WYŁĄCZNIE PRZEZ WYKWALIFIKOWANĄ OSOBE.

● **UWAGA:** PRZY USTAWIENIU URZĄDZENIA, UPEWNIJ SIĘ, ŻE KABEL ELEKTRYCZNY NIE JEST ZATKNIĘTY LUB USZKODZONY.

● **UWAGA:** NIE DAWAJ WIELU PRZENOŚNYCH GNIAZD ELEKTRYCZNYCH ANI PRZENOŚNYCH ŹRÓDEŁ ZASILANIA NA TYLNA STRONĘ URZĄDZENIA.



ELEKTRYCZNE BEZPIECZEŃSTWO

1. KABEL ZASILAJĄCY NIE MOŻE BYĆ PRZEDŁUŻANY.
2. UPEWNIJ SIĘ, ŻE PRZEWÓD MOCY NIE JEST USZKODZONY. ZGNIĘCIONA LUB USZKODZONA WTYCZKA MOŻE SIĘ PRZEGRZEWAĆ I SPOWODOWAĆ POŻAR.
3. UPEWNIJ SIĘ, ŻE MASZ WOLNY DOSTĘP DO GNIAZDKA URZĄDZENIA.
4. NIE CIĄGNIJ ZA KABEL ZASILAJĄCY.

5. NIE NALEŻY PODŁĄCZAĆ WTYCZKI KIEDY JEST POLUZOWANE GNIAZDKO ELEKTRYCZNE. GROZI RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM LUB POŻARU.
6. NIE UŻYWAJ TEGO URZĄDZENIA BEZ POKRYCIA OŚWIETLENIA WEWNĘTRZNEGO.
7. LODÓWKA JEST PRZEZNACZONA TYLKO DO ZASILANIA Z JEDNEJ FAZY ZASILANIA O WARTOŚCIACH 220~240 V/50 HZ. JEŚLI WAHANIA NAPIĘCIA W MIEJSCU ZAMIESZKANIA UŻYTKOWNIKA SĄ TAKIE WIELKIE, ŻE PRZEKRACZAJĄ POWYŻSZE GRANICE ZE WZGLĘDU NA BEZPIECZEŃSTWO UŻYJ AUTOMATYCZNEGO REGULATORA NAPIĘCIA O WIĘCEJ NIŻ 350 W DLA LODÓWKI.

LODÓWKA MUSI BYĆ WYPOSAŻONA W SPECJALNĄ WTYCZKĘ ZASILAJĄCĄ W MIEJSCU WSPÓLNYM Z INNYMI ELEKTRYCZNYMI URZĄDZENIAMI. WTYCZKA MUSI BYĆ PRAWIDŁOWA Z GNIAZDKIEM ELEKTRYCZNYM.

STOSOWANIE NORMALNE

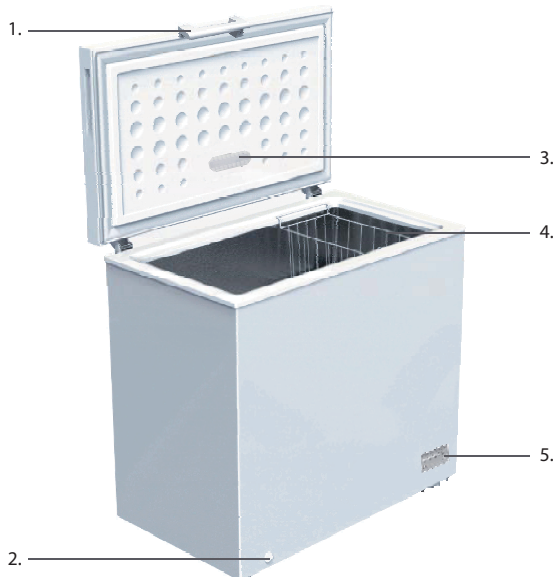
- NIE NALEŻY PRZECHOWYWAĆ ŁATWOPALNYCH GAZÓW LUB CIECZY W URZĄDZENIU. GROZI RYZYKO WYBUCHU.
- NIE UŻYWAJ INNYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH W URZĄDZENIU (NP. ELEKTRYCZNY PRODUCENT LODÓW, MIKSERY ITP.)
- PODCZAS ODŁĄCZANIA URZĄDZENIA Z GNIAZDKA ELEKTRYCZNEGO, ZAWSZE NALEŻY CIĄGNAĆ ZA WTYCZKĘ. NIE CIĄGNIJ ZA KABEL.
- NIE STAWIAJ GORĄCYCH ELEMENTÓW W POBLIŻU CZĘŚCI Z TWORZYWA SZTUCZNEGO URZĄDZENIA.
- NIE UMIESZCZAJ ŻADNYCH ARTYKUŁÓW W POBLIŻU TYLNYCH OTWORÓW NA ŚCIANIE.
- PAKOWANE MROŻONE ŻYWNOCI PRZECHOWYWUJ ZGODNIE Z INSTRUKCJAMI PRODUCENTA.

- MIAŁ BYŚ ŚCISŁO DOTRZYMAĆ ZALECENIA PRZECHOWYWANIA W URZĄDZENIU PRZEZ PRODUCENTA. ZOBACZ OBOWIĄZUJĄCE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA.
- NIE WOLNO WSTAWIAĆ GAZOWANYCH NAPOJÓW W ZAMRAŻARCE DLATEGO BO MOGĄ STWORZYĆ CIŚNIENIE W POJEMNIKU KTÓRY MOŻE WYBUCHNĄĆ, CO MOŻE USZKODIĆ URZĄDZENIE.
- NIE JEDZ MROŻONEK NATYCHMIAST PO WYJĘCIU Z ZAMRAŻARKI, MOŻESZ DOZNAĆ OBRAŻEŃ.
- NIE WYSTAWIAJ URZĄDZENIA NA BEZPOŚREDNIE DZIAŁANIE PROMIENI SŁONECZNYCH.
- MIEJ PRZY SOBIE PŁONĄCE ŚWIECZKI, LAMPY I INNE PRZEDMIOTY Z OTWARTYM OGNIEM W WYSTARCZAJĄCEJ ODLEGŁOŚCI OD URZĄDZENIA, ABY UNIKNĄĆ RYZYKA POŻARU.
- URZĄDZENIE JEST PRZEZNACZONE DO PRZECHOWYWANIA ŻYWNOŚCI I NAPOJÓW W NORMALNYM GOSPODARSTWIE DOMOWYM, JAK OPISANO W INSTRUKCJI OBSŁUGI. URZĄDZENIE JEST CIĘŻKIE. ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ PODCZAS PRZENOSZENIA.
- NIE WYJMUJ ANI NIE DOTYKAJ PRZEDMIOTÓW W KOMORZE ZAMRAŻARKI MOKRYMI / WILGOTNYMI RĘKAMI, PONIEWAŻ MOŻE TO SPOWODOWAĆ OBRAŻENIA SKÓRY LUB POPARZENIA MROZEM.
- NIGDY NIE UŻYWAJ DNA, SZUFLAD, DRZWI ITP. DO WSPINACZKI LUB JAKO WSPARCIE.
- MROŻONEJ ŻYWNOŚCI NIE WOLNO PONOWNIE ZAMRAŻAĆ PO ROZMROŻENIU.
- NIE SPOŻYWAJ LODÓW ANI KOSTEK LODU NATYCHMIAST PO WYJĘCIU Z ZAMRAŻARKI, PONIEWAŻ MOŻE TO ZRANIĆ USTA.
- ABY NIE DOPUŚCIĆ DO UPADKU PRZEDMIOTÓW, ZRANIENIA LUB USZKODZENIA URZĄDZENIA, NIE NALEŻY PRZECIĄGAĆ KOMÓR, NIE WKŁADAJ NADMIERNYCH ILOŚCI JEDZENIA DO DRZWI LUB SZUFLADY.

INSTALACJA WAŻNE!

- PACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ PODCZAS PODŁĄCZANIA DO SIECI, POSTĘPUJ ZGODNIE Z INSTRUKCJAMI W TEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI. ROZPAKUJ URZĄDZENIE I SPRAWDŹ, CZY NIE MA WIDOCZNYCH USZKODZEŃ.
- JEŚLI URZĄDZENIE JEST USZKODZONE, NIE PODŁĄCZAJ GO. NOTYFIKUJ MOŻLIWE SZKODY W MIEJSCU ZAKUPU. W TAKIM PRZYPADKU ZACHOWAJ OPAKOWANIE.
- ZALECA SIĘ ODCZEKAĆ KILKA GODZIN PRZED PODŁĄCZENIEM URZĄDZENIA, ABY OLEJ USTABILIZOWAŁ SIĘ W SPRĘŻARCE.
- ZAPEWNIJ ODPOWIEDNIĄ WENTYLACJĘ WOKÓŁ URZĄDZENIA, W PRZECIWNYM RAZIE MOŻE WYSTĄPIĆ PRZEGRZANIE. PRZESTRZEGAJ ODPOWIEDNIEJ WENTYLACJI.
- JEŚLI TO MOŻLIWE, TYŁ URZĄDZENIA NIE POWINIEN BYĆ BARDZO BLISKO ŚCIANY I NIE NALEŻY DOTYKAĆ GORĄCYCH CZĘŚCI (SPRĘŻARKI, SKRAPLACZA), ABY UNIKNĄĆ RYZYKA POŻARU, POSTĘPUJ ZGODNIE Z ODPOWIEDNIMI INSTRUKCJAMI INSTALACJI.
- URZĄDZENIE NIE WOLNO UMIESZCZAĆ W POBLIŻU GRZEJNIKÓW LUB PIECÓW.
- PO INSTALACJI URZĄDZENIA UPEWNIJ SIĘ, ŻE WTYCZKA JEST ŁATWO DOSTĘPNA.
- WSZYSTKIE OPAKOWANIA NALEŻY PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI, PONIEWAŻ ISTNIEJE RYZYKO UDUSZENIA.

CZĘŚĆ 2: PRZEGLĄD



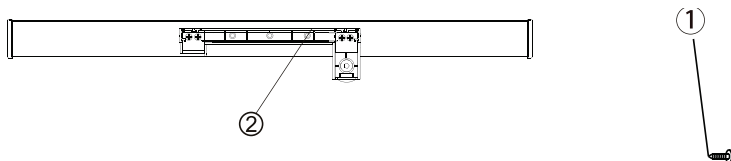
1. Uchwyt zewnętrzny
2. Otwór spustowy
3. Lampa LED
4. Koszyk
5. Panel sterowania termostatu

UWAGA:
Powyzsze zdjecie sluzi wylycznie jako odniesienie.

CZĘŚĆ 3: INSTALACJA

Montaż uchwyty zewnętrznych drzwi (jeśli jest dostępny)

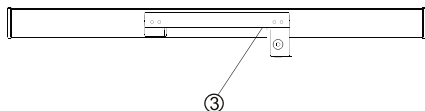
Krok 1



Krok 1

Wyjmij 4 śruby ① i uchwyt podstawy ② z torby z akcesoriami.
Następnie przymocuj podstawę uchwytu ② drzwiami za pomocą 4 śrub ①.

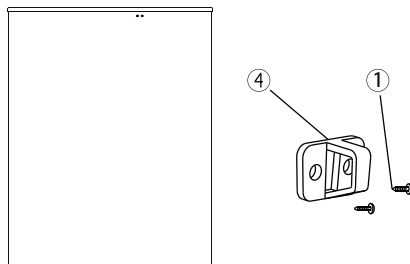
Krok 2



Krok 2

Włóż osłonę uchwytu ③ w podstawę uchwytu ②.

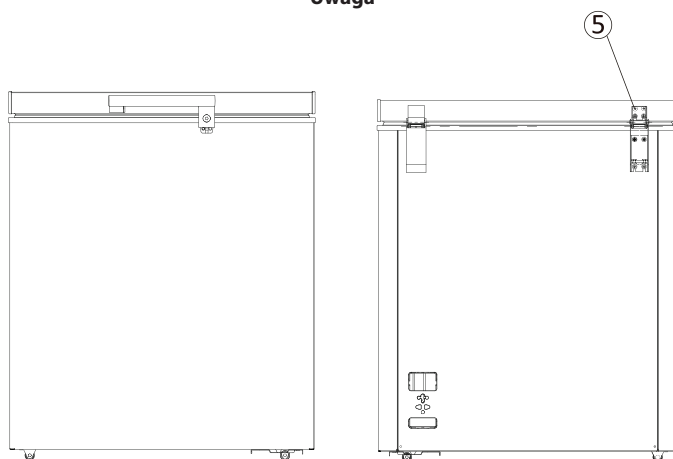
Krok 3



Krok 3

Przykręć zaczep ④ w szafce zamrażarki za pomocą kolejnych 2 śrub ①.

Uwaga



UWAGA:

Jeśli pierścień blokujący nie utrzymał blokady podczas instalowania uchwyty, odkręć śruby z łbem okrągłym ⑤ z tyłu drzwi i wyreguluj położenie drzwi. Następnie wkręć śrubę, aby zamocować uchwyt.

Lokalizacja

Urządzenie powinno być zainstalowane z dala od źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, kotły, bezpośrednie światło słoneczne itp.

Upewnij się, że powietrze może swobodnie krążyć wokół tylnej części urządzenia. Aby zapewnić najlepszą wydajność, jeśli urządzenie zostanie umieszczone poniżej wiszącej szafki ściennej, minimalna odległość między górną częścią urządzenia a szafką ścienną musi wynosić co najmniej 100 mm. Najlepiej jednak nie należy umieszczać urządzenia pod wiszącymi meblami ściennymi. Dokładne wypoziomowanie zapewnia jedna lub więcej regulowanych nóżek u podstawy szafki.



OSTRZEŻENIE!

Musi istnieć możliwość odłączenia urządzenia od źródła zasilania; dlatego wtyczka musi być łatwo dostępna po instalacji.

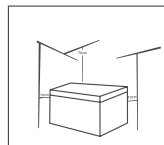
Połączenie elektryczne

Przed podłączeniem upewnij się, że napięcie i częstotliwość podane na tabliczce znamionowej odpowiadają Twojemu domowemu źródłu zasilania. Urządzenie musi być uziemione. W tym celu wtyczka kabla zasilającego jest wyposażona w styk. Jeśli domowe gniazdo zasilania nie jest uziemione, podłącz urządzenie do osobnego uziemienia zgodnie z obowiązującymi przepisami, konsultując się z wykwalifikowanym elektrykiem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprzestrzeganie powyższych zasad bezpieczeństwa. To urządzenie jest zgodne z dyrektywami UE.

Wymagane miejsce

Zalecane są następujące odstępstwa wokół zamrażarki skrzyniowej

Boki	10 cm
Tył	10 cm
Góra	70 cm



Pozycjonowanie

Zainstaluj to urządzenie w miejscu, w którym temperatura otoczenia odpowiada klasie klimatycznej wskazanej na tabliczce znamionowej urządzenia:

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia
SN	+10°C do +32°C
N	+16°C do +32°C
ST	+18°C do +38°C
T	+18°C do +43°C

CZĘŚĆ 4: CODZIENNE UŻYWANIE

PIERWSZE UŻYCIE

Czyszczenie wnętrza

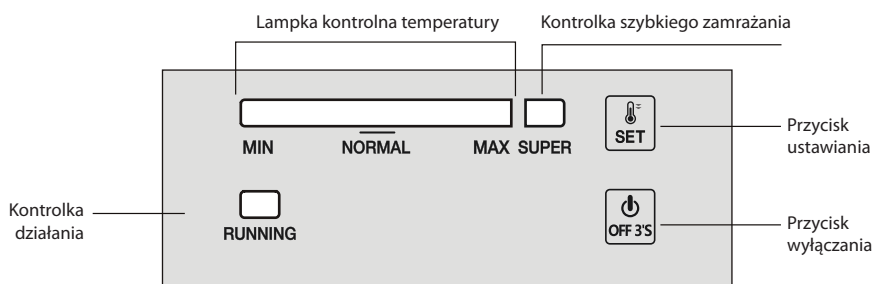
Przed pierwszym użyciem urządzenia umyj wnętrze i wszystkie akcesoria wewnętrzne letnią wodą i neutralnym mydłem, aby usunąć typowy zapach zupełnie nowego produktu, a następnie dokładnie wysusz.



WAŻNE!

Nie używaj detergentów ani proszków ściernych, ponieważ mogą one uszkodzić wykończenie.

Ustawienie temperatury



1.0 Podłączenie elektryczne

- Po podłączeniu urządzenia wszystkie kontrolki LED migną jeden raz. Następnie urządzenie wznowi tryb ustawiony przed zanikiem prądu.

2.0 Ustawienie temperatury

- Ustawianie: Naciśnij przycisk „SET”, wejdź w tryb ustawiania temperatury. Wskaźnik temperatury przesuwają się w górę o każde naciśnięcie. To ustawienie działa w cyklach. Temperatura może wynosić od skali MIN do skali MAX. Skala MAX jest najzimniejsza. Temperatura jest ustawiana automatycznie po 5 sekundach od ostatniego naciśnięcia.
- Super Freezing
 - Naciśnij kolejno przycisk „SET”, aby przejść do trybu zamrażania „SUPER” ze Skali MAX, pasek wskaźnika po lewej stronie zaświeci się, a lampka wskaźnika „SUPER” zaświeci się. Ten tryb jest ustawiany automatycznie po 5 sekundach od ostatniego naciśnięcia.
 - Sprężarka pracuje nadal w trybie zamrażania „SUPER”.
 - Jeśli tryb „SUPER” będzie działał przez 52 godziny i nie zostanie zatrzymany ręcznie, system automatycznie wyłączy ten tryb, a temperatura ponownie w Skali 5.

2.1 Włączanie i wyłączenie

- Jeśli urządzenie działa, naciśnij przycisk „ON / OFF” przez 3 sekundy, aby wyłączyć.
- Jeśli urządzenie jest wyłączone, naciśnij „ON / OFF” przez 3 sekundy, aby włączyć.

3.0 Kontrolki świetlne

- Lampka wskaźnika temperatury (kolor jasnoniebieski): Aby ustawić temperaturę z skali MIN na skalę MAX. MAX jest najniższy.
- Kontrolka Super Freezing (kolor jasnoniebieski): Kontrolka włączona = w trybie „SUPER”; światło wyłączone = wyjdź z trybu „SUPER”.
- Kontrolka pracy (jasnozielona): Kontrolka włączona = sprężarka w pracy; światło wyłączone = sprężarka zatrzymuje się.
- 30 minut po ostatniej operacji lampka kontrolna zaświeci się w połowie jasności.

4.0 Funkcja wznowienia

- Urządzenie automatycznie wznowi tryb ustawiony wcześniej przed zanikiem prądu.

5.0 Alarm uszkodzenia czujnika temperatury

- W przypadku odłączenia lub zwarcia czujnika temperatury, jako alarm usterki, pasek wskaźnika temperatury będzie migał od lewej do prawej co 0,5 sekundy.

CODZIENNE UŻYWANIE

Mrożenie świeżej żywności

- Komora zamrażarki nadaje się do zamrażania świeżej żywności i przechowywania zamrożonej i głęboko mrożonej żywności przez długi czas.
- Umieść świeżą żywność do zamrożenia w dolnej komorze.
- Maksymalna ilość żywności, którą można zamrozić w ciągu 24 godzin, jest podana na tabliczce znamionowej.
- Proces zamrażania trwa 24 godziny: w tym okresie nie dodawaj innych produktów do zamrożenia.

Przechowywanie zamrożonej żywności

Przy pierwszym uruchomieniu lub po okresie nieużywania - przed włożeniem produktu do schowka pozwól urządzeniu pracować co najmniej 2 godziny na wyższych ustawieniach.



WAŻNE!

W przypadku przypadkowego rozmrożenia, na przykład zasilanie zostało wyłączone na dłużej niż wartość pokazana na karcie charakterystyki technicznej w „czasie narastania”, rozmrożone jedzenie musi zostać szybko zużyte lub ugotowane natychmiast, a następnie ponownie zamrożone (po ugotowaniu).

Rozmrażanie

Żywność głęboko zamrożoną lub zamrożoną przed użyciem można rozmrozić w komorze lodówki lub w temperaturze pokojowej, w zależności od czasu dostępnego na tę operację. Małe kawałki można nawet gotować jeszcze zamrożone, bezpośrednio z zamrażarki. W takim przypadku gotowanie potrwa dłużej.

Pomocne wskazówki i porady

Wskazówki dotyczące zamrażania

Aby pomóc Ci w pełni wykorzystać proces zamrażania, oto kilka ważnych wskazówek:

- maksymalna ilość żywności, którą można zamrozić w ciągu 24 godzin. Jest pokazany na tabliczce znamionowej;
- proces zamrażania trwa 24 godziny. W tym okresie nie należy dodawać żadnej żywności do zamrożenia;
- zamrażać tylko najwyższej jakości, świeże i dokładnie oczyszczone artykuły spożywcze;
- przygotowywać jedzenie w małych porcjach, aby umożliwić szybkie i całkowite zamrożenie i jeśli to możliwe rozmrażać tylko wymaganą ilość;
- owinąć żywność folią aluminiową lub polietylenem i upewnić się, że opakowania są szczelne;
- nie pozwól, aby świeża, niezamrożona żywność dotykała już zamrożonej żywności, unikając w ten sposób wzrostu temperatury
- chude produkty spożywcze przechowują się lepiej i dłużej niż tłuste; sól skraca czas przechowywania żywności;
- wskazane jest umieszczenie daty zamrożenia na każdym opakowaniu

Wskazówki dotyczące przechowywania zamrożonej żywności

Aby uzyskać najlepszą wydajność tego urządzenia, należy:

- upewnić się, że mrożone artykuły spożywcze były odpowiednio przechowywane przez sprzedawcę;
- upewnić się, że zamrożone artykuły spożywcze są przenoszone ze sklepu spożywczego do zamrażarki w możliwie najkrótszym czasie;
- nie należy często otwierać drzwi ani pozostawiać ich otwartych dłużej niż to absolutnie konieczne.
- Po rozmrożeniu żywność szybko się psuje i nie można jej ponownie zamrozić.
- Nie przekraczać okresu przechowywania wskazanego przez producenta żywności.

CZYSZCZENIE

Ze względów higienicznych wnętrze urządzenia, w tym akcesoria wewnętrzne, należy regularnie czyścić.



UWAGA!

Podczas czyszczenia urządzenie może nie być podłączone do sieci. Niebezpieczeństwo porażenia prądem! Przed czyszczeniem wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka lub wyłącz bezpiecznik. Nigdy nie czyść urządzenia za pomocą odkurzacza parowego. Wilgoć może się gromadzić w elementach elektrycznych, niebezpieczeństwo porażenia prądem! Gorące opary mogą prowadzić do uszkodzenia plastikowych części. Urządzenie musi być suche przed ponownym uruchomieniem.



WAŻNE!

Oleje eteryczne i rozpuszczalniki organiczne mogą niszczyć części plastikowe, np. sok z cytryny, kwas masłowy, środek czyszczący zawierający kwas octowy.

- Nie używaj żadnych ściernych środków czyszczących
- Wyjmij jedzenie z zamrażarki. Przechowuj je w chłodnym miejscu, dobrze przykryte.
- Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego lub wyłącz bezpiecznik.
- Wyczyść urządzenie i akcesoria wewnętrzne za pomocą szmatki i letniej wody. Po oczyszczeniu przetrzyj świeżą wodą i wytrzyj do sucha.
- Gromadzenie się pyłu na skraplaczu zwiększa zużycie energii. Z tego powodu raz w roku należy ostrożnie czyścić skraplacz z tyłu urządzenia miękką szczotką lub odkurzaczem. 1)
- Po wyschnięciu wszystkiego urządzenie należy ponownie uruchomić.

1) Jeśli skraplacz znajduje się z tyłu urządzenia.

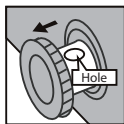
ROZMRAŻANIE

Zamrażarka będzie stopniowo pokrywała się szronem. To powinno zostać usunięte.

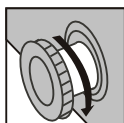
Nigdy nie używaj ostrych metalowych narzędzi do zeszkrobывania szronu z parownika, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.

Jednak gdy lód staje się bardzo gruby, całkowite rozmrażanie należy przeprowadzić w następujący sposób:

- Odłącz urządzenie od zasilania. Wyjmij korek spustowy w wnętrzu zamrażarki. Rozmrażanie trwa zwykle kilka godzin. Aby szybciej rozmrażać, drzwiczki zamrażarki powinny być otwarte.
- W celu opróżnienia umieść tacę pod zewnętrznym korkiem spustowym. Wyciągnij pokrętło spustowe.



- Obróć pokrętło spustowe o 180 stopni. Pozwoli to wodzie wypłynąć z tacy. Po zakończeniu wciśnij pokrętło spustowe. Załóż korek spustowy w komorze zamrażarki. Uwaga: monitoruj pojemnik pod odpływem, aby uniknąć przepełnienia.
- Wytrzyj wnętrze zamrażarki i włóż wtyczkę do gniazdka elektrycznego.
- Zresetuj regulator temperatury dożądanego ustawienia.



Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Wtyczka sieciowa nie jest podłączona lub jest poluzowana.	Włóż wtyczkę sieciową.
	Bezpiecznik przepalił się lub jest uszkodzony.	Sprawdź bezpiecznik, w razie potrzeby wymień.
	Gniazdo jest uszkodzone.	Awarie sieci powinny być naprawiane przez elektryka.
Urządzenie zbyt mocno mrozi.	Temperatura jest za niska lub urządzenie pracuje w trybie MAX.	Tymczasowo obróć regulator temperatury na wyższą temperaturę.
Jedzenie nie jest wystarczająco zamrożone.	Temperatura nie jest odpowiednio wyregulowana.	Proszę spojrzeć w początkowej sekcji ustawienia temperatury.
	Drzwi były otwarte przez dłuższy czas.	Otwórz drzwi tylko tak długo, jak to konieczne.
	Była duża ilość ciepłego jedzenia umieszczone w urządzeniu w ciągu ostatnich 24 godzin.	Tymczasowo przełącz regulację temperatury na niższą.
	Urządzenie znajduje się w pobliżu źródła ciepła.	Proszę zajrzeć do sekcji lokalizacji instalacji.
Silne gromadzenie się szronu na uszczelce drzwi.	Uszczelka drzwi nie jest szczelna.	Ostrożnie rozgrzej nieuszczelne części uszczelki drzwi suszarką do włosów (na chłodnym ustawieniu). Jednocześnie ręcznie uformuj rozgrzaną uszczelkę drzwi, aby prawidłowo się osadziła.
Niezwyczajne dźwięki.	Urządzenie dotyka ściany lub innych przedmiotów.	Lekko przesunąć urządzenie.
	Komponent, np. rura z tyłu urządzenia dotyka innej części urządzenia lub ściany.	W razie potrzeby ostrożnie wygnij element na bok.

Jeśli usterka pojawi się ponownie, skontaktuj się z centrum serwisowym.

Wymiana lampy

Przełącznik lampy LED jest kontrolowany grawitacyjnie. Gdy kąt otwarcia drzwi jest większy niż 30 stopni, światło włączy się i wyłączy, gdy kąt będzie mniejszy niż 30 stopni.

Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej G.

UWAGA:

Jeśli lampka LED nie świeci się, gdy drzwi są otwarte, skontaktuj się z przedstawicielem serwisu w celu naprawy lub wymiany.

Wskazówki dotyczące przechowywania

Uwzględnij poniższe wskazówki, aby nie dochodziło do psucia się żywności

- Długie otwieranie drzwiczek może spowodować znaczne podniesienie temperatury w częściach urządzenia.
- Regularnie czyść powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością oraz z dostępnymi systemami odwadniającymi.
- Surowe mięso i ryby umieść w odpowiednich pojemnikach w lodówce, aby nie dochodziło między nimi do kontaktu z inną żywnością i aby nie ciekła na nie woda.
- **Dwugwiazdkowe pojemniki na żywność mrożoną są odpowiednie do przechowywania uprzednio zamrożonej żywności, przechowywania lub produkcji lodów i produkcji kostek lodu.
- *Jedno -, dwu** - i trzygwiazdkowe ***pojemniki nie są odpowiednie do mrożenia świeżej żywności.

nr.	RODZAJ przestrzeni	Docelowa temperatura przechowywania [°C]	Odpowiednie jedzenie
1	Lodówka	+2 ~ +8	Jajka, posiłki gotowane, pakowane produkty spożywcze, owoce i warzywa, produkty mleczne, ciasta, napoje i inne produkty spożywcze nienadające się do zamrażania.
2	(***)*- Zamrażarka	≤ -18	Owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), świeże słodkowodne produkty rybne i produkty mięsne (zalecany okres to 3 miesiące, im dłuższy okres przechowywania, tym gorszy smak i wartość odżywcza) odpowiedni do świeżej mrożonej żywności.
3	***- Zamrażarka	≤ -18	Owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), świeże słodkowodne produkty rybne i produkty mięsne (zalecany okres to 3 miesiące, im dłuższy okres przechowywania, tym gorszy smak i wartość odżywcza) odpowiedni do świeżej mrożonej żywności.
4	** - Zamrażarka	≤ -12	Owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), świeże słodkowodne produkty rybne i produkty mięsne (zalecany okres to 2 miesiące, im dłuższy okres przechowywania, tym gorszy smak i wartość odżywcza) nie nadaje się do świeżo mrożonej żywności.
5	*- Zamrażarka	≤ -6	Owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), świeże słodkowodne produkty rybne i produkty mięsne (zalecany okres to 1 miesiąc, im dłuższy okres przechowywania, tym gorszy smak i wartość odżywcza) nie nadaje się do świeżo mrożonej żywności.
6	0 - gwiazdek	-6 ~ 0	Świeża wieprzowina, wołowina, ryby, kurczak, niektóre pakowane przetworzone produkty spożywcze itp. (Zaleca się spożywać tego samego dnia, najlepiej nie dłużej niż 3 dni). Częściowo pakowana żywność przetworzona (żywność niezamrażająca).

7	Chłodzenie	-2 ~ +3	Świeża / mrożona wieprzowina, wołowina, kurczak, świeże ryby słodkowodne itp. (Zaleca się spożywać tego samego dnia przez 7 dni w temperaturze poniżej 0 °C i temperaturze powyżej 0 °C, jeśli to możliwe, nie przechowywać przez dłużej niż 2 dni). Owoce morza (przechowywać w temperaturze poniżej 0 °C przez 15 dni, przechowywanie w temperaturze powyżej 0 °C nie jest zalecane).
8	Świeża żywność	0 ~ +4	Świeża wieprzowina, wołowina, ryby, kurczak, gotowane jedzenie itp. (zaleca się spożywać tego samego dnia, najlepiej nie dłużej niż 3 dni).
9	Wino	+5 ~ +20	Czerwone wino, białe wino, wino musujące itp.

Uwaga: Przechowuj różne produkty spożywcze zgodnie z zakupioną lokalizacją lub docelową temperaturą przechowywania produktów.

- W przypadku pozostawienia urządzenia chłodniczego pustego przez długi czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić osuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec tworzeniu się pleśni w urządzeniu.

CZĘŚĆ 5: ARKUSZ INFORMACYJNY

Arkusz informacyjny

DELEGOWANE ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2019/2016

Nazwa lub znak producenta: PHILCO					
Adres producenta: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitatu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic					
Znak identyfikacyjny modelu: PCF 1002 I					
Rodzaj sprzętu chłodniczego: ZAMRAZARKA SKRZYŃKOWA					
Urządzenie z niskim poziomem hałasu		Nie	Rodzaj urządzenia		wolnostojący
Urządzenie do przechowywania wina		Nie	Inne urządzenia chłodnicze		Tak
Podstawowe specyfikacje					
Parametr		Wartość		Parametr	
Rozmiary w mm	Wysokość	845		Całkowita objętość (dm ³ lub l)	98
	Szerokość	545			
	Głębokość	545			
Wskaźnik efektywności energetycznej (EEI)		99,5		Klasa efektywności energetycznej*	
Akustyczny dźwięk emisji hałasu (dB(A) re 1 pW)		41		Klasa emisji hałasu akustycznego	
Roczne zużycie energii (kWh/rok)		168,1		Klasa klimatyczna:	
Minimalna temperatura otoczenia (°C), dla której odpowiedni jest układ chłodzenia		10		Maksymalna temperatura otoczenia (°C), dla której odpowiedni jest układ chłodzenia	
Nastawienie urządzenia na zimę		Nie			
Specyfikacja przestrzeni					
Rodzaj przestrzeni		Parametry i wartość przestrzeni chłodzącej			
		Objętość urządzenia (dm ³ lub l)	Zalecane ustawienie temperatury dla optymalnego przechowywania żywności (°C)	Zdolność zamrażania (kg/24h)	Rodzaj rozmrażania (automatyczne rozmrażanie = A ręczne rozmrażanie = M)
Spiżarnia	Nie	-	-	-	-
Przechowywanie wina	Nie	-	-	-	-
Piwnica	Nie	-	-	-	-
Świeża żywność	Nie	-	-	-	-
Komora zamrażarki	Nie	-	-	-	-
0 – gwiazdek lub kostkarka do lodu	Nie	-	-	-	-
1-gwiazdka	Nie	-	-	-	-
2-gwiazdki	Nie	-	-	-	-
3-gwiazdki	Nie	-	-	-	-
4-gwiazdki	Tak	98	-18	8	M
2-gwiazdkowa przestrzeń	Nie	-	-	-	-
Szafka ze zmienną temperaturą	Nie	-	-	-	-
4-gwiazdkowa przestrzeń					
Funkcja szybkiego zamrażania		Tak			
Parametry źródła światła:					
Rodzaj źródła światła		LED			
Klasa efektywności energetycznej		G			
Minimalny okres gwarancji oferowany przez producenta: 24 miesiące					
Dodatkowe informacje:					
Link do strony internetowej producenta, na której są informacje o których mowa w pkt.4 lit. a) załącznika do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2022, można znaleźć na stronie: www.philco.cz					

* A (najwyższa wydajność) do G (najniższa wydajność)

Arkusz informacyjny

DELEGOWANE ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2019/2016

Nazwa lub znak producenta: PHILCO					
Adres producenta: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasa 1621 Říčany 251 01, Czech Republic					
Znak identyfikacyjny modelu: PCF 1452 I					
Rodzaj sprzętu chłodniczego: ZAMRAZARKA SKRZYNIOWA					
Urządzenie z niskim poziomem hałasu		Nie	Rodzaj urządzenia	wolnostojący	
Urządzenie do przechowywania wina		Nie	Inne urządzenia chłodnicze	Tak	
Podstawowe specyfikacje					
Parametr		Wartość	Parametr	Wartość	
Rozmiary w mm	Wysokość	845	Całkowita objętość (dm ³ lub l)	142	
	Szerokość	705			
	Głębokość	545			
Wskaźnik efektywności energetycznej (EEI)		99,7	Klasa efektywności energetycznej*	E	
Akustyczny dźwięk emisji hałasu (dB(A) re 1 pW)		41	Klasa emisji hałasu akustycznego	C	
Roczne zużycie energii (kWh/rok)		182	Klasa klimatyczna:	SN/N/ST/T	
Minimalna temperatura otoczenia (°C), dla której odpowiedni jest układ chłodzenia		10	Maksymalna temperatura otoczenia (°C), dla której odpowiedni jest układ chłodzenia	43	
Nastawienie urządzenia na zimę		Nie			
Specyfikacja przestrzeni					
Rodzaj przestrzeni		Parametry i wartość przestrzeni chłodzącej			Rodzaj rozmrażania (automatyczne rozmrażanie = A ręczne rozmrażanie = M)
		Objętość urządzenia (dm ³ lub l)	Zalecane ustawienie temperatury dla optymalnego przechowywania żywności (°C)	Zdolność zamrażania (kg/24h)	
Spizarnia	Nie	-	-	-	-
Przechowywanie wina	Nie	-	-	-	-
Piwnica	Nie	-	-	-	-
Świeża żywność	Nie	-	-	-	-
Komora zamrażarki	Nie	-	-	-	-
0 – gwiazdek lub kostkarka do lodu	Nie	-	-	-	-
1-gwiazdka	Nie	-	-	-	-
2-gwiazdki	Nie	-	-	-	-
3-gwiazdki	Nie	-	-	-	-
4-gwiazdki	Tak	142	-18	9	M
2-gwiazdkowa przestrzeń	Nie	-	-	-	-
Szufłada ze zmienną temperaturą	Nie	-	-	-	-
4-gwiazdkowa przestrzeń					
Funkcja szybkiego zamrażania			Tak		
Parametry źródła światła:					
Rodzaj źródła światła			LED		
Klasa efektywności energetycznej			G		
Minimalny okres gwarancji oferowany przez producenta: 24 miesiące					
Dodatkowe informacje:					
Link do strony internetowej producenta, na której są informacje o których mowa w pkt.4 lit. a) załącznika do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2022, można znaleźć na stronie: www.philco.cz					

* A (najwyższa wydajność) do G (najniższa wydajność)

Arkusz informacyjny

DELEGOWANE ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2019/2016

Nazwa lub znak producenta: PHILCO					
Adres producenta: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitusu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic					
Znak identyfikacyjny modelu: PCF 2002 I					
Rodzaj sprzętu chłodniczego: ZAMRAZARKA SKRZYNIOWA					
Urządzenie z niskim poziomem hałasu		Nie	Rodzaj urządzenia	wolnostojący	
Urządzenie do przechowywania wina		Nie	Inne urządzenia chłodnicze	Tak	
Podstawowe specyfikacje					
Parametr		Wartość	Parametr	Wartość	
Rozmiary w mm	Wysokość	845	Całkowita objętość (dm ³ lub l)	198	
	Szerokość	905			
	Głębokość	545			
Wskaźnik efektywności energetycznej (EEI)		99,8	Klasa efektywności energetycznej*	E	
Akustyczny dźwięk emisji hałasu (dB(A) re 1 pW)		41	Klasa emisji hałasu akustycznego	C	
Roczne zużycie energii (kWh/rok)		199,94	Klasa klimatyczna:	SN/N/ST/T	
Minimalna temperatura otoczenia (°C), dla której odpowiedni jest układ chłodzenia		10	Maksymalna temperatura otoczenia (°C), dla której odpowiedni jest układ chłodzenia	43	
Nastawienie urządzenia na zimę		Nie			
Specyfikacja przestrzeni					
Rodzaj przestrzeni		Parametry i wartość przestrzeni chłodzącej			Rodzaj rozmrażania (automatyczne rozmrażanie = A ręczne rozmrażanie = M)
		Objętość urządzenia (dm ³ lub l)	Zalecane ustawienie temperatury dla optymalnego przechowywania żywności (°C)	Zdolność zamrażania (kg/24h)	
Spizarnia	Nie	-	-	-	-
Przechowywanie wina	Nie	-	-	-	-
Piwnica	Nie	-	-	-	-
Świeża żywność	Nie	-	-	-	-
Komora zamrażarki	Nie	-	-	-	-
0 – gwiazdek lub kostkarka do lodu	Nie	-	-	-	-
1-gwiazdka	Nie	-	-	-	-
2-gwiazdki	Nie	-	-	-	-
3-gwiazdki	Nie	-	-	-	-
4-gwiazdki	Tak	198	-18	11	M
2-gwiazdkowa przestrzeń	Nie	-	-	-	-
Szufłada ze zmienną temperaturą	Nie	-	-	-	-
4-gwiazdkowa przestrzeń					
Funkcja szybkiego zamrażania			Tak		
Parametry źródła światła:					
Rodzaj źródła światła			LED		
Klasa efektywności energetycznej			G		
Minimalny okres gwarancji oferowany przez producenta: 24 miesiące					
Dodatkowe informacje:					
Link do strony internetowej producenta, na której są informacje o których mowa w pkt.4 lit. a) załącznika do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2022, można znaleźć na stronie: www.philco.cz					

* A (najwyższa wydajność) do G (najniższa wydajność)

Arkusz informacyjny

DELEGOWANE ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2019/2016

Nazwa lub znak producenta: PHILCO					
Adres producenta: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitusu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic					
Znak identyfikacyjny modelu: PCF 2602 I					
Rodzaj sprzętu chłodniczego: ZAMRAZARKA SKRZYNIOWA					
Urządzenie z niskim poziomem hałasu		Nie	Rodzaj urządzenia	wolnostojący	
Urządzenie do przechowywania wina		Nie	Inne urządzenia chłodnicze	Tak	
Podstawowe specyfikacje					
Parametr		Wartość	Parametr	Wartość	
Rozmiary w mm	Wysokość	845	Całkowita objętość (dm ³ lub l)	254	
	Szerokość	945			
	Głębokość	616			
Wskaźnik efektywności energetycznej (EEI)		100	Klasa efektywności energetycznej*	E	
Akustyczny dźwięk emisji hałasu (dB(A) re 1 pW)		41	Klasa emisji hałasu akustycznego	C	
Roczne zużycie energii (kWh/rok)		217,99	Klasa klimatyczna:	SN/N/ST/T	
Minimalna temperatura otoczenia (°C), dla której odpowiedni jest układ chłodzenia		10	Maksymalna temperatura otoczenia (°C), dla której odpowiedni jest układ chłodzenia	43	
Nastawienie urządzenia na zimę		Nie			
Specyfikacja przestrzeni					
Rodzaj przestrzeni		Parametry i wartość przestrzeni chłodzącej			Rodzaj rozmrażania (automatyczne rozmrażanie = A ręczne rozmrażanie = M)
		Objętość urządzenia (dm ³ lub l)	Zalecane ustawienie temperatury dla optymalnego przechowywania żywności (°C)	Zdolność zamrażania (kg/24h)	
Spizarnia	Nie	-	-	-	-
Przechowywanie wina	Nie	-	-	-	-
Piwnica	Nie	-	-	-	-
Świeża żywność	Nie	-	-	-	-
Komora zamrażarki	Nie	-	-	-	-
0 – gwiazdek lub kostkarka do lodu	Nie	-	-	-	-
1-gwiazdka	Nie	-	-	-	-
2-gwiazdki	Nie	-	-	-	-
3-gwiazdki	Nie	-	-	-	-
4-gwiazdki	Tak	254	-18	13	M
2-gwiazdkowa przestrzeń	Nie	-	-	-	-
Szufłada ze zmienną temperaturą	Nie	-	-	-	-
4-gwiazdkowa przestrzeń					
Funkcja szybkiego zamrażania			Tak		
Parametry źródła światła:					
Rodzaj źródła światła			LED		
Klasa efektywności energetycznej			G		
Minimalny okres gwarancji oferowany przez producenta: 24 miesiące					
Dodatkowe informacje:					
Link do strony internetowej producenta, na której są informacje o których mowa w pkt.4 lit. a) załącznika do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2022, można znaleźć na stronie: www.philco.cz					

* A (najwyższa wydajność) do G (najniższa wydajność)

Arkusz informacyjny

DELEGOWANE ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2019/2016

Nazwa lub znak producenta: PHILCO							
Adres producenta: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasy 1621 Říčany 251 01, Czech Republic							
Znak identyfikacyjny modelu: PCF 3162 I							
Rodzaj sprzętu chłodniczego: ZAMRAŽARKA SKRZYŃKOWA							
Urządzenie z niskim poziomem hałasu		Nie	Rodzaj urządzenia		wolnostojący		
Urządzenie do przechowywania wina		Nie	Inne urządzenia chłodnicze		Tak		
Podstawowe specyfikacje							
Parametr		Wartość		Parametr		Wartość	
Rozmiary w mm	Wysokość	845		Całkowita objętość (dm ³ lub l)	308		
	Szerokość	1120					
	Głębokość	700					
Wskaźnik efektywności energetycznej (EEL)		100		Klasa efektywności energetycznej*		E	
Akustyczny dźwięk emisji hałasu (dB(A) re 1 pW)		41		Klasa emisji hałasu akustycznego		C	
Roczne zużycie energii (kWh/rok)		235,02		Klasa klimatyczna:		SN/N/ST/T	
Minimalna temperatura otoczenia (°C), dla której odpowiedni jest układ chłodzenia		10		Maksymalna temperatura otoczenia (°C), dla której odpowiedni jest układ chłodzenia		43	
Nastawienie urządzenia na zimę		Nie					
Specyfikacja przestrzeni							
Rodzaj przestrzeni		Parametry i wartość przestrzeni chłodzącej				Rodzaj rozmrażania (automatyczne rozmrażanie = A ręczne rozmrażanie = M)	
		Objętość urządzenia (dm ³ lub l)	Zalecane ustawienie temperatury dla optymalnego przechowywania żywności (°C)	Zdolność zamrażania (kg/24h)			
Spiżarnia	Nie	-	-	-	-		
Przechowywanie wina	Nie	-	-	-	-		
Piwnica	Nie	-	-	-	-		
Świeża żywność	Nie	-	-	-	-		
Komora zamrażarki	Nie	-	-	-	-		
0 - gwiazdek lub kostkarka do lodu	Nie	-	-	-	-		
1-gwiazdka	Nie	-	-	-	-		
2-gwiazdki	Nie	-	-	-	-		
3-gwiazdki	Nie	-	-	-	-		
4-gwiazdki	Tak	308	-18	15	M		
2-gwiazdkowa przestrzeń	Nie	-	-	-	-		
Szuflada ze zmienną temperaturą	Nie	-	-	-	-		
4-gwiazdkowa przestrzeń							
Funkcja szybkiego zamrażania			Tak				
Parametry źródła światła:							
Rodzaj źródła światła			LED				
Klasa efektywności energetycznej			G				
Minimalny okres gwarancji oferowany przez producenta: 24 miesiące							
Dodatkowe informacje:							
Link do strony internetowej producenta, na której są informacje o których mowa w pkt.4 lit. a) załącznika do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2022, można znaleźć na stronie: www.philco.cz							

* A (najwyższa wydajność) do G (najniższa wydajność)

Arkusz informacyjny

DELEGOWANE ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2019/2016

Nazwa lub znak producenta: PHILCO							
Adres producenta: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitusu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic							
Znak identyfikacyjny modelu: PCF 3802 I							
Rodzaj sprzętu chłodniczego: ZAMRAŽARKA SKRZYŃKOWA							
Urządzenie z niskim poziomem hałasu		Nie	Rodzaj urządzenia		wolnostojący		
Urządzenie do przechowywania wina		Nie	Inne urządzenia chłodnicze		Tak		
Podstawowe specyfikacje							
Parametr		Wartość		Parametr		Wartość	
Rozmiary w mm	Wysokość	845		Całkowita objętość (dm ³ lub l)	371		
	Szerokość	1300					
	Głębokość	700					
Wskaźnik efektywności energetycznej (EEL)		99,6		Klasa efektywności energetycznej*		E	
Akustyczny dźwięk emisji hałasu (dB(A) re 1 pW)		41		Klasa emisji hałasu akustycznego		C	
Roczne zużycie energii (kWh/rok)		253,88		Klasa klimatyczna:		SN/N/ST/T	
Minimalna temperatura otoczenia (°C), dla której odpowiedni jest układ chłodzenia		10		Maksymalna temperatura otoczenia (°C), dla której odpowiedni jest układ chłodzenia		43	
Nastawienie urządzenia na zimę		Nie					
Specyfikacja przestrzeni							
Rodzaj przestrzeni		Parametry i wartość przestrzeni chłodzącej				Rodzaj rozmrażania (automatyczne rozmrażanie = A ręczne rozmrażanie = M)	
		Objętość urządzenia (dm ³ lub l)	Zalecane ustawienie temperatury dla optymalnego przechowywania żywności (°C)	Zdolność zamrażania (kg/24h)			
Spiżarnia	Nie	-	-	-	-		
Przechowywanie wina	Nie	-	-	-	-		
Piwnica	Nie	-	-	-	-		
Świeża żywność	Nie	-	-	-	-		
Komora zamrażarki	Nie	-	-	-	-		
0 – gwiazdek lub kostkarka do lodu	Nie	-	-	-	-		
1-gwiazdka	Nie	-	-	-	-		
2-gwiazdki	Nie	-	-	-	-		
3-gwiazdki	Nie	-	-	-	-		
4-gwiazdki	Tak	371	-18	18	M		
2-gwiazdkowa przestrzeń	Nie	-	-	-	-		
Szuflada ze zmienną temperaturą	Nie	-	-	-	-		
4-gwiazdkowa przestrzeń							
Funkcja szybkiego zamrażania				Tak			
Parametry źródła światła:							
Rodzaj źródła światła				LED			
Klasa efektywności energetycznej				G			
Minimalny okres gwarancji oferowany przez producenta: 24 miesiące							
Dodatkowe informacje:							
Link do strony internetowej producenta, na której są informacje o których mowa w pkt.4 lit. a) załącznika do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2022, można znaleźć na stronie: www.philco.cz							

* A (najwyższa wydajność) do G (najniższa wydajność)

Arkusz informacyjny

DELEGOWANE ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2019/2016

Nazwa lub znak producenta: PHILCO					
Adres producenta: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitusu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic					
Znak identyfikacyjny modelu: PCF 198 DFPI					
Rodzaj sprzętu chłodniczego: ZAMRAZARKA SKRZYNIOWA					
Urządzenie z niskim poziomem hałasu		Nie	Rodzaj urządzenia	wolnostojący	
Urządzenie do przechowywania wina		Nie	Inne urządzenia chłodnicze	Tak	
Podstawowe specyfikacje					
Parametr		Wartość	Parametr	Wartość	
Rozmiary w mm	Wysokość	845	Całkowita objętość (dm ³ lub l)	198	
	Szerokość	1026			
	Głębokość	616			
Wskaźnik efektywności energetycznej (EEI)		80	Klasa efektywności energetycznej*	D	
Akustyczny dźwięk emisji hałasu (dB(A) re 1 pW)		41	Klasa emisji hałasu akustycznego	C	
Roczne zużycie energii (kWh/rok)		160	Klasa klimatyczna:	SN/N/ST/T	
Minimalna temperatura otoczenia (°C), dla której odpowiedni jest układ chłodzenia		10	Maksymalna temperatura otoczenia (°C), dla której odpowiedni jest układ chłodzenia	43	
Nastawienie urządzenia na zimę		Nie			
Specyfikacja przestrzeni					
Rodzaj przestrzeni		Parametry i wartość przestrzeni chłodzącej			Rodzaj rozmrażania (automatyczne rozmrażanie = A ręczne rozmrażanie = M)
		Objętość urządzenia (dm ³ lub l)	Zalecane ustawienie temperatury dla optymalnego przechowywania żywności (°C)	Zdolność zamrażania (kg/24h)	
Spizarnia	Nie	-	-	-	-
Przechowywanie wina	Nie	-	-	-	-
Piwnica	Nie	-	-	-	-
Świeża żywność	Nie	-	-	-	-
Komora zamrażarki	Nie	-	-	-	-
0 – gwiazdek lub kostkarka do lodu	Nie	-	-	-	-
1-gwiazdka	Nie	-	-	-	-
2-gwiazdki	Nie	-	-	-	-
3-gwiazdki	Nie	-	-	-	-
4-gwiazdki	Tak	198	-18	12	M
2-gwiazdkowa przestrzeń	Nie	-	-	-	-
Szuflada ze zmienną temperaturą	Nie	-	-	-	-
4-gwiazdkowa przestrzeń					
Funkcja szybkiego zamrażania			Tak		
Parametry źródła światła:					
Rodzaj źródła światła			LED		
Klasa efektywności energetycznej			G		
Minimalny okres gwarancji oferowany przez producenta: 24 miesiące					
Dodatkowe informacje:					
Link do strony internetowej producenta, na której są informacje o których mowa w pkt.4 lit. a) załącznika do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2022, można znaleźć na stronie: www.philco.cz					

* A (najwyższa wydajność) do G (najniższa wydajność)

Arkusz informacyjny

DELEGOWANE ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2019/2016

Nazwa lub znak producenta: PHILCO					
Adres producenta: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasa 1621 Říčany 251 01, Czech Republic					
Znak identyfikacyjny modelu: PCF 254 DFPI					
Rodzaj sprzętu chłodniczego: ZAMRAZARKA SKRZYNIOWA					
Urządzenie z niskim poziomem hałasu		Nie	Rodzaj urządzenia	wolnostojący	
Urządzenie do przechowywania wina		Nie	Inne urządzenia chłodnicze	Tak	
Podstawowe specyfikacje					
Parametr		Wartość	Parametr	Wartość	
Rozmiary w mm	Wysokość	845	Całkowita objętość (dm ³ lub l)	254	
	Szerokość	960			
	Głębokość	700			
Wskaźnik efektywności energetycznej (EEI)		80	Klasa efektywności energetycznej*	D	
Akustyczny dźwięk emisji hałasu (dB(A) re 1 pW)		40	Klasa emisji hałasu akustycznego	C	
Roczne zużycie energii (kWh/rok)		174	Klasa klimatyczna:	SN/N/ST/T	
Minimalna temperatura otoczenia (°C), dla której odpowiedni jest układ chłodzenia		10	Maksymalna temperatura otoczenia (°C), dla której odpowiedni jest układ chłodzenia	43	
Nastawienie urządzenia na zimę		Nie			
Specyfikacja przestrzeni					
Rodzaj przestrzeni		Parametry i wartość przestrzeni chłodzącej			Rodzaj rozmrażania (automatyczne rozmrażanie = A ręczne rozmrażanie = M)
		Objętość urządzenia (dm ³ lub l)	Zalecane ustawienie temperatury dla optymalnego przechowywania żywności (°C)	Zdolność zamrażania (kg/24h)	
Spizarnia	Nie	-	-	-	-
Przechowywanie wina	Nie	-	-	-	-
Piwnica	Nie	-	-	-	-
Świeża żywność	Nie	-	-	-	-
Komora zamrażarki	Nie	-	-	-	-
0 – gwiazdek lub kostkarka do lodu	Nie	-	-	-	-
1-gwiazdka	Nie	-	-	-	-
2-gwiazdki	Nie	-	-	-	-
3-gwiazdki	Nie	-	-	-	-
4-gwiazdki	Tak	254	-18	15	M
2-gwiazdkowa przestrzeń	Nie	-	-	-	-
Szufłada ze zmienną temperaturą	Nie	-	-	-	-
4-gwiazdkowa przestrzeń					
Funkcja szybkiego zamrażania			Tak		
Parametry źródła światła:					
Rodzaj źródła światła			LED		
Klasa efektywności energetycznej			G		
Minimalny okres gwarancji oferowany przez producenta: 24 miesiące					
Dodatkowe informacje:					
Link do strony internetowej producenta, na której są informacje o których mowa w pkt.4 lit. a) załącznika do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2022, można znaleźć na stronie: www.philco.cz					

* A (najwyższa wydajność) do G (najniższa wydajność)

Arkusz informacyjny

DELEGOWANE ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2019/2016

Nazwa lub znak producenta: PHILCO					
Adres producenta: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitau 1621 Říčany 251 01, Czech Republic					
Znak identyfikacyjny modelu: PCF 308 DFPI					
Rodzaj sprzętu chłodniczego: ZAMRAZARKA SKRZYNIOWA					
Urządzenie z niskim poziomem hałasu		Nie	Rodzaj urządzenia	wolnostojący	
Urządzenie do przechowywania wina		Nie	Inne urządzenia chłodnicze	Tak	
Podstawowe specyfikacje					
Parametr		Wartość	Parametr	Wartość	
Rozmiary w mm	Wysokość	845	Całkowita objętość (dm ³ lub l)	308	
	Szerokość	1120			
	Głębokość	700			
Wskaźnik efektywności energetycznej (EEI)		80	Klasa efektywności energetycznej*	D	
Akustyczny dźwięk emisji hałasu (dB(A) re 1 pW)		41	Klasa emisji hałasu akustycznego	C	
Roczne zużycie energii (kWh/rok)		188	Klasa klimatyczna:	SN/N/ST/T	
Minimalna temperatura otoczenia (°C), dla której odpowiedni jest układ chłodzenia		10	Maksymalna temperatura otoczenia (°C), dla której odpowiedni jest układ chłodzenia	43	
Nastawienie urządzenia na zimę		Nie			
Specyfikacja przestrzeni					
Rodzaj przestrzeni		Parametry i wartość przestrzeni chłodzącej			Rodzaj rozmrażania (automatyczne rozmrażanie = A ręczne rozmrażanie = M)
		Objętość urządzenia (dm ³ lub l)	Zalecane ustawienie temperatury dla optymalnego przechowywania żywności (°C)	Zdolność zamrażania (kg/24h)	
Spizarnia	Nie	-	-	-	-
Przechowywanie wina	Nie	-	-	-	-
Piwnica	Nie	-	-	-	-
Świeża żywność	Nie	-	-	-	-
Komora zamrażarki	Nie	-	-	-	-
0 – gwiazdek lub kostkarka do lodu	Nie	-	-	-	-
1-gwiazdka	Nie	-	-	-	-
2-gwiazdki	Nie	-	-	-	-
3-gwiazdki	Nie	-	-	-	-
4-gwiazdki	Tak	308	-18	15	M
2-gwiazdkowa przestrzeń	Nie	-	-	-	-
Szufłada ze zmienną temperaturą	Nie	-	-	-	-
4-gwiazdkowa przestrzeń					
Funkcja szybkiego zamrażania			Tak		
Parametry źródła światła:					
Rodzaj źródła światła			LED		
Klasa efektywności energetycznej			G		
Minimalny okres gwarancji oferowany przez producenta: 24 miesiące					
Dodatkowe informacje:					
Link do strony internetowej producenta, na której są informacje o których mowa w pkt.4 lit. a) załącznika do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2022, można znaleźć na stronie: www.philco.cz					

* A (najwyższa wydajność) do G (najniższa wydajność)

INFORMACJE TECHNICZNE

Informacje techniczne można znaleźć na tabliczce znamionowej wewnątrz urządzenia oraz na etykiecie energetycznej. Kod QR na dostarczonej etykiecie energetycznej zawiera link do rejestracji urządzenia w unijnej bazie danych Eprei.

INFORMACJE O TESTACH

Dostarczone urządzenie jest zgodne z EcoDesign i EN62552. Wymagania dotyczące dostępu powietrza do prawidłowego działania urządzenia, minimalna odległość od ściany oraz wymiary urządzenia są częścią niniejszej instrukcji. W przypadku dalszych pytań prosimy o kontakt z producentem.

OBSŁUGA I OBSŁUGA KLIENTA

Zawsze używaj oryginalnych części zamiennych.

Oznakowanie modelu i numer serii znajdziesz na tablicy znamionowej. Pozycję tablicy znamionowej można zmienić bez uprzedniego ostrzeżenia. Oryginalne części zamienne dla niektórych konkretnych komponentów są do dyspozycji min. 7 lub 10 lat. Jest to zależne od typu komponentu oraz od wprowadzenia ostatniego urządzenia danego modelu na rynek.

Kontaktując się z naszym autoryzowanym serwisem, należy mieć dostępne oznaczenie modelu, numer seryjny i opis wady.

Aby pobrać dokumenty, odwiedź www.philco.pl.

Aby zgłosić usterkę i uzyskać dodatkowe informacje serwisowe, odwiedź www.philco.pl/sposoby-zglaszania-reklamacji-gwarancyjnej.

Zastrzega się możliwość zmian bez powiadomienia.

WSKAZÓWKI O INFORMACJE DOTYCZĄCE LIKWIDACJI ZUŻYTYCH OPAKOWAŃ

Materiały z opakowań zlikwiduj w publicznym punkcie likwidacji odpadów.

LIKWIDACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Znaczenie symbolu na produkcie, jego akcesoriach lub opakowaniu oznacza, że z tym produktem nie wolno obchodzić się, jak ze zwykłym odpadem komunalnym. Zlikwiduj ten produkt w odpowiednim punkcie zbiórki i recyklingu odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ewentualnie w niektórych państwach Unii Europejskiej lub innych państwach europejskich jest możliwy zwrot produktu lokalnemu sprzedawcy, w przypadku zakupu podobnego nowego produktu. Odpowiednia likwidacja tego produktu pomoże oszczędzić cenne źródła naturalne i pomoże w prewencji ewentualnego negatywnego wpływu na środowisko i zdrowie ludzkie, do którego mogłoby dojść w wyniku niewłaściwej likwidacji odpadów. Szczegółowe informacje uzyskasz od lokalnego urzędu lub w najbliższym centrum zbiórki odpadów. Niewłaściwa likwidacja tego typu odpadu może podlegać wewnątrzpaństwowym przepisom o mandatach.

Informacja dla firm w Unii Europejskiej

Jeśli chcesz zlikwidować urządzenie elektryczne lub elektroniczne, poproś o potrzebne informacje swojego sprzedawcę lub dostawcę.

Likwidacja w innych państwach poza Unią Europejską

Jeśli chcesz zlikwidować ten produkt, poproś o niezbędne informacje o odpowiednim sposobie likwidacji w miejscowym urzędzie lub u swojego sprzedawcy.



Ten produkt spełnia wszystkie podstawowe wymagania rozporządzenia UE, które się do niego stosują.

Zmiany w tekście, dizajnie i danych technicznych mogą się pojawić bez uprzedniego ostrzeżenia i zastrzegamy sobie prawo do wykonania tychże zmian.



OSTRZEŻENIE! PODCZAS UŻYWANIA, SERWISOWANIA ORAZ LIKWIDACJI ZWRÓĆ UWAGĘ NA SYMBOL PODOBNY DO TEGO PO LEWEJ STRONIE, KTÓRY JEST UMIESZCZONY NA TYLNEJ STRONIE URZĄDZENIA (TYLNY PANEL LUB KOMPRESOR) O ŻÓŁTYM LUB POMARAŃCZOWYM KOLORZE.



JEST TO SYMBOL OSTRZEGAWCZY O RYZYKU POŻARU. SĄ TU MATERIAŁY PALNE RUR I KOMPRESOR. BĄDŹ Z DAŁA OD ŹRÓDEŁ OGNIA PODCZAS UŻYWANIA, OBSŁUGI URZĄDZENIA I LIKWIDACJI.

MÉLYHŰTŐ

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

PHILCO



Famous for Quality the World Over

PCF 1002 i

PCF 1452 i

PCF 2002 i

PCF 2602 i

PCF 3162 i

PCF 3802 i

PCF 198 DFPI


PCF 254 DFPI

PCF 308 DFPI

**Tisztelt vásárlónk,
Köszönjük, hogy PHILCO terméket vásárolt. Kérjük, hogy a készülék helyes használata érdekében olvassa el az útmutatóban összefoglalt használati utasításokat.**

TARTALOM

1. RÉSZ: BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	2
2. RÉSZ: ISMERTETÉS	10
3. TELEPÍTÉS	11
SZERELJE FEL A KÜLSŐ AJTÓFOGANTYÚT (HA KÜLSŐ AJTÓFOGANTYÚ IS RENDELKEZÉSRE ÁLL)	11
ELHELYEZÉS	13
ELEKTROMOS BEKÖTÉS	13
TÉRBELI KÖVETELMÉNYEK.....	13
ELHELYEZÉS	13
4. RÉSZ: MINDENNAPI HASZNÁLAT	14
ÜZEMBE HELYEZÉS	14
A HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁSA	15
MINDENNAPI HASZNÁLAT	15
HASZNOS TANÁCSOK ÉS TIPPEK.....	16
TISZTÍTÁS.....	16
HIBAELHÁRÍTÁS	18
TÁROLÁSI UTASÍTÁSOK	19
5. RÉSZ: TERMÉKLEP.....	21
MŰSZAKI INFORMÁCIÓK.....	30
VIZSGÁLATI INFORMÁCIÓK.....	30
ÜGYFÉLKÖRNYEZET ÉS SZOLGÁLTATÁS.....	30
A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOK SELEJTEZÉSÉRE VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS INFORMÁCIÓK.....	31
A HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK SELEJTEZÉSE	31

 A készülék tesztelése az EU vonatkozó, érvényes szabványai szerint zajlott. A készülék megfelel az Európai Unió elektromos készülékek használatára vonatkozó biztonsági szabványainak.

1. RÉSZ: BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



SZEMÉLYES BIZTONSÁGA ÉS A KÉSZÜLÉK HELYES HASZNÁLATA MIATT KÉRJÜK, HOGY A KÉSZÜLÉK BESZERELÉSE ÉS ÜZEMBE HELYEZÉSE ELŐTT OLVASSA EL FIGYELMESEN EZT A HASZNÁLATI UTASÍTÁST, A TANÁCSOKAT ÉS A FIGYELMEZTETÉSEKET. A HIBÁK ÉS SÉRÜLÉSEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN GONDOSKODNI KELL ARRÓL, HOGY A KÉSZÜLÉKET HASZNÁLÓ SZEMÉLYEK TISZTÁBAN LEGYENEK A HASZNÁLAT MÓDJÁVAL ÉS A BIZTONSÁGI FUNKCIÓKKAL. ŐRIZZE MEG AZ ÚTMUTATÓT. A KÉSZÜLÉK ELADÁSA ESETÉN MELLÉKELJE HOZZÁ A HASZNÁLATI UTASÍTÁST IS ÚGY, HOGY ANNAK TELJES ÉLETTARTAMA ALATT KÉZNÉL LEGYEN ÉS BIZTOSÍTANI TUDJA A HELYES ÉS BIZTONSÁGOS HASZNÁLATOT. BIZTONSÁGI ÉS TULAJDONVÉDELMI OKOKBÓL BE KELL TARTANI AZ ÚTMUTATÓ UTASÍTÁSAIT, MERT A GYÁRTÓ NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET AZ UTASÍTÁSOK MELLŐZÉSE MIATT FELLÉPŐ ANYAGI KÁROKÉRT.

- A KÉSZÜLÉKET HASZNÁLHATJÁK 8 ÉVNÉL IDŐSEBB GYERMEKEK ÉS KORLÁTOZOTT FIZIKAI, ÉRZÉKSZERVI ÉS MENTÁLIS KÉPESSÉGŰ, VAGY KELLŐ TAPASZTALATOKKAL NEM RENDELKEZŐ SZEMÉLYEK IS, HA FELÜGYELNEK RÁJUK ÉS TISZTÁBAN VANNAK A KÉSZÜLÉK HELYES ÉS BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁVAL ÉS A FENNÁLLÓ VESZÉLYEKSEL.
- 3 -8 ÉVES KORÚ GYEREKEK A TERMÉKET ÉLELMISZER BEHELYEZÉSÉRE ÉS KIEMELÉSÉRE HASZNÁLHATJÁK.
- A KÉSZÜLÉKKEL NEM JÁTSZHATNAK GYERMEKEK.
- A TISZTÍTÁST ÉS ÁPOLÁST NEM VÉGEZHETIK GYERMEKEK FELÜGYELET NÉLKÜL.

- A SÉRÜLT TÁPKÁBELT A FENNÁLLÓ VESZÉLYEK MIATT CSAK A MÁRKASZERVIZ CSERÉLHETI KI. TILOS HASZNÁLNI A KÉSZÜLÉKET, HA MEGSÉRÜLT A TÁPKÁBEL.

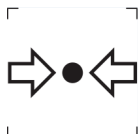
- **FIGYELEM:** HA AZ ÖN MODELLJÉN A JÉGKÉSZÍTŐ NEM CSATLAKOZIK A VÍZVEZETÉKHEZ, AKKOR CSAK IVÓVÍZZEL SZABAD FELTÖLTENI.

- **VIGYÁZAT:** TARTSA TISZTÁN ÉS AKADÁLYMENTESEN A TERMÉKEN VAGY A BEÉPÍTETT SZEKRÉNYEN LEVŐ SZELLŐZŐNYÍLÁSOKAT.

- **VIGYÁZAT:** NE HASZNÁLJON MECHANIKUS ESZKÖZÖKET A LEOLVASZTÁS MEGGYORSÍTÁSÁHOZ, CSAK HA A GYÁRTÓ JAVASOLJA AZOKAT.

- **VIGYÁZAT:** NEM SZABAD MEGRONGÁLNI A HŰTŐKÖRT.

- **VIGYÁZAT:** A KÉSZÜLÉK BELSŐ TÁROLÓTERÉBEN TILOS AZ ELEKTROMOS ESZKÖZÖK HASZNÁLATA, KIVÉVE, HA A GYÁRTÓ JAVASOLJA AZOKAT.



ISO 7000-1701 (2004-01)

A JELZÉS JELENTÉSE: NYOMÁS ALATT LÉVŐ MÉDIUM.

EZ A KÉSZÜLÉK HÁZTARTÁSOKBAN ÉS HASONLÓ HELYEKEN HASZNÁLHATÓ, MINT PÉLDÁUL:

- KLKALMAZOTTAK KONYHÁJÁBAN BOLTOKBAN, IRODÁKBAN ÉS MÁS MUNKAHELYEKEN;
- FARMOK, HOTELEK, MOTELEK ÉS MÁS SZÁLLÁSHELYEK VENDÉGEI ÁLTAL;
- REGGELIT SZOLGÁLTATÓ SZÁLLÁSHELYEKEN;
- CATERING ÉS MÁS KISKERESKEDELMI JELLEGŰ HASZNÁLAT.

CSAK NÉHÁNY HŰTŐSZEKRENY-MODELL RENDELKEZIK JÉGKÉSZÍTŐVEL IS. A BEÉPÍTETT JÉGKÉSZÍTŐ SZERELÉSÉT CSAK A GYÁRTÓ VAGY A MÁRKASZERVIZ VÉGEZHETI EL.

- VÍZVEZETÉKHEZ CSATLAKOZTATOTT JÉGKÉSZÍTŐVEL RENDELKEZŐ MODELLEK ESETÉBEN: **FIGYELEM:** KIZÁRÓLAG IVÓVÍZHEZ SZABAD BEKÖTNI.
- **FIGYELEM:** A KÉSZÜLÉKET AZ ÚTMUTATÓ SZERINT KELL TELEPÍTENI, A FELBORULÁS VESZÉLYÉNEK ELKERÜLÉSE VÉGETT.
- **FIGYELEM:** A HŰTŐRENDSZERBEN KERINGŐ HŰTŐKÖZEG NAGY NYOMÁS ALATT VAN. NE NYÚLJON A HŰTŐRENDSZERHEZ. A JAVÍTÁSOKAT CSAK SZAKKÉPZETT SZEMÉLYEK VÉGEZHETIK EL.



VIGYÁZAT:
TŰZVESZÉLY/GYÚLÉKONY ANYAGOK!

IZOBUTÁN HŰTŐGÁZT TARTALMAZ

R600A

HŰTŐKÖZEG

A HŰTŐKÖRBE KERINGŐ IZOBUTÁN (R600A) EGY TERMÉSZETES ÉS KÖRNYEZETBARÁT GÁZ, DE ENNEK ELLENÉRE IS GYÚLÉKONY. SZÁLLÍTÁS KÖZBEN ÓVNI KELL A HŰTŐKÖR RÉSZEIT A SÉRÜLÉSEKTŐL. A HŰTŐKÖZEG (R600A) GYÚLÉKONY.

• **VIGYÁZAT** — A HŰTŐSZEKRENYEK HŰTŐKÖZEGET ÉS HŰTŐGÁZOKAT TARTALMAZNAK. A HŰTŐKÖZEGET ÉS A HŰTŐGÁZOKAT SZAKSZERŰEN KELL SELEJTEZNI, MERT SZEMSÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK VAGY MEGGYULLADHATNAK. SELEJTEZÉS ELŐTT ELLENŐRIZZE A HŰTŐVEZETÉK SÉRTETLENSÉGÉT.



A JELZÉS ARRRA FIGYELMEZTET, HOGY A HŰTŐKÖZEG ÉS A SZIGETELŐ GÁZOK GYÚLÉKONYAK.

VIGYÁZAT: TŰZVESZÉLY – GYŰLÉKONY ANYAGOK

A HŰTŐKÖZEG SÉRÜLÉSE ESETÉN:

- KERÜLJE A NYÍLT TÜZET ÉS A TŰZVESZÉLYES HELYEKET.
- ALAPOSAN SZELLŐZTESSE KI A HELYSÉGET, AHOL A KÉSZÜLÉK ÁLL.

A KÉSZÜLÉK BÁRMILYEN VÁLTOZTATÁSA VAGY MÓDOSÍTÁSA VESZÉLYES LEHET.

A TÁPKÁBEL MINDEN SÉRÜLÉSE ZÁRLATOT, TÜZET ÉS/VAGY ÁRAMÜTÉST OKOZHAT.

● **FIGYELEM:** A HŰTŐKÖZEG A HŰTŐRENDSZERBEN NAGY NYOMÁS ALATT VAN. NE NYÚLJON A HŰTŐRENDSZERHEZ. A JAVÍTÁSOKAT CSAK KÉPZETT SZEMÉLYEK VÉGEZHETIK EL.

● **FIGYELEM:** A KÉSZÜLÉK ELHELYEZÉSÉNÉL ÓVNI KELL A TÁPKÁBELT A BECSÍPÓDÉSTŐL ÉS SÉRÜLÉSEKTŐL.

● **FIGYELEM:** NE HELYEZZEN TÖBBRÉSZES HORDOZHATÓ ALJZATOT VAGY MOBIL TÁPFORRÁSOKAT A KÉSZÜLÉK HÁTSÓ RÉSZÉHEZ.



ELEKTROMOS BIZTONSÁG

1. NEM SZABAD MEGHOSSZABBÍTANI A TÁPKÁBELT.
2. ELLENŐRIZZE A CSATLAKOZÓDUGÓ SÉRTETLENSÉGÉT.
A MEGRONGÁLT VAGY SÉRÜLT CSATLAKOZÓDUGÓ FELFORRÓSODHAT ÉS TÜZET OKOZHAT.
3. BIZTOSÍTANI KELL A CSATLAKOZÓDUGÓ JÓ HOZZÁFÉRHETŐSÉGÉT.
4. NE HÚZZA A TÁPKÁBELT.

5. NE CSATLAKOZTASSA A KÁBELT EGY KILAZULT DUGALJHOZ. FENNÁLL AZ ÁRAMÜTÉS VAGY TŰZKÉPZŐDÉS VESZÉLYE.
6. NE ÜZEMELTESSE A KÉSZÜLÉKET A BELSŐ IZZÓ BURKOLATA NÉLKÜL.
7. A HŰTŐSZEKRENY TÁPELLÁTÁSÁT EGYFÁZISÚ 220~240 V/50 HZ VÁLTAKOZÓ ÁRAM BIZTOSÍTJA. HA A HELYI HÁLÓZAT FESZÜLTSGÉNEK INGADOZÁSA OLYAN MÉRTÉKŰ, HOGY AZ ÉRTÉKEK A TARTOMÁNYOK KÍVÜL ESNEK, BIZTONSÁGI OKOKBÓL AUTOMATIKUS FESZÜLTSG-SZABÁLYOZÓT KELL HASZNÁLNI 350 W-NÁL MAGASABB ÉRTÉKKEL.

A HŰTŐSZEKRENYT MÁS ELEKTROMOS ESZKÖZÖKKEL KÖZÖS ELOSZTÓ ALJZAT HELYETT EGY SPECIÁLIS, ÖNÁLLÓ ÉS FÖLDELT HÁLÓZATI ALJZATHOZ KELL CSATLAKOZTATNI.

MINDENNAPOS HASZNÁLAT

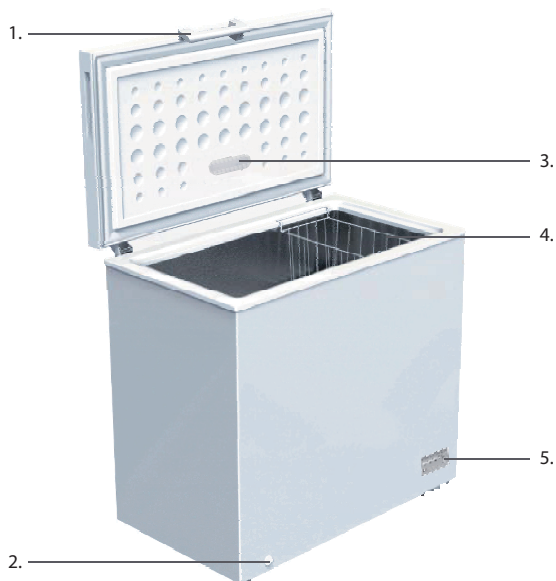
- NE TÁROLJON GYŰLÉKONY GÁZOKAT ÉS FOLYADÉKOKAT A KÉSZÜLÉKBEN. ROBBANÁSVESZÉLY!
- NE HASZNÁLJON MÁS ELEKTROMOS ESZKÖZÖKET (PL. ELEKTROMOS FAGYLALTGÉPET, TURMIXGÉPET STB.) A KÉSZÜLÉKBEN.
- A KÉSZÜLÉK LEVÁLASZTÁSÁNÁL MINDIG A CSATLAKOZÓDUGÓT KELL MEGFOGNI. NE HÚZZA MAGÁT A KÁBELT.
- NE HELYEZZEN FORRÓ TÁRGYAKAT A KÉSZÜLÉK MŰANYAG RÉSZEINEK KÖZELÉBE.
- NE HELYEZZEN SEMMIT A KÉSZÜLÉK SZELLŐZŐNYÍLÁSAI KÖZELÉBE A HÁTLAGON.
- A FAGYASZTOTT CSOMAGOLT ÉLELMISZERT A GYÁRTÓ CÉG UTASÍTÁSAI SZERINT KELL TÁROLNI SZIGORÚAN BE KELL TARTANI A GYÁRTÓ TÁROLÁSRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSAIT. OLVASSA EL AZ UTASÍTÁSOKAT.

- NE HELYEZZEN SZÉNSAVAS VAGY HABZÓ ITALOKAT A FAGYASZTÓTÉRBE, MERT EZEK NYOMÁST GYAKOROLNAK A TÁROLÓEDÉNYRE, AMELY ÍGY FELROBBANHAT ÉS A KÉSZÜLÉK KÁROSODÁSÁT OKOZHATJA.
- NE FOGYASSZON FAGYASZTOTT ÉLELMISZERT KÖZVETLENÜL KIEMELÉS UTÁN, MERT FENNÁLL A SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE.
- NE HELYEZZE NAPSÜTÖTT HELYRE A KÉSZÜLÉKET.
- ÉGŐ GYERTYÁKAT, LÁMPÁKAT ÉS MÁS, NYÍLT LÁNGGAL MŰKÖDŐ ESZKÖZÖKET A TŰZKÉPZŐDÉS VESZÉLYE MIATT A KÉSZÜLÉKTŐL BIZTONSÁGOS TÁVOLSÁGBAN KELL HASZNÁLNI.
- A KÉSZÜLÉK ÉTELEK ÉS/VAGY ITALOK TÁROLÁSÁRA SZOLGÁL HÁZTARTÁSOKBAN, AZ ÚTMUTATÓ SZERINT. A KÉSZÜLÉK NEHÉZ. ÁTHELYEZÉSÉNÉL FOKOZOTT ÓVATOSSÁGRA VAN SZÜKSÉG.
- NE EMELJEN KI ÉS NE ÉRINTSEN MEG SEMMIT A FAGYASZTÓTÉRBEN VIZES VAGY NEDVES KÉZZEL. EZ FELSÉRTHETI A BŐRT VAGY FAGYÁSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHAT.
- NEM SZABAD A KÉSZÜLÉKBE LÉPNI VAGY AZ ALJZATNÁL, AJTÓNÁL STB. FOGVA MEGEMELNI A KÉSZÜLÉKET.
- A FAGYASZTOTT ÉLELMISZERT KIOLVASZTÁS UTÁN NEM SZABAD ISMÉT LEFAGYASZTANI.
- NE FOGYASSZON JÉGKRÉMET VAGY JÉGKOCKÁKAT KÖZVETLENÜL KIEMELÉSÜK UTÁN A FAGYASZTÓBÓL, MERT FAGYÁSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK AZ AJKAKON VAGY A SZÁJÜREGBEN.
- A BEHELYEZETT TÁRGYAK KIESÉSE, VALAMINT SÉRÜLÉSEK ÉS ANYAGI KÁROK MEGELŐZÉSE MIATT NEM SZABAD TŰLTERHELNI A REKESZKET ÉS TÚL SOK ÉTELT HELYEZNI A FIÓKOKBA.

SZERELÉS FONTOS!

- A CSATLAKOZTATÁSNÁL AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATHOZ BE KEL TARTANI AZ ÚTMUTATÓ UTASÍTÁSAIT. CSOMAGOLJA KI ÉS ELLENŐRIZZE A KÉSZÜLÉKET SÉRÜLÉSEK SZEMPONTJÁBÓL.
- SÉRÜLT KÉSZÜLÉKET NEM SZABAD CSATLAKOZTATNI. ILYEN ESETBEN ÉRTESÍTSE AZ ELADÓT ÉS ŐRIZZE MEG A CSOMAGOLÓANYAGOT.
- CSATLAKOZTATÁS ELŐTT HAGYJA ÁLLNI NÉHÁNY ÓRÁN ÁT A KÉSZÜLÉKET, EZ ELŐSEGÍTI AZ OLAJ EGYENLETES ELOSZLÁSÁT A KOMPRESSZORBAN.
A KÉSZÜLÉK KÖRÜL GONDOSKODNI KELL A JÓ LÉGÁRAMLÁSRÓL, KÜLÖNBEN TÚLMELEGEDHET. TARTSA BE A SZELLŐZÉSRE VONATKOZÓ SZERELÉSI UTASÍTÁSOKAT.
- A KÉSZÜLÉK HÁT LAPJA LEHETŐLEG NE LEGYEN TÚL KÖZEL A FALHOZ, ÉS NE ÉRJEN A FORRÓ RÉSZEKHEZ (KOMPRESSZOR, KONDENZÁTOR), MERT FENNÁLL A TŰZKÉPZŐDÉS VESZÉLYE. TARTSA BE A VONATKOZÓ SZERELÉSI UTASÍTÁSOKAT.
- NE HELYEZZE FŰTŐTESTEK ÉS GÁZTŰZHELYEK KÖZELÉBE A KÉSZÜLÉKET.
- SZERELÉS UTÁN GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY A CSATLAKOZÓDUGÓ KÖNNYEN HOZZÁFÉRHETŐ.
- TÁROLJA GYERMEKEKTŐL TÁVOL AZ ÖSSZES CSOMAGOLÓANYAGOT, FENNÁLL A FULLADÁS VESZÉLYE.

2. RÉSZ: ISMERTETÉS



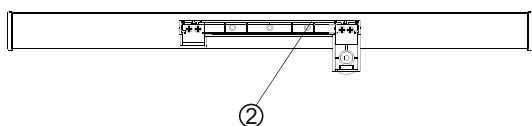
1. Külső fogantyú
2. Lefolyónyílás
3. LED izzó
4. Kosár
5. Termostát-vezérlőpanel

MEGJEGYZÉS:
Az ábra tájékoztató jellegű.

3. RÉSZ: TELEPÍTÉS

Szerelje fel a külső ajtófogantyút (ha külső ajtófogantyú is rendelkezésre áll)

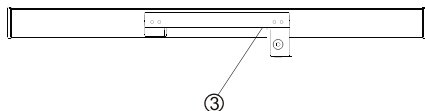
1 lépés



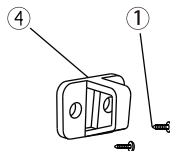
1 lépés

Vegye ki a 4 csavart ① és a fogantyúalapot ② a tartozéktáskából. Ezután rögzítse a fogantyúalapot ② az ajtóhoz a négy csavarral ①.

2 lépés



3 lépés



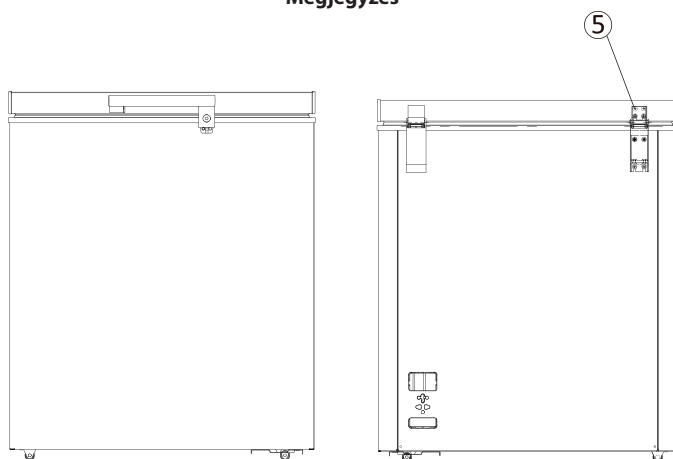
2 lépés

Csúsztassa a fogantyúfedelelet ③ a fogantyúalapba ② amíg be nem kattan a helyére.

3 lépés

Csavarozza a zár ④ reteszét a fagyasztószekrényre további két csavarral ①.

Megjegyzés



Megjegyzés!

Ha a rögzítőgyűrű nem tartja a zárt a fogantyú felszerelése után, csavarja ki az ajtó hátulján lévő kerek fejű csavarokat ⑤, és állítsa be az ajtó felső és alsó helyzetét. Ezután csavarja be a csavart, és rögzítse a fogantyút.

Elhelyezés

A készüléket hőforrásoktól, például radiátoroktól, kazánoktól, közvetlen napfénytől stb. távol kell elhelyezni. A készülék hátsó részén hagyjon elegendő helyet a szabad légáramláshoz. A készülék optimális működése érdekében, ha a készüléket kiálló fal alá kell helyezni, a szekrény teteje és a fal közötti minimális távolságnak legalább 100 mm-nek kell lennie, de ideális esetben a készüléket nem ajánlott kiálló fal alá helyezni. A helyes igazítást a készülék alján található egy vagy két kiegyenlítő láb biztosítja.



FIGYELEM!

A készüléket le kell tudni választani a hálózatról; ezért a csatlakozónak a telepítés után könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.

Elektromos bekötés

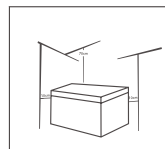
A készülék csatlakoztatása előtt a hálózati aljzathoz győződjön meg arról, hogy a tápegység címkéjén feltüntetett feszültség és frekvencia megfelel-e az otthoni áramforrásnak. A készüléket földelni kell. A tápkábel dugója erre a célra érintkezővel van ellátva. Ha a háztartási aljzat nincs földelve, akkor a készüléket a hatályos előírásoknak megfelelően külön földelésre kell csatlakoztatni, forduljon szakképzett villanszerelőhöz.

A gyártó kizárja a felelősséget a fenti óvintézkedések be nem tartásáért. Ez a készülék megfelel az E.E.C. irányelveknek.

Térbeli követelmények

A következő értékek ajánlottak. Szabad hely a fagyasztólada körül

Oldalt	10 cm
Hátlap	10 cm
Felső lap	70 cm



Elhelyezés

A készüléket olyan helyre kell telepíteni, ahol a környező hőmérséklet megfelel a készülék címkéjén feltüntetett klímastálynak:

Klímastálya	Környező hőmérséklet
SN	+10°C és +32°C között
N	+16°C és +32°C között
ST	+18°C és +38°C között
T	+18°C és +43°C között

4. RÉSZ: MINDENNAPI HASZNÁLAT

Üzembe helyezés

A belső tér tisztítása

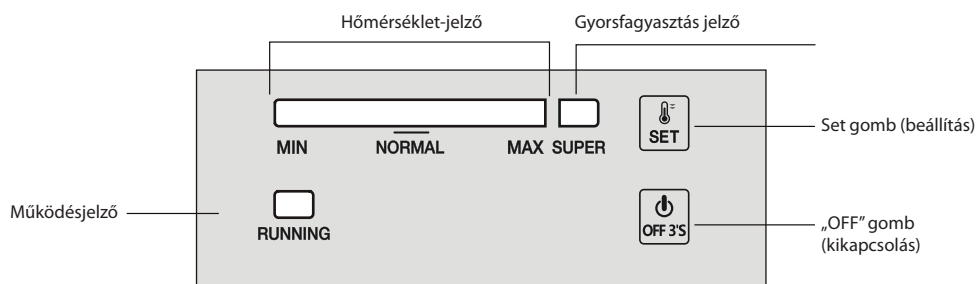
A készülék első használata előtt langyos vízzel és egy kevés semleges szappannal mossa le a készülék belsejét és az összes belső tartozékot, hogy eltávolítsa a tipikus vadonatúj termékanyagot, majd alaposan szárítsa meg.



FONTOS!

Ne használjon mosószereket vagy csiszolóporokat, mivel ezek károsíthatják a felületet.

A hőmérséklet beállítása



1.0 Elektromos bekötés

- A készülék csatlakoztatásánál a hálózatra az összes LED-kijelző egyszer felvillan. A készülék ezután visszatér az áramkimaradás előtt beállított üzemmódba.

2.0 Hőmérsékletbeállítás

- Beállítás: nyomja meg a „SET” gombot, lépjen be a hőmérséklet beállítási módba. A hőmérsékletjelző sáv minden egyes megnyomásnál egy résszel növekszik. Ez a beállítás ciklikusan történik. A hőmérséklet a MIN stádiumtól a MAX stádiumig futhat. A MAX fokozat a leghidegebb. A hőmérséklet a gomb utolsó megnyomását követő 5 másodpercen belül automatikusan beállításra kerül.
- Gyorsfagyasztás
 - Nyomogassa a „SET” gombot, lépjen be a MAX fokozatból a „SUPER” fagyasztási módba, a bal oldali jelzősáv kialszik, míg a „SUPER” jelző kigyullad. Ez az üzemmód az utolsó gombnyomás után 5 másodperccel automatikusan beállításra kerül.
 - A kompresszor a „SUPER” fagyasztási üzemmódban működik tovább.
 - Ha a „SUPER” üzemmód 52 órán keresztül működik, és nem állítják le manuálisan, a rendszer automatikusan kikapcsolja ezt az üzemmódot, és a hőmérséklet visszatér az 5. fokozatba.

2.1 Bekapcsolás és kikapcsolás

- Ha a készülék be van kapcsolva, kapcsolja ki az „ON/OFF” gomb 3 másodpercig tartó megnyomásával.
- Ha a készülék ki van kapcsolva, kapcsolja be az „ON/OFF” gomb 3 másodpercig tartó megnyomásával.

3.0 Jelzők

- Hőmérsékletjelző (világoskék): a hőmérséklet MIN-től MAX-ig történő beállításához. A MAX a leghidegebb hőmérséklet.
- Gyorsfagyasztás jelző (világoskék): világít = „SUPER” módban; nem világít = „SUPER” mód inaktív.
- Működésjelző (világoszöld): világít = a kompresszor működik; nem világít = a kompresszor leállt.
- 30 perccel az utolsó működés után a kijelző fényereje a felére csökken.

4.0 Működés visszaállítása funkció

- A készülék automatikusan visszaáll az áramkimaradás előtt beállított üzemmódra.

5.0 Hibariasztás a hőmérséklet-érzékelőhöz

- A hőmérséklet-érzékelő leválasztása vagy rövidre zárása esetén a hőmérsékletjelző sáv 0,5 másodpercenként balról jobbra villogó hibajelzőként kezd el működni.

Mindennapi használat

Friss élelmiszer fagyasztása

- A fagyasztórekesz friss élelmiszerek fagyasztására, valamint fagyasztott és mélyhűtött élelmiszerek hosszú távú tárolására alkalmas.
- A fagyasztásra szánt friss élelmiszereket helyezze az alsó rekeszbe.
- A 24 óra alatt lefagyasztható élelmiszerek maximális mennyiségét a típuscímké jelzi.
- A fagyasztási folyamat 24 órát tart: ez idő alatt ne tegyen bele több fagyasztandó élelmiszert.

A fagyasztott élelmiszer tárolása

Első indításkor vagy üzemen kívüli időszakot követően. Hagyja a készüléket legalább 2 órán át magasabb fokozaton működni, mielőtt ételt helyezne a készülékétkébe.



FONTOS!

Véletlen leolvasztás esetén, például, ha a tápellátás hosszabb ideig van kikapcsolva, mint a műszaki jellemzők táblázatában a „Leolvasztási idő” alatt megadott érték, a leolvasztott ételt gyorsan el kell fagyasztani vagy azonnal meg kell főzni, majd újra le lehet fagyasztani (főzés után).

Kiolvasztás

A mélyhűtött vagy fagyasztott élelmiszereket felhasználás előtt szobahőmérsékleten is fel lehet olvasztani, attól függően, hogy mennyi idő áll rendelkezésre erre a műveletre.

A kisebb darabokat akár fagyasztva is meg lehet főzni, egyenesen a fagyasztóból. Ebben az esetben a főzés hosszabb időt vesz igénybe.

Hasznos tanácsok és tippek

Tippek fagyasztáshoz

Néhány fontos tipp, hogy a lehető legtöbbet lehessen kihozni a fagyasztási folyamatból:

- A 24 óra alatt lefagyasztható élelmiszerek maximális mennyiségét a termék címkéje jelzi;
- A fagyasztási folyamat 24 órát tart: ez idő alatt ne tegyen bele további fagyasztható élelmiszert;
- Csak a legjobb minőségű, friss és alaposan megtisztított élelmiszereket fagyassza le;
- Csomagolja kisebb porciókra az élelmiszert a gyors és teljes fagyasztáshoz, és hogy később csak a szükséges mennyiségű élelmiszert kelljen kiolvasztani.
- Csomagolja alufóliába vagy légmentes polietilén élelmiszer-fóliába az ételt, és gondoskodjon arról, hogy a csomagolás légmentesen zárjon;
- Ügyeljen, hogy a friss és nem fagyos élelmiszer ne érintkezzen a már lefagyasztott élelmiszerral, mert sor kerülhet ezek részleges kiolvadására.
- A sovány élelmiszerek jobban és tovább tárolhatók, mint a zsírosak; A só csökkenti az élelmiszerek eltarthatóságát;
- Ne fogyasszon jégkockát közvetlenül a fagyasztóból kiemelve, mert fagyási sérüléseket okozhat.
- Javasoljuk, hogy minden fagyasztott élelmiszercsomagra írja rá a fagyasztóba helyezés dátumát, hogy gyorsan ki tudja venni a feldolgozáshoz; ügyeljen a fagyási sérülésekre.
- Javasoljuk a dátum feltüntetését az összes fagyasztott csomagon, ez megkönnyíti a könnyebb tájékozódást a szavatossági idő szempontjából.

Tippek fagyasztott élelmiszer tárolásához

Ahhoz, hogy a készülék a lehető legjobb teljesítményt nyújtsa, a következőket javasoljuk:

- Győződjön meg arról, hogy a vásárolt fagyasztott élelmiszert helyesen tárolták a boltban;
- Ügyeljen, hogy a fagyasztott ételek a lehető leggyorsabban az élelmiszerboltból a fagyasztóba jussanak;
- Ne nyissa ki gyakran az ajtót, és ne hagyja nyitva a szükségesnél hosszabb ideig.
- A kiolvasztott élelmiszerek gyorsan megromlanak, és nem fagyaszthatók újra.
- Ne lépje túl az élelmiszer gyártója által megadott tárolási időt.

Tisztítás

Higiéniai okokból rendszeresen tisztítsa meg a készülék belsejét, beleértve a belső tartozékokat.



FIGYELEM!

A készüléket tisztítás közben nem szabad a hálózatra csatlakoztatni. Elektromos áramütés veszélye áll fenn! Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a dugót a konnektorból, vagy kapcsolja ki vagy húzza ki az áramkör-megszakítót vagy a biztosítékot. Soha ne tisztítsa a készüléket gőztisztítóval. Az elektromos alkatrészekben nedvesség gyűlhet össze, és fennáll az áramütés veszélye! A forró gőz károsíthatja a műanyag alkatrészeket. A készüléknek üzembe helyezés előtt száraznak kell lennie.



FONTOS!

Az illóolajok és szerves oldószerek, mint a citromlé vagy narancshéjlé, vajsav, ecetsavas mosószer károsíthatják a műanyag alkatrészeket.

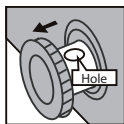
- Ne engedje, hogy ezek az anyagok a készülék részeivel érintkezzenek.
- Ne használjon súroló hatású tisztítószerket.
- Vegye ki az élelmiszereket a fagyasztóból. Tárolja hűvös helyen, jól lefedve.
- Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a dugót a dugaljából, vagy kapcsolja ki a megszakítót.
- Tisztítsa meg a készüléket és a belső tartozékokat egy ruhával és langyos vízzel. A tisztítás után törölje át tiszta vízzel és szárítsa meg.
- A kondenzátorban felgyülemlett por növeli az energiafogyasztást. Ezért gondosan tisztítsa meg a készülék hátulján lévő kondenzátort évente egyszer puha kefével vagy porszívóval. 1)
- Ha minden megszáradt, a készülék ismét használható.

1) Ha a kondenzátor a készülék hátsó részén van.

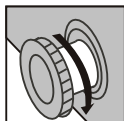
A fagyasztó leolvasztása

A fagyasztót fokozatosan jég réteg vonja be a használat folyamán. Ezt el kell távolítani. Soha ne használjon éles fémszerszámokat a jég eltávolításához a párologtatóból, mert az megsérülhet. Ha a jég a belső falon nagyon megkeményedett, a teljes leolvasztást az alábbiak szerint kell elvégezni:

- Válassza le a készüléket. Távolítsa el a leeresztő dugót a fagyasztó belsejéből. A leolvasztás általában néhány órát vesz igénybe. A gyorsabb leolvasztás érdekében hagyja nyitva a fagyasztó ajtaját.
- A leeresztéshez helyezzen egy tálcát a külső leeresztő dugó alá. Húzza ki a forgatható lefolyó- fedelet.



- Fordítsa el a forgatható lefolyófedelet 180 fokkal. A víz így kifolyik a tálcából. Ha végzett, dugja be a forgatható fedelet. Helyezze be a leeresztő dugót a fagyasztórekesz belsejébe. Megjegyzés: A túlfolyás elkerülése érdekében tartsa szemmel a lefolyó alatti tartályt.
- Törölje át a fagyasztó belsejét, és dugja vissza a csatlakozódugót a dugaljba.
- Állítsa vissza a hőmérséklet-szabályozót a kívánt beállításra.



Hibaelhárítás



FIGYELEM!

A hibaelhárítás előtt húzza ki a készüléket a hálózati aljzathól. A jelen kézikönyvben nem leírt javításokat csak szakképzett villanyszerelő vagy más illetékes személy végezheti el.



FONTOS!

Normál használat során bizonyos zajok hallhatók (kompresszor, hűtőközeg-keringés)

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Nem működik a készülék.	A csatlakozódugó nincs csatlakoztatva, vagy kilazult.	Csatlakoztassa a csatlakozódugót.
	Kiégett vagy sérült biztosíték.	Ellenőrizze és szükség esetén cserélje ki a biztosítékot.
	Hibás aljzat.	Hívjon villanyszerelőt a hálózati hibák elhárításához.
Túl erősen fagyaszt.	A hőmérséklet nagyon alacsony hőmérsékletre van beállítva, vagy a készülék „7” beállításon működik.	Átmenetileg állítsa a hőmérséklet-szabályozót melegebb fokozatra
Az élelmiszer nem fagy meg rendszeren.	Rosszul beállított hőmérséklet.	Nézze meg a bevezető részt „Hőmérséklet beállítása”.
	Hosszan tartó ajtónyitás.	Csak addig nyissa ki az ajtót, amíg szükséges.
	Az elmúlt 24 órában nagy mennyiségű meleg ételt tettek a készülékbe.	Átmenetileg állítsa a hőmérséklet-szabályozót hűvösebb beállításra.
	A készülék hőforrás közelében áll.	Lásd a telepítés helyét ismertető részt.
Vastag jéggréteg képződése az ajtótomításon.	Az ajtótomítás kiálló részeit óvatosan melegítse fel hajszárítóval (hideg levegő beállítással). Ezzel egyidejűleg kézzel alakítsa ki a felmelegített ajtótomítást, hogy megfelelően illeszkedjen.	
Szokatlan zajok.	Nem áll egyenesen a készülék.	Ellenőrizze a készüléket, és szintezze ki néhány elemmel.
	A készülék fallal vagy más tárgyakkal érintkezik.	Kissé csúsztassa el a készüléket.
	Egy alkatrész, pl. egy cső a készülék oldalán a készülék egy másik részéhez vagy a falhoz ér.	Ha szükséges, óvatosan hajlítsa meg ezt az alkatrészt.

Pokud se problém objeví znovu, obraťte se na servisní středisko.

Tyto údaje jsou nezbytné pro rychlou a správnou pomoc. Zde запиšte nezbytné údaje, viz typový štítek.

Tárolási utasítások

Kérjük, tartsa be az alábbi utasításokat az élelmiszer-szennyeződés elkerülése érdekében.

- A hosszantartó ajtónyitás következtében jelentősen emelkedhet a belső tér hőmérséklete.
- Rendszeresen meg kell tisztítani az élelmiszerrel és a vízvezető rendszerekkel érintkező felületeket.
- A nyers húst és halat megfelelő tartályokban kell tárolni a hűtőszekrényben, hogy ne érintkezzenek más élelmiszerrel, és ne szivároгjon belőlük a folyadék.
- A kétszillagos ** fagyasztoékeszek előfagyasztott élelmiszer, fagyalt és jégkocka készítésére vagy tárolására szolgálnak.
- Az egy *, kettő ** vagy három *** csillaggal jelölt rekeszek nem alkalmasak friss élelmiszer fagyasztásához.

Sz.	Tárolótér	Tároló célhőmérséklet [°C]	Élelmiszer típusa
1	Hűtőszekrény	+2 ~ +8	Tojás, főtt ételek, csomagolt ételek, gyümölcs és zöldség, tejtermékek, sütemények, italok és más, fagyasztásra nem alkalmas élelmiszer.
2	(***)- Fagyasztó	≤ -18	Tenger gyümölcsei (halak, rákok, kagylók), friss termékek édesvízi halakból és hústermékek (javasolt tárolási idő 3 hónap, a tárolási idő meghosszabbításával arányosan romlik a termék íze és tápértéke), frissen fagyasztott élelmiszer.
3	***- Fagyasztó	≤ -18	Tenger gyümölcsei (halak, rákok, kagylók), friss termékek édesvízi halakból és hústermékek (javasolt tárolási idő 3 hónap, a tárolási idő meghosszabbításával arányosan romlik a termék íze és tápértéke), frissen fagyasztott élelmiszer.
4	** - Fagyasztó	≤ -12	Tenger gyümölcsei (halak, rákok, kagylók), friss termékek édesvízi halakból és hústermékek (javasolt tárolási idő 2 hónap, a tárolási idő meghosszabbításával arányosan romlik a termék íze és tápértéke), frissen fagyasztott élelmiszer.
5	*- Fagyasztó	≤ -6	Tenger gyümölcsei (halak, rákok, kagylók), friss termékek édesvízi halakból és hústermékek (javasolt tárolási idő 1 hónap, a tárolási idő meghosszabbításával arányosan romlik a termék íze és tápértéke), frissen fagyasztott élelmiszer.
6	0 - csillag	-6 ~ 0	Friss sertéshús, marhahús, halak, csirkehús, néhány csomagolt késztermék stb. (Javasolt fogsztás ugyanazon a napon, lehetőleg ne tárolja 3 napnál hosszabb ideig). Részben csomagolt készételek (nem fagyasztható ételek).

7	Hűtés	-2 ~ +3	Friss/fagyasztott sertéshús, marhahús, csirkehús, friss termékek édesvízi halakból stb. (7 nap 0 °C alatt, 0 °C feletti hőmérsékletnél javasolt a még aznapi fogyasztás, lehetőleg ne tárolja 2 napnál hosszabb ideig). Tenger gyümölcsei (0 °C alatt 15 napig, a 0 °C feletti tárolás nem ajánlott).
8	Friss élelmiszer	0 ~ +4	Friss sertéshús, marhahús, hal, csirkehús, főtt ételek stb. (Javasolt fogyasztás ugyanazon a napon, lehetőleg ne tárolja 3 napnál hosszabb ideig).
9	Bor	+5 ~ +20	Vörösbor, fehér bor, pezsgő bor stb.

Megjegyzés: Tárolja a különböző élelmiszereket a megfelelő tárolóterekben, vagy a vásárolt termék ajánlott tároló hőmérséklete szerint.

- Ha hosszabb ideig üresen marad a készülék, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa meg, szárítsa ki és hagyja nyitva az ajtaját a penészképződés megelőzéséhez.

5. RÉSZ: TERMÉKLAP

Terméklap

PHILCO 

A BIZOTTSÁG FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE (EU) 2019/2016

A gyártó neve vagy védjegye: PHILCO

A gyártó székhelye: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitánu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Modellszám: PCF 1002 i

Hűtőberendezés-típus: Mellkas fagyasztó

Alacsony zajszintű készülék:	Nem	Készülék típusa:	Szabodon álló
Bortároló készülék:	Nem	Más hűtőkészülékek	Igen

Más hűtőkészülékek

Paraméter	Érték	Paraméter	Érték	
Méretek mm	Magasság	845	Teljes térfogat (dm ³ vagy l)	98
	Szélesség	545		
	Mélység	545		
Energiahatékonysági index (EEI)	99,5	Energiahatékonysági osztály	E	
Zajkibocsátás akusztikus hang (dB(A) re 1 pW)	41	Akusztikus zajkibocsátás osztálya	C	
Éves energiafogyasztás (kWh/év)	168,1	Klimatikus osztály:	SN/N/ST/T	
Minimális környező hőmérséklet (°C), melynél használható a hűtőberendezés	10	Maximális környező hőmérséklet (°C), melynél használható a hűtőberendezés	43	
Készülék beállítása téle	Nem			

A tér paraméterei

Tér típusa	A hűtőtér paraméterei és értékei				
	Készülék térfogata (dm ³ vagy l)	Javasolt hőmérséklet-beállítások optimalizált élelmiszer-tároláshoz (°C)	Fagyasztó-térfogat (kg/24h)	Leolvasztás típusa: (önleolvasztó = A kézi leolvasztás = M)	
Kamra/spájz	Nem	-	-	-	
Bortárolás	Nem	-	-	-	
Pincehelyiség	Nem	-	-	-	
Friss élelmiszer	Nem	-	-	-	
Fagyasztótér	Nem	-	-	-	
0-csillag vagy jégkészítő	Nem	-	-	-	
1-csillag	Nem	-	-	-	
2-csillag	Nem	-	-	-	
3-csillag	Nem	-	-	-	
4-csillag	Igen	98	-18	8	M
2-csillagos tér	Nem	-	-	-	-
Fiók váltakozó hőmérséklettel	-	-	-	-	-

4-csillagos tér

Gyorsfagyasztó funkció	Igen
------------------------	------

Fényforrás paraméterek:

Fényforrás típusa	LED
Energiahatékonysági osztály	G

A gyártó által biztosított minimális garancia: 24 hónap

Kiegészítő információk:

Weblink a gyártó weboldalára a 4. pontban ismertetett információkkal (és) a Bizottság (EU) 2019/2022 rendeletének mellékletével, forrás: www.philco.cz

* A (legnagyobb hatásfok) - G (legalacsonyabb hatásfok)

Terméklap



A BIZOTTSÁG FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE (EU) 2019/2016

A gyártó neve vagy védjegye: PHILCO

A gyártó székhelye: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Modellszám: PCF 1452 i

Hűtőberendezés-típus: Mellkas fagyasztó

Alacsony zajszintű készülék:	Nem	Készülék típusa:	Szabadon álló
Bortároló készülék:	Nem	Más hűtőkészülékek	Igen

Más hűtőkészülékek

Paraméter	Érték	Paraméter	Érték
Méretek mm	Magasság	Teljes térfogat (dm ³ vagy l)	142
	Szélesség		
	Mélység		
Energiahatékonysági index (EEI)	99,7	Energiahatékonysági osztály	E
Zajkibocsátás akusztikus hang (dB(A) re 1 pW)	41	Akusztikus zajkibocsátás osztálya	C
Éves energiafogyasztás (kWh/év)	182	Klimatikus osztály:	SN/N/ST/T
Minimális környező hőmérséklet (°C), melynél használható a hűtőberendezés	10	Maximális környező hőmérséklet (°C), melynél használható a hűtőberendezés	43
Készülék beállítása télre	Nem		

A tér paraméterei

Tér típusa	A hűtőtér paraméterei és értékei				
	Készülék térfogata (dm ³ vagy l)	Javasolt hőmérséklet-beállítások optimalizált élelmiszer-tároláshoz (°C)	Fagyasztó-térfogat (kg/24h)	Leolvasztás típusa: (önleolvasztó = A kézi leolvasztás = M)	
Kamra/spájz	Nem	-	-	-	
Bortárolás	Nem	-	-	-	
Pincehelyiség	Nem	-	-	-	
Friss élelmiszer	Nem	-	-	-	
Fagyasztótér	Nem	-	-	-	
0-csillag vagy jégkészítő	Nem	-	-	-	
1-csillag	Nem	-	-	-	
2- csillag	Nem	-	-	-	
3- csillag	Nem	-	-	-	
4- csillag	Igen	142	-18	9	M
2- csillagos tér	Nem	-	-	-	-
Fiók váltakozó hőmérséklettel	-	-	-	-	-

4-csillagos tér

Gyorsfagyasztó funkció: Igen

Fényforrás paraméterek:

Fényforrás típusa	LED
Energiahatékonysági osztály	G

A gyártó által biztosított minimális garancia: 24 hónap

Kiegészítő információk:

Weblink a gyártó weboldalára a 4. pontban ismertetett információkkal (és) a Bizottság (EU) 2019/2022 rendeletének mellékletével, forrás: www.philco.cz

* A (legnagyobb hatásfok) - G (legalacsonyabb hatásfok)

A BIZOTTSÁG FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE (EU) 2019/2016

A gyártó neve vagy védjegye: PHILCO

A gyártó székhelye: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Modellszám: PCF 2002 i

Hűtőberendezés-típus: Mellkas fagyaszto

Alacsony zajszintű készülék:	Nem	Készülék típusa:	Szabadon álló
Bortároló készülék:	Nem	Más hűtőkészülékek	Igen

Más hűtőkészülékek

Paraméter	Érték	Paraméter	Érték
Méretek mm	Magasság	Teljes térfogat (dm ³ vagy l)	198
	Szélesség		
	Mélység		
Energiahatékonysági index (EEI)	99,8	Energiahatékonysági osztály	E
Zajkibocsátás akusztikus hang (dB(A) re 1 pW)	41	Akusztikus zajkibocsátás osztálya	C
Éves energiafogyasztás (kWh/év)	199,94	Klimatikus osztály:	SN/N/ST/T
Minimális környező hőmérséklet (°C), melynél használható a hűtőberendezés	10	Maximális környező hőmérséklet (°C), melynél használható a hűtőberendezés	43
Készülék beállítása télre	Nem		

A tér paraméterei

Tér típusa	A hűtőtér paraméterei és értékei				
	Készülék térfogata (dm ³ vagy l)	Javasolt hőmérséklet-beállítások optimalizált élelmiszer-tároláshoz (°C)	Fagyasztó-térfogat (kg/24h)	Leolvasztás típusa: (önleolvasztó = A kézi leolvasztás = M)	
Kamra/spájz	Nem	-	-	-	
Bortárolás	Nem	-	-	-	
Pincehelyiség	Nem	-	-	-	
Friss élelmiszer	Nem	-	-	-	
Fagyasztótér	Nem	-	-	-	
0-csillag vagy jégkészítő	Nem	-	-	-	
1-csillag	Nem	-	-	-	
2- csillag	Nem	-	-	-	
3- csillag	Nem	-	-	-	
4- csillag	Igen	198	-18	11	M
2- csillagos tér	Nem	-	-	-	-
Fiók váltakozó hőmérséklettel	-	-	-	-	-

4-csillagos tér

Gyorsfagyasztó funkció	Igen
------------------------	------

Fényforrás paraméterek:

Fényforrás típusa	LED
Energiahatékonysági osztály	G

A gyártó által biztosított minimális garancia: 24 hónap

Kiegészítő információk:

Weblink a gyártó weboldalára a 4. pontban ismertetett információkkal (és) a Komisszió (EU) 2019/2022 rendeletének mellékletével, forrás: www.philco.cz

* A (legnagyobb hatásfok) - G (legalacsonyabb hatásfok)

A BIZOTTSÁG FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE (EU) 2019/2016

A gyártó neve vagy védjegye: PHILCO

A gyártó székhelye: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Modellszám: PCF 2602 i

Hűtőberendezés-típus: Mellkas fagyasztó

Alacsony zajszintű készülék:	Nem	Készülék típusa:	Szabadon álló
Bortároló készülék:	Nem	Más hűtőkészülékek	Igen

Más hűtőkészülékek

Paraméter	Érték	Paraméter	Érték
Méretek mm	Magasság	845	Teljes térfogat (dm ³ vagy l)
	Szélesség	954	
	Mélység	616	
Energiahatékonysági index (EER)	100	Energiahatékonysági osztály	E
Zajkibocsátás akusztikus hang (dB(A) re 1 pW)	41	Akusztikus zajkibocsátás osztálya	C
Éves energiafogyasztás (kWh/év)	217,99	Klimatikus osztály:	SN/N/ST/T
Minimális környező hőmérséklet (°C), melynél használható a hűtőberendezés	10	Maximális környező hőmérséklet (°C), melynél használható a hűtőberendezés	43
Készülék beállítása télre	Nem		

A tér paraméterei

Tér típusa	A hűtőtér paraméterei és értékei				
	Készülék térfogata (dm ³ vagy l)	Javasolt hőmérséklet-beállítások optimalizált élelmiszer-tároláshoz (°C)	Fagyasztó-térfogat (kg/24h)	Leolvasztás típusa: (önleolvasztó = A kézi leolvasztás = M)	
Kamra/spájz	Nem	-	-	-	
Bortárolás	Nem	-	-	-	
Pincehelyiség	Nem	-	-	-	
Friss élelmiszer	Nem	-	-	-	
Fagyasztótér	Nem	-	-	-	
0-csillag vagy jégkészítő	Nem	-	-	-	
1-csillag	Nem	-	-	-	
2-csillag	Nem	-	-	-	
3-csillag	Nem	-	-	-	
4-csillag	Igen	254	-18	13	M
2-csillagos tér	Nem	-	-	-	-
Fiók váltakozó hőmérséklettel	-	-	-	-	-

4-csillagos tér

Gyorsfagyasztó funkció	Igen
------------------------	------

Fényforrás paraméterek:

Fényforrás típusa	LED
Energiahatékonysági osztály	G

A gyártó által biztosított minimális garancia: 24 hónap

Kiegészítő információk:

Weblink a gyártó weboldalára a 4. pontban ismertetett információkkal (és) a Bizottság (EU) 2019/2022 rendeletének mellékletével, forrás: www.philco.cz

* A (legnagyobb hatásfok) - G (legalacsonyabb hatásfok)

A BIZOTTSÁG FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE (EU) 2019/2016

A gyártó neve vagy védjegye: PHILCO

A gyártó székhelye: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Modellszám: PCF 3162 i

Hűtőberendezés-típus: Mellkas fagyaszto

Alacsony zajszintű készülék:	Nem	Készülék típusa:	Szabadon álló
Bortároló készülék:	Nem	Más hűtőkészülékek	Igen

Más hűtőkészülékek

Paraméter	Érték	Paraméter	Érték
Méretek mm	Magasság	845	Teljes térfogat (dm ³ vagy l)
	Szélesség	1120	
	Mélység	700	
Energiahatékonysági index (EEI)	100	Energiahatékonysági osztály	E
Zajkibocsátás akusztikus hang (dB(A) re 1 pW)	41	Akusztikus zajkibocsátás osztálya	C
Éves energiafogyasztás (kWh/év)	235,02	Klimatikus osztály:	SN/N/ST/T
Minimális környező hőmérséklet (°C), melynél használható a hűtőberendezés	10	Maximális környező hőmérséklet (°C), melynél használható a hűtőberendezés	43
Készülék beállítása télre	Nem		

A tér paraméterei

Tér típusa	A hűtőtér paraméterei és értékei			
	Készülék térfogata (dm ³ vagy l)	Javasolt hőmérséklet-beállítások optimalizált élelmiszer-tároláshoz (°C)	Fagyasztó-térfogat (kg/24h)	Leolvastás típusa: (önleolvasztó = A kézi leolvastás = M)
Kamra/spájz	Nem	-	-	-
Bortárolás	Nem	-	-	-
Pincehelyiség	Nem	-	-	-
Friss élelmiszer	Nem	-	-	-
Fagyasztótér	Nem	-	-	-
0-csillag vagy jégkészítő	Nem	-	-	-
1-csillag	Nem	-	-	-
2-csillag	Nem	-	-	-
3-csillag	Nem	-	-	-
4-csillag	Igen	308	-18	15
2-csillagos tér	Nem	-	-	-
Fiók váltakozó hőmérséklettel	-	-	-	-

4-csillagos tér

Gyorsfagyasztó funkció: Igen

Fényforrás paraméterek:

Fényforrás típusa	LED
Energiahatékonysági osztály	G

A gyártó által biztosított minimális garancia: 24 hónap

Kiegészítő információk:

Weblink a gyártó weboldalára a 4. pontban ismertetett információkkal (és) a Bizottság (EU) 2019/2022 rendeletének mellékletével, forrás: www.philco.cz

* A (legnagyobb hatásfok) - G (legalacsonyabb hatásfok)

A BIZOTTSÁG FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE (EU) 2019/2016

A gyártó neve vagy védjegye: PHILCO

A gyártó székhelye: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Modellszám: PCF 3802 i

Hűtőberendezés-típus: Mellkas fagyasztó

Alacsony zajszintű készülék:	Nem	Készülék típusa:	Szabadon álló
Bortároló készülék:	Nem	Más hűtőkészülékek	Igen

Más hűtőkészülékek

Paraméter		Érték	Paraméter	Érték
Méretek mm	Magasság	845	Teljes térfogat (dm ³ vagy l)	371
	Szélesség	1300		
	Mélység	700		
Energiahatékonysági index (EEI)		99,6	Energiahatékonysági osztály	E
Zajkibocsátás akusztikus hang (dB(A) re 1 pW)		41	Akusztikus zajkibocsátás osztálya	C
Éves energiafogyasztás (kWh/év)		253,88	Klimatikus osztály:	SN/N/ST/T
Minimális környező hőmérséklet (°C), melynél használható a hűtőberendezés		10	Maximális környező hőmérséklet (°C), melynél használható a hűtőberendezés	43
Készülék beállítása télre		Nem		

A tér paraméterei

Tér típusa	A hűtőtér paraméterei és értékei				
	Készülék térfogata (dm ³ vagy l)	Javasolt hőmérséklet-beállítások optimalizált élelmiszer-tároláshoz (°C)	Fagyasztó-térfogat (kg/24h)	Leolvastás típusa: (önleolvastó = A kézi leolvastás = M)	
Kamra/spájz	Nem	-	-	-	
Bortárolás	Nem	-	-	-	
Pincehelyiség	Nem	-	-	-	
Friss élelmiszer	Nem	-	-	-	
Fagyasztótér	Nem	-	-	-	
0-csillag vagy jégkészítő	Nem	-	-	-	
1-csillag	Nem	-	-	-	
2-csillag	Nem	-	-	-	
3-csillag	Nem	-	-	-	
4-csillag	Igen	371	-18	18	M
2-csillagos tér	Nem	-	-	-	-
Fiók váltakozó hőmérséklettel	-	-	-	-	-

4-csillagos tér

Gyorsfagyasztó funkció

Fényforrás paraméterek:

Fényforrás típusa	LED
Energiahatékonysági osztály	G

A gyártó által biztosított minimális garancia: 24 hónap

Kiegészítő információk:

Weblink a gyártó weboldalára a 4. pontban ismertetett információkkal (és) a Bizottság (EU) 2019/2022 rendeletének mellékletével, forrás: www.philco.cz

* A (legnagyobb hatásfok) - G (legalacsonyabb hatásfok)

A BIZOTTSÁG FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE (EU) 2019/2016

A gyártó neve vagy védjegye: PHILCO

A gyártó székhelye: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Modellszám: PCF 198 DFPI

Hűtőberendezés-típus: Mellkas fagyasztó

Alacsony zajszintű készülék:	Nem	Készülék típusa:	Szabadon álló
Bortároló készülék:	Nem	Más hűtőkészülékek	Igen

Más hűtőkészülékek

Paraméter	Érték	Paraméter	Érték
Méretek mm	Magasság	845	Teljes térfogat (dm ³ vagy l)
	Szélesség	1026	
	Mélység	616	
Energiahatékonysági index (EEI)	80	Energiahatékonysági osztály	D
Zajkibocsátás akusztikus hang (dB(A) re 1 pW)	41	Akusztikus zajkibocsátás osztálya	C
Éves energiafogyasztás (kWh/év)	160	Klimatikus osztály:	SN/N/ST/T
Minimális környező hőmérséklet (°C), melynél használható a hűtőberendezés	10	Maximális környező hőmérséklet (°C), melynél használható a hűtőberendezés	43
Készülék beállítása télre	Nem		

A tér paraméterei

Tér típusa	A hűtőtér paraméterei és értékei				
	Készülék térfogata (dm ³ vagy l)	Javasolt hőmérséklet-beállítások optimalizált élelmiszer-tároláshoz (°C)	Fagyasztó-térfogat (kg/24h)	Leolvasztás típusa: (önleolvasztó = A kézi leolvasztás = M)	
Kamra/spájz	Nem	-	-	-	
Bortárolás	Nem	-	-	-	
Pincehelyiség	Nem	-	-	-	
Friss élelmiszer	Nem	-	-	-	
Fagyasztótér	Nem	-	-	-	
0-csillag vagy jégkészítő	Nem	-	-	-	
1-csillag	Nem	-	-	-	
2-csillag	Nem	-	-	-	
3-csillag	Nem	-	-	-	
4-csillag	Igen	198	-18	12	M
2-csillagos tér	Nem	-	-	-	-
Fiók váltakozó hőmérséklettel	-	-	-	-	-

4-csillagos tér

Gyorsfagyasztó funkció	Igen
------------------------	------

Fényforrás paraméterek:

Fényforrás típusa	LED
Energiahatékonysági osztály	G

A gyártó által biztosított minimális garancia: 24 hónap

Kiegészítő információk:

Weblink a gyártó weboldalára a 4. pontban ismertetett információkkal (és) a Bizottság (EU) 2019/2022 rendeletének mellékletével, forrás: www.philco.cz

* A (legnagyobb hatásfok) - G (legalacsonyabb hatásfok)

Terméklap



A BIZOTTSÁG FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE (EU) 2019/2016

A gyártó neve vagy védjegye: PHILCO

A gyártó székhelye: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Modellszám: PCF 254 DFP1

Hűtőberendezés-típus: Mellkas fagyasztó

Alacsony zajszintű készülék:	Nem	Készülék típusa:	Szabadon álló
Bortároló készülék:	Nem	Más hűtőkészülékek	Igen

Más hűtőkészülékek

Paraméter	Érték	Paraméter	Érték
Méretek mm	Magasság	Teljes térfogat (dm ³ vagy l)	254
	Szélesség		
	Mélység		
Energiahatékonysági index (EEI)	80	Energiahatékonysági osztály	D
Zajkibocsátás akusztikus hang (dB(A) re 1 pW)	40	Akusztikus zajkibocsátás osztálya	C
Éves energiafogyasztás (kWh/év)	174	Klimatikus osztály:	SN/N/ST/T
Minimális környező hőmérséklet (°C), melynél használható a hűtőberendezés	10	Maximális környező hőmérséklet (°C), melynél használható a hűtőberendezés	43
Készülék beállítása télre	Nem		

A tér paraméterei

Tér típusa	A hűtőtér paraméterei és értékei				
	Készülék térfogata (dm ³ vagy l)	Javasolt hőmérséklet-beállítások optimalizált élelmiszer-tároláshoz (°C)	Fagyasztó-térfogat (kg/24h)	Leolvastás típusa: (önleolvastó = A kézi leolvastás = M)	
Kamra/spájz	Nem	-	-	-	
Bortárolás	Nem	-	-	-	
Pincehelyiség	Nem	-	-	-	
Friss élelmiszer	Nem	-	-	-	
Fagyasztótér	Nem	-	-	-	
0-csillag vagy jégkészítő	Nem	-	-	-	
1-csillag	Nem	-	-	-	
2-csillag	Nem	-	-	-	
3-csillag	Nem	-	-	-	
4-csillag	Igen	254	-18	15	M
2-csillagos tér	Nem	-	-	-	-
Fiók váltakozó hőmérséklettel	-	-	-	-	-

4-csillagos tér

Gyorsfagyasztó funkció: Igen

Fényforrás paraméterek:

Fényforrás típusa	LED
Energiahatékonysági osztály	G

A gyártó által biztosított minimális garancia: 24 hónap

Kiegészítő információk:

Weblink a gyártó weboldalára a 4. pontban ismertetett információkkal (és) a Bizottság (EU) 2019/2022 rendeletének mellékletével, forrás: www.philco.cz

* A (legnagyobb hatásfok) - G (legalacsonyabb hatásfok)

Terméklap

PHILCO 

A BIZOTTSÁG FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE (EU) 2019/2016

A gyártó neve vagy védjegye: PHILCO

A gyártó székhelye: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Modellszám: PCF 308 DFPI

Hűtőberendezés-típus: Mellkas fagyasztó

Alacsony zajszintű készülék:	Nem	Készülék típusa:	Szabadon álló
Bortároló készülék:	Nem	Más hűtőkészülékek	Igen

Más hűtőkészülékek

Paraméter	Érték	Paraméter	Érték
Méretek mm	Magasság	Teljes térfogat (dm ³ vagy l)	308
	Szélesség		
	Mélység		
Energiahatékonysági index (EEI)	80	Energiahatékonysági osztály	D
Zajkibocsátás akusztikus hang (dB(A) re 1 pW)	41	Akusztikus zajkibocsátás osztálya	C
Éves energiafogyasztás (kWh/év)	188	Klimatikus osztály:	SN/N/ST/T
Minimális környező hőmérséklet (°C), melynél használható a hűtőberendezés	10	Maximális környező hőmérséklet (°C), melynél használható a hűtőberendezés	43
Készülék beállítása télre	Nem		

A tér paraméterei

Tér típusa	A hűtőtér paraméterei és értékei				
	Készülék térfogata (dm ³ vagy l)	Javasolt hőmérséklet-beállítások optimalizált élelmiszer-tároláshoz (°C)	Fagyasztó-térfogat (kg/24h)	Leolvasztás típusa: (önleolvasztó = A kézi leolvasztás = M)	
Kamra/spájz	Nem	-	-	-	
Bortárolás	Nem	-	-	-	
Pincehelyiség	Nem	-	-	-	
Friss élelmiszer	Nem	-	-	-	
Fagyasztótér	Nem	-	-	-	
0-csillag vagy jégkészítő	Nem	-	-	-	
1-csillag	Nem	-	-	-	
2- csillag	Nem	-	-	-	
3- csillag	Nem	-	-	-	
4- csillag	Igen	308	-18	15	M
2- csillagos tér	Nem	-	-	-	-
Fiók váltakozó hőmérséklettel	-	-	-	-	-

4-csillagos tér

Gyorsfagyasztó funkció	Igen
------------------------	------

Fényforrás paraméterek:

Fényforrás típusa	LED
Energiahatékonysági osztály	G

A gyártó által biztosított minimális garancia: 24 hónap

Kiegészítő információk:

Wetlink a gyártó weboldalára a 4. pontban ismertetett információkkal (és) a Bizottság (EU) 2019/2022 rendeletének mellékletével, forrás: www.philco.cz

* A (legnagyobb hatásfok) - G (legalacsonyabb hatásfok)

HU - 29

MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

A műszaki információka készülék belsejében található típustáblán és az energiacímkén található. A mellékelt energiacímkén található QR-kód tartalmaz egy linket a készülék regisztrálására az EU Eprei adatbázisában. Őrizze meg az energiacímkét, a használati utasítást, valamint a készülékhez kapott egyéb dokumentumokat.

VIZSGÁLATI INFORMÁCIÓK

A leszállított készülék megfelel az EcoDesign és az EN62552 szabványoknak. A készülék helyes működéséhez, a faltól való minimális távolsághoz és a készülék méretéhez szükséges légi hozzáférési követelmények a kézikönyv részét képezik. További kérdéseivel forduljon a gyártóhoz.

ÜGYFÉLKÖRNYEZET ÉS SZOLGÁLTATÁS

Mindig eredeti pótalkatrészeket használjon.

A modellnév és a sorozatszám a típuslapon található. A típuslap helyzete előzetes figyelmeztetés nélkül megváltozhat.

Az eredeti pótalkatrészek néhány konkrét komponenshez legalább 7-10 évig rendelkezésre állnak.

Ez a komponens típusától és az adott modell utolsó készüléke forgalomba hozatalának idejétől függ.

Amikor kapcsolatba lép a hivatalos szervizünkkel, rendelkezésére kell bocsátani a modell megnevezését, a sorozatszámot és a hibaleírást.

Dokumentumok letöltéséhez látogasson el a www.philco.hu oldalra.

Ha hibát szeretne jelenteni, és további szolgáltatási információkat szeretne kapni, látogasson el a www.philco.hu/tamogatas-szerviz.

Előzetes értesítés nélkül változtatható.

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOK SELEJTEZÉSÉRE VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS INFORMÁCIÓK

A csomagolóanyagokat csak egy hivatalos hulladékértékesítő telephelyen szabad selejtezni.

A HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK SELEJTEZÉSE



Az áthúzott konténer ikonja a készüléken vagy a csomagolóanyagon azt jelenti, hogy ezt a készüléket nem szabad a háztartásbeli hulladékkal együtt selejtezni. Az ilyen készüléket egy, az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításával foglalkozó gyűjtőtelepen kell leadni. Az EU egyes államaiban, akárcsak más európai országokban gyakran a termék viszonteladója is átveszi a készüléket egy új készülék vásárlása esetén. A helyes selejtezéssel Ön is hozzájárulhat a régi készülékek megfelelő feldolgozásához és újrahasznosításához. A szakszerű selejtezés megelőzi az esetleges negatív khatásokat az emberi egészségre és a környezetre. Részletes információkkal a helyi hivatal, vagy a legközelebbi hulladékhasznosító telephely szolgálhat. A termék szabálytalan selejtezése a helyi törvények értelmében büntetendő lehet.

Vállalkozók az EU területén

Az elektromos és elektronikus készülékek helyes selejtezéséről a helyi viszonteladó vagy forgalmazó tud tájékoztatást nyújtani.

Selejtezés a nem EU államokban

Kérjük, érdeklődjön a termék helyes selejtezéséről a helyi hivatalokban vagy a termék eladójánál.



Ez a termék megfelel a vonatkozó EU szabványok valamennyi alapvető követelményének.

A gyártó fenntartja a kísérszöveg, külalak és műszaki adatok előzetes figyelmeztetés nélküli változtatásának jogát.

A használati útmutató eredeti példája cseh nyelven.

Výrobce/Manufacturer:
Fast ČR, a.s.
U Sanítasu 1621
Říčany 251 01, CZECH REPUBLIC

Distributor:
FAST PLUS, a.s.
Vlčie hrdlo 324/90
821 07 Bratislava, SLOVAKIA

Distributor:
FAST POLAND Sp. z o. o.
Kwietniowa 36
05-090 Wypędy, POLAND

Distributor:
FAST HUNGARY Kft.
H-2310 Szigetszentmiklós
Kántor utca 10, HUNGARY

PHILCO[®] 

is a pending or registered trademark of Electrolux Home Products, Inc. and used under a license from Electrolux Home Products, Inc.